

# CTK-810 WK-110

USER'S GUIDE  
GUÍA DEL USUARIO



## **¡Importante!**

Tenga en cuenta la información importante antes de usar este producto.

- Antes de usar el adaptador AD-5 opcional para energizar la unidad, asegúrese primero de verificar el adaptador de CA por si tiene algún daño. Verifique cuidadosamente el cable de alimentación por rotura, cortes, alambres expuestos y otros daños serios. No permita que los niños utilicen un adaptador de CA seriamente dañado.
- No intente recargar las pilas.
- No utilice pilas recargables.
- No mezcle pilas usadas con pilas nuevas.
- Utilice las pilas recomendadas u otras de tipo equivalente.
- Asegúrese siempre de que los polos positivo (+) y negativo (-) se orienten correctamente como se indica cerca del compartimento de pilas.
- Reemplace las pilas tan pronto como sea posible después de cualquier indicación de que están débiles.
- No ponga en cortocircuito los terminales de pila.
- El producto no es para ser usado por niños menores de 3 años.
- Utilice solamente el adaptador CASIO AD-5.
- El adaptador de CA no es un juguete.
- Asegúrese de desconectar el adaptador de CA antes de limpiar el producto.



Este símbolo es válido sólo en países de la UE.



CASIO Europe GmbH  
Bornbarch 10, 22848 Norderstedt, Germany

# Precauciones de seguridad

Muchas gracias por seleccionar un instrumento musical electrónico CASIO.

- Antes de usar el instrumento, asegúrese de leer cuidadosamente las instrucciones contenidas en este manual.
- Guarde toda información para tener como referencia futura.

## Símbolos

En esta guía del usuario y sobre el producto propiamente dicho, se usan varios símbolos para asegurar que el producto sea usado de manera segura y correcta, y para evitar lesiones al usuario u otras personas, así como también daños a la propiedad. A continuación se muestran estos símbolos con sus significados.

### PELIGRO

Este símbolo indica información que, si es ignorado o se aplica incorrectamente, crea el peligro de muerte o serias lesiones personales.

### ADVERTENCIA


Esta indicación estipula la existencia de riesgos de muerte o lesiones serias, si el producto llega a operarse incorrectamente al ignorarse esta indicación.

### PRECAUCIÓN


Esta indicación estipula la existencia de riesgos de lesiones, así también como la posibilidad de que ocurran daños físicos, solamente si el producto se opera incorrectamente ignorándose esta indicación.

## Ejemplos de símbolos




Este símbolo triangular () significa que el usuario debe tener cuidado. (El ejemplo de la izquierda indica precaución de descargas eléctricas.)



Este círculo con una línea atravesada () significa que la acción indicada no debe ser realizada. Las indicaciones dentro o cerca de este símbolo están específicamente prohibidos. (El ejemplo de la izquierda indica que el desarmado está prohibido.)



El punto negro () significa que la acción indicada debe ser realizada. Las indicaciones dentro de este símbolo son las acciones que están específicamente referidas para ser realizadas. (El ejemplo de la izquierda indica que el enchufe de alimentación debe ser desenchufado del tomacorriente.)

**⚠ PELIGRO**

**Pilas alcalinas**

Si el fluido que fuga de las pilas alcalinas llega a ponerse en contacto con sus ojos, realice los pasos siguientes:

1. ¡No frote sus ojos! Enjuague con agua.
2. Comuníquese con su médico inmediatamente.

Dejando el fluido de pilas alcalinas en sus ojos puede ocasionar la pérdida de su vista.



**⚠ ADVERTENCIA**

**Humo, olores anormales, sobrecalentamientos**

El uso continuo del producto mientras está emitiendo humo u olores anormales, o mientras está sobrecalentado o presentando otras anormalidades, crea el riesgo de incendios y descargas eléctricas. Realice de inmediato los pasos siguientes.

1. Desactive la alimentación.
2. Si está usando el adaptador de CA para energizar el producto, desenchufe desde el tomacorriente.
3. Comuníquese con su vendedor original o un proveedor de servicio CASIO autorizado.

**Adaptador de CA**

- El uso inadecuado del adaptador de CA crea el riesgo de incendios y descargas eléctricas. Asegúrese siempre de observar las precauciones siguientes:
  - Asegúrese de usar solamente el adaptador de CA especificado para este producto.
  - Utilice solamente una fuente de alimentación cuyo voltaje se encuentre dentro de los límites marcados en el adaptador de CA.
  - No sobrecargue las tomas eléctricas ni los cables de extensión.
- El uso inadecuado del cable eléctrico del adaptador de CA puede dañarlo o romperlo, creando el riesgo de incendios y descargas eléctricas. Asegúrese siempre de observar las precauciones siguientes:
  - No coloque objetivos pesados sobre el cable ni lo exponga al calor.
  - No trate de modificar el cable ni doblarlo excesivamente.
  - No tuerza ni estire el cable.
  - Si el cable eléctrico o enchufe llega a dañarse, comuníquese con su vendedor original o proveedor de servicio CASIO autorizado.



- No toque el adaptador de CA mientras sus manos están mojadas. Haciéndolo crea el riesgo de descargas eléctricas.
- Utilice el adaptador de CA en donde no será salpicado con agua. El agua crea el riesgo de incendio y descargas eléctricas.
- No coloque un florero u otro contenedor lleno de líquido en la parte superior del adaptador. El agua crea el riesgo de incendios y descargas eléctricas.



**Pilas**

El uso inadecuado de las pilas puede ocasionar que tengan fugas resultando en daños a objetos cercanos, o que exploten, creando el riesgo de incendios y lesiones personales. Asegúrese siempre de observar las precauciones siguientes:

- No intente desarmar las pilas ni permita que se pongan en cortocircuito.
- No exponga las pilas al calor ni las descarte incinerándolas.
- No mezcle pilas usadas con pilas nuevas.
- No mezcle pilas de tipo diferentes.
- No cargue las pilas.
- Asegúrese de que los extremos positivo (+) y negativo (-) de las pilas se orienten correctamente.



**No incinere el producto.**

No tire el producto al fuego. Haciéndolo puede ocasionar que explote, y crear el riesgo de incendios y lesiones personales.



**Agua y objetos extraños**

El agua, otros líquidos y objetos extraños (tales como objetos metálicos) que ingresan en el producto crean el riesgo de incendios y descargas eléctricas. Realice de inmediato los pasos siguientes:

1. Desactive la alimentación.
2. Si está usando el adaptador de CA para energizar el producto, desenchufe desde el tomacorriente.
3. Comuníquese con su vendedor original o un proveedor de servicio CASIO autorizado.



**Desarmado y modificación**

No intente desarmar este producto ni modificarlo de ninguna manera. Haciéndolo crea el riesgo de descargas eléctricas, lesiones por quemadura y otras lesiones personales. Deje toda inspección interna, ajuste y reparación que sea realizado por su vendedor original o un proveedor de servicio CASIO autorizado.





### Caída e impactos

El uso continuado de este producto después de que ha sido dañado al dejarlo caer o por impactos externos, crea el riesgo de incendios o descargas eléctricas. Realice de inmediato los pasos siguientes:



1. Desactive la alimentación.
2. Si está usando el adaptador de CA para energizar el producto, desenchufe desde el tomacorriente.
3. Comuníquese con su vendedor original o un proveedor de servicio CASIO autorizado.

### Bolsas plásticas

No coloque las bolsas plásticas que vienen con el producto y sus accesorios sobre la cabeza, ni se lo lleve a la boca.



Haciéndolo crea el riesgo de ocasionar sofocaciones. Se requiere particular precaución en este asunto en la presencia de niños pequeños.

### No se suba encima del producto o soporte.\*

Subiéndose encima del producto o soporte puede ocasionar que se vuelque o se dañe. Se requiere particular precaución en este asunto en la presencia de niños pequeños.



### Ubicación

Evite ubicar el producto sobre una superficie inestable, o sobre una superficie sin uniformidad o cualquier otra ubicación inestable.



Una superficie inestable puede ocasionar que el producto se caiga, creando el riesgo de lesiones personales.

## ⚠ PRECAUCIÓN

### Adaptador de CA

- El uso inadecuado del adaptador de CA crea el riesgo de incendios y descargas eléctricas. Asegúrese siempre de observar las precauciones siguientes.
  - No ubique el cable eléctrico cerca de una estufa u otras fuentes de calor.
  - No tire del cable cuando desenchufe desde el tomacorriente. Cuando desenchufe siempre tome del adaptador de CA.
- El uso inadecuado del adaptador de CA crea el riesgo de incendios y descargas eléctricas. Asegúrese siempre de observar las precauciones siguientes.
  - Inserte el adaptador de CA en el tomacorriente en toda su extensión posible.
  - Desenchufe el adaptador de CA durante tormentas con relámpagos o antes de salir de viaje o durante otra ausencia larga.
  - Para evitar la acumulación de polvo en la parte comprendida entre las espigas de la clavija de alimentación, desenchúfela del tomacorriente y elimine el polvo una vez al año utilizando un paño seco o una aspiradora.
  - No use detergente para limpiar el cable de alimentación, especialmente en las partes de la clavija y de la toma.



### Cambiando de lugar el producto

Antes de cambiar de lugar el producto, siempre desenchufe el adaptador de CA desde el tomacorriente y desconecte todos los otros cables y cables de conexión. Dejando los cables conectados crea el riesgo de daños a los cables, incendios y descargas eléctricas.



### Limpieza

Antes de limpiar el producto, primero siempre desenchufe el adaptador de CA desde el tomacorriente. Dejando el adaptador de CA enchufado crea el riesgo de daños al adaptador de CA, incendios y descargas eléctricas.



### Pilas

El uso inadecuado de las pilas puede ocasionar que tengan fugas del fluido, resultando en daños a objetos cercanos, o exploten creando el riesgo de incendios y lesiones personales. Asegúrese siempre de observar las precauciones siguientes:

- Utilice solamente las pilas especificadas para usarse con este producto.
- Retire las pilas desde el producto si tiene pensado no usarlo durante mucho tiempo.

### Conectores

Conecte solamente los dispositivos y equipos especificados a los conectores del producto. La conexión de un dispositivo o equipo no especificado crea el riesgo de incendios y lesiones personales.



### Ubicación

Evite la ubicación del producto en los tipos de áreas siguientes. Tales ubicaciones crean el riesgo de incendios y descargas eléctricas.

- Áreas expuestas a una humedad alta o gran cantidad de polvo.
- Cerca de áreas de preparación de comida, u otras áreas expuestas a humos de aceite.
- Cerca de equipos acondicionadores de aire, sobre una alfombra caliente, áreas expuestas a los rayos directos del sol, dentro de un automóvil estacionado a los rayos directos del sol, y en cualquier otra área expuesta a una temperatura muy alta.



### Display

- No aplique presión sobre el panel LCD del display ni lo exponga a fuertes impactos. Haciéndolo ocasiona que el vidrio del panel LCD se raje, creando el peligro de lesiones personales.
- En caso de que el panel LCD se raje o rompa, no toque el líquido dentro del panel. El líquido del panel LCD puede ocasionar irritación de la piel.
- En caso de que el líquido del panel LCD se ponga en contacto con su boca, lave de inmediato su boca con agua y comuníquese de inmediato con su médico.
- En caso de que el líquido del panel LCD se ponga en contacto con sus ojos o piel, enjuague de inmediato con agua potable durante por lo menos 15 minutos y comuníquese de inmediato con su médico.



### Volumen del sonido

No escuche música en volúmenes muy altos durante largos períodos de tiempo. Esta precaución es especialmente importante cuando utiliza auriculares. Los ajustes de volumen muy altos pueden dañar su audición.



### Objetos pesados

No coloque objetos pesados sobre la parte superior del producto.

Haciéndolo puede ocasionar que el producto se vuelque o el objeto se caiga del mismo, creando el riesgo de lesiones personales.



### Arme el soporte\* correctamente

Un armado incorrecto del soporte puede hacer que se vuelque, ocasionando que el producto se caiga y creando el riesgo de lesiones personales.

Asegúrese de armar el soporte correctamente, siguiendo las instrucciones de armado que vienen con el mismo. Asegúrese de montar el producto sobre el soporte correctamente.



\* El soporte se dispone como una opción.

### ¡IMPORTANTE!

Cambie rápidamente las pilas o utilice el adaptador de CA siempre que observe cualquiera de los síntomas siguientes.

- Indicador de fuente de alimentación débil.
- El instrumento no se activa.
- Display oscuro y difícil de leer.
- Volumen de altavoz/auricular anormalmente bajo.
- Salida de sonido distorsionada.
- Interrupción ocasional de sonido cuando se ejecuta en volúmenes altos.
- Falla de alimentación repentina cuando se ejecuta en volúmenes altos.
- Oscurecimiento del display cuando se ejecuta en volumen alto.
- La salida de sonido continúa aun después de soltar una tecla.
- El sonido producido es diferente al sonido seleccionado.
- Ejecución anormal de melodía de demostración y patrón de ritmo.

Los nombres de compañías y productos usados en este manual pueden ser marcas registradas de terceros.



# Características principales

---

## ❑ 515 sonidos

Una amplia selección de sonidos incluyendo piano estéreo y sonidos sintetizados, juegos de batería y mucho más. Otras características incluyen los efectos digitales que controlan las características acústicas de los sonidos.

## ❑ Botón PIANO SETTING

La presión de un botón optimiza el ajuste del teclado para la ejecución del piano.

## ❑ Sistema de lección en 3 pasos

- Sistema de lección de 3 pasos: Ahora puede aprender las partes que componen las melodías incorporadas en el teclado paso por paso y los datos SMF descargados de Internet. La guía que aparece sobre la pantalla de monitor le ayuda a acortar el paso a la proficiencia musical.
- Sistema de evaluación: Puede configurar el teclado para evaluar su progreso en la lección en 3 pasos. Incluso puede hacer que el teclado visualice su puntuación, tanto durante como al final de una lección.

## ❑ 100 melodías incorporadas

## ❑ 120 ritmos

Una selección de ritmos que cubren desde rock, populares, jazz y cualquier otro estilo musical imaginable.

## ❑ Acompañamiento automático

Simplemente ejecute un acorde y las partes de ritmo, bajo y acordes correspondientes se ejecutan automáticamente en conjunto. Los preajustes en un toque llaman instantáneamente los ajustes de sonido y tempo más adecuados para adecuarse al ritmo que está usando.

## ❑ Memoria de registro

Los ajustes básicos del teclado pueden almacenarse en la memoria para ser recuperados posteriormente y realizar ajustes instantáneos siempre que lo necesite. En la memoria de registro se pueden almacenar hasta 32 ajustes básicos (4 ajustes × 8 bancos).

## ❑ Grabación y reproducción

Con la grabación de lección puede grabar a medida que ejecuta en conjunto las melodías incorporadas para reproducir posteriormente.

La grabación de ejecución le permite grabar sus ejecuciones, incluyendo el acompañamiento automático, en tiempo real.

## ❑ Almacenando y reproduciendo los datos de melodía que ha transferido desde su computadora

Puede conectar su teclado a una computadora, utilizar el software de conversión especial CASIO para convertir los datos SMF que ha comprado o crear al formato CASIO, y luego transferir al teclado.

## ***Precauciones de seguridad ..... S-1***

## ***Características principales ... S-5***

## ***Guía general ..... S-8***

Fijando el soporte de partitura musical .. S-12

## ***Referencia rápida ..... S-13***

Para ejecutar el teclado ..... S-13

## ***Fuente de alimentación ..... S-15***

Manipulación de las pilas ..... S-15

Usando el adaptador de CA ..... S-16

Desactivación automática ..... S-17

Contenidos de la memoria ..... S-17

## ***Conexiones ..... S-18***

Terminal de auriculares/salida ..... S-18

Conectando a una computadora u otro equipo ..... S-18

Terminal de toma sostenido/asignable ... S-19

Accesorios y opciones ..... S-19

## ***Operaciones básicas ..... S-20***

Para tocar el teclado ..... S-20

Seleccionando un sonido ..... S-20

Usando los efectos de sonido ..... S-21

Botón PIANO SETTING ..... S-21

## ***Reproduciendo una melodía incorporada ..... S-22***

Para reproducir una melodía del banco de canciones ..... S-22

Ajustando el tempo ..... S-23

Para realizar una pausa en la reproducción ..... S-23

Para avanzar rápidamente ..... S-23

Para retroceder rápidamente ..... S-23

Haciendo un ciclo con un fraseo musical ..... S-24

Para cambiar el sonido de la melodía .... S-24

Para ejecutar todas las melodías en sucesión ..... S-24

## ***Lección en 3 pasos ..... S-25***

Modo de evaluación ..... S-26

Usando las funciones de lección y el modo de evaluación ..... S-26

Paso 1 - Aprendiendo la sincronización. .... S-27

Paso 2 - Aprendiendo las notas. .... S-27

Paso 3 - Ejecución a la velocidad normal. .... S-28

Evaluando su ejecución con el teclado ..... S-28

Guía de digitación por voz ..... S-29

Usando el metrónomo ..... S-29

## ***Usando el acompañamiento automático ..... S-30***

Seleccionando un ritmo ..... S-30

Ejecutando un ritmo ..... S-31

Ajustando el tempo ..... S-31





Usando el acompañamiento automático ..... S-31

Usando un patrón de introducción ..... S-35

Usando un patrón de relleno ..... S-35

Usando una variación de ritmo ..... S-35

Usando un patrón de relleno con una variación de ritmo ..... S-35

Acompañamiento de inicio sincrónico con ejecución de ritmo ..... S-35

Finalizando con un patrón de finalización ..... S-36

Usando el preajuste en un toque ..... S-36

**Memoria de registro ..... S-37**

Características de la memoria de registro ..... S-37

Para almacenar un ajuste básico en la memoria de registro ..... S-38

Para recuperar un ajuste básico desde la memoria de registro ..... S-38

**Grabación y reproducción .. S-39**

Partes y pistas ..... S-39

Grabando y cantando en conjunto con una melodía incorporada ..... S-40

Reproduciendo una grabación de lección ..... S-41

Grabando una ejecución ..... S-41

Reproduciendo una grabación de ejecución ..... S-43

Copiando una grabación de ejecución ... S-44

Borrando una parte/pista específica ..... S-44

**Ajustes del teclado ..... S-45**

Usando el estratificador ..... S-45

Usando la división ..... S-45

Usando el estratificador y división juntos ..... S-46

Transposición del teclado ..... S-47

Ajustando el volumen del banco de canciones y acompañamiento ..... S-47

Usando la respuesta al toque ..... S-48

Afinando el teclado ..... S-48

**Conexión a una computadora ..... S-49**

Conectando a una computadora ..... S-49

Ampliando las selecciones en las melodías del banco de canciones ..... S-50

Usando los datos SMF del CD-ROM suministrado ..... S-51

Sonidos de la MIDI general ..... S-51

Cambiando los ajustes ..... S-51

**Solución de problemas ..... S-54**

**Especificaciones ..... S-56**

**Precauciones operacionales ..... S-57**

**Apéndice ..... A-1**

Lista de sonidos ..... A-1

Lista de asignación de batería ..... A-5

Cuadro de acordes digitados ..... A-7

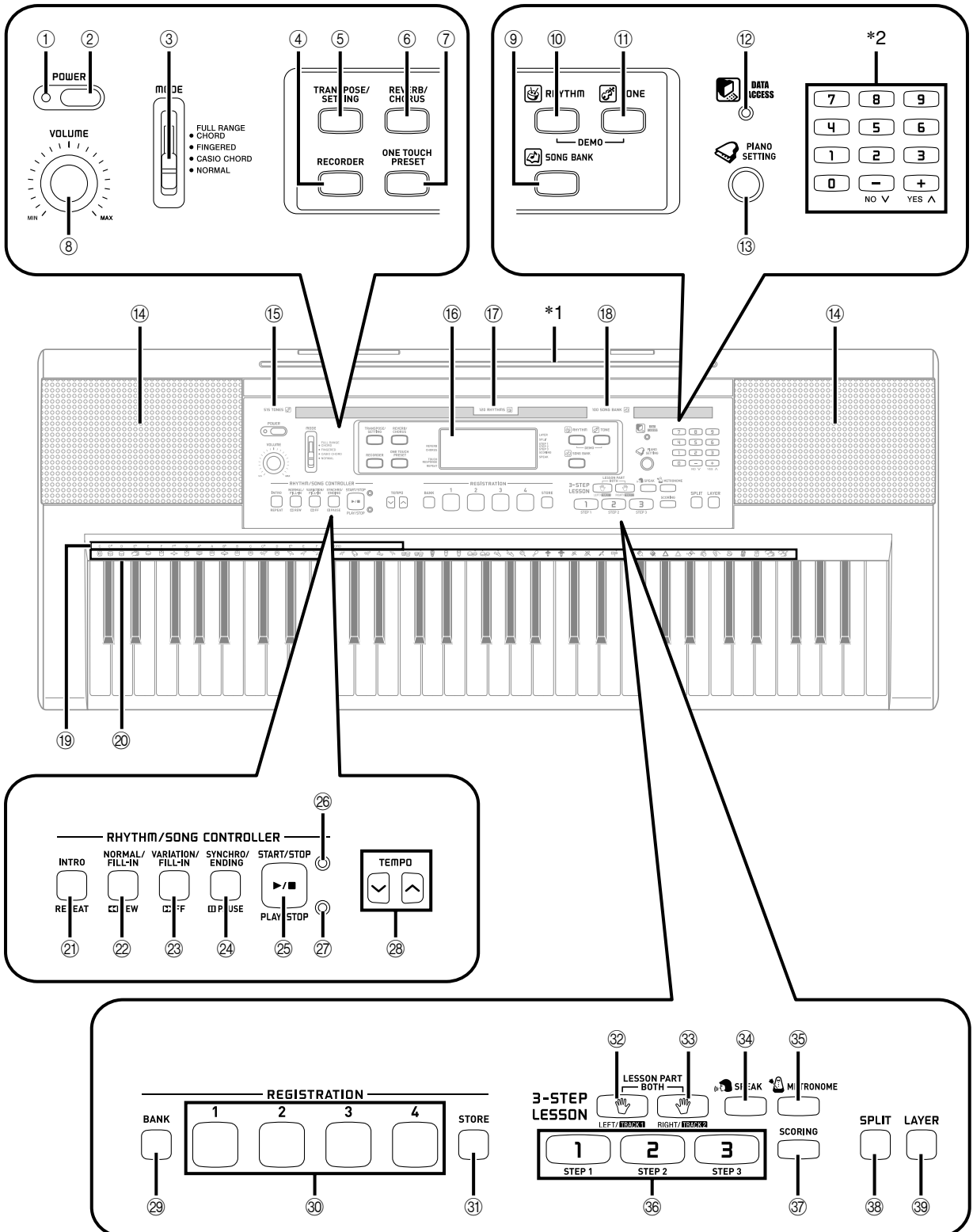
Lista de ritmos ..... A-8

Lista de canciones ..... A-9

**Los mensajes MIDI pueden enviarse y recibirse usando el puerto USB**

# Guía general

## CTK-810





- ① Indicador de alimentación
- ② Botón POWER
- ③ Interruptor MODE
- ④ Botón RECORDER
- ⑤ Botón TRANSPOSE/SETTING
- ⑥ Botón REVERB/CHORUS
- ⑦ Botón ONE TOUCH PRESET
- ⑧ Perilla VOLUME
- ⑨ Botón SONG BANK
- ⑩ Botón RHYTHM
- ⑪ Botón TONE
- ⑫ Lámpara DATA ACCESS
- ⑬ Botón PIANO SETTING
- ⑭ Altavoz
- ⑮ Lista TONE
- ⑯ Display
- ⑰ Lista RHYTHM
- ⑱ Lista SONG BANK
- ⑲ Nombre de la raíz de acordes (CHORD)
- ⑳ Lista de instrumentos de percusión

● **CONTROLADOR DE RITMO/CANCIONES  
(RHYTHM/SONG CONTROLLER)**

- ㉑ Botón INTRO, botón REPEAT
- ㉒ Botón NORMAL/FILL-IN, botón REW
- ㉓ Botón VARIATION/FILL-IN, botón FF
- ㉔ Botón SYNCHRO/ENDING, botón PAUSE
- ㉕ Botón START/STOP, botón PLAY/STOP
- ㉖ Indicador del controlador de ritmos
- ㉗ Indicador del controlador de canciones

㉘ Botones TEMPO

㉙ Botón BANK

㉚ Botones REGISTRATION

㉛ Botón STORE

● **SISTEMA DE LECCIÓN EN 3 PASOS  
(3-STEP LESSON SYSTEM)**

㉜ Botón LEFT/TRACK 1

㉝ Botón RIGHT/TRACK 2

㉞ Botón SPEAK

㉟ Botón METRONOME

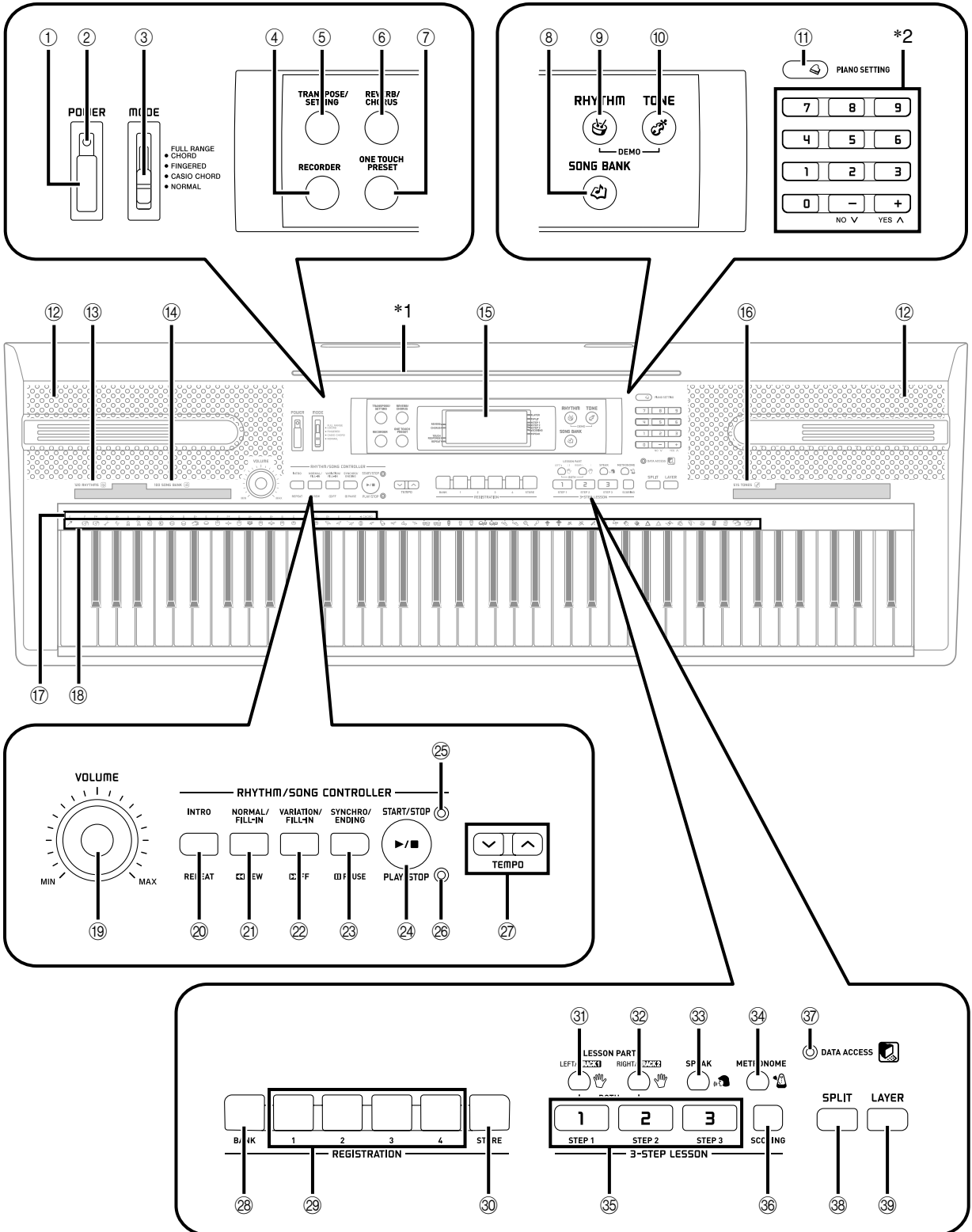
㊱ Botón STEP 1 a 3

㊲ Botón SCORING

㊳ Botón SPLIT

㊴ Botón LAYER

■ WK-110





- ① Botón POWER
- ② Indicador de alimentación
- ③ Interruptor MODE
- ④ Botón RECORDER
- ⑤ Botón TRANSPOSE/SETTING
- ⑥ Botón REVERB/CHORUS
- ⑦ Botón ONE TOUCH PRESET
- ⑧ Botón SONG BANK
- ⑨ Botón RHYTHM
- ⑩ Botón TONE
- ⑪ Botón PIANO SETTING
- ⑫ Altavoz
- ⑬ Lista RHYTHM
- ⑭ Lista SONG BANK
- ⑮ Display
- ⑯ Lista TONE
- ⑰ Nombre de la raíz de acordes (CHORD)
- ⑱ Lista de instrumentos de percusión
- ⑲ Perilla VOLUME

● **CONTROLADOR DE RITMO/CANCIONES  
(RHYTHM/SONG CONTROLLER)**

- ⑳ Botón INTRO, botón REPEAT
- ㉑ Botón NORMAL/FILL-IN, botón REW
- ㉒ Botón VARIATION/FILL-IN, botón FF
- ㉓ Botón SYNCHRO/ENDING, botón PAUSE
- ㉔ Botón START/STOP, botón PLAY/STOP
- ㉕ Indicador del controlador de ritmos
- ㉖ Indicador del controlador de canciones
- ㉗ Botones TEMPO
- ㉘ Botón BANK
- ㉙ Botones REGISTRATION
- ㉚ Botón STORE

● **SISTEMA DE LECCIÓN EN 3 PASOS  
(3-STEP LESSON SYSTEM)**

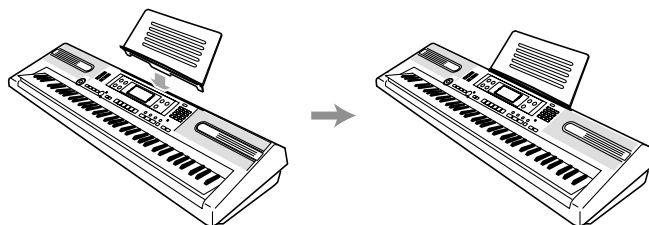
- ㉛ Botón LEFT/TRACK 1
- ㉜ Botón RIGHT/TRACK 2
- ㉝ Botón SPEAK
- ㉞ Botón METRONOME
- ㉟ Botón STEP 1 a 3
- ㊱ Botón SCORING
- ㊲ Lámpara DATA ACCESS
- ㊳ Botón SPLIT
- ㊴ Botón LAYER

### NOTA

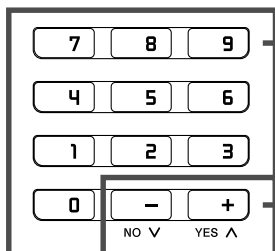
- Las ilustraciones en esta guía del usuario muestran el modelo WK-110.

#### \*1 Fijando el soporte de partitura musical

Inserte el soporte de partitura musical en la ranura sobre la parte superior del teclado como se muestra en la ilustración.



#### \*2

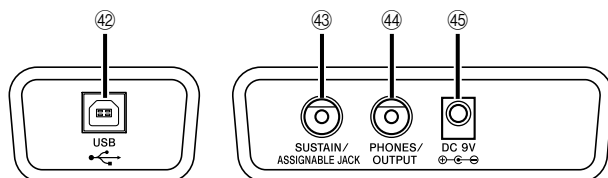


④① Botones numéricos

④① Botones [+]/[-]

- Para ingresar los números para cambiar un número visualizado o ajuste.
- Los valores negativos no pueden ingresarse usando los botones numéricos. En su lugar utilice [+] (aumento) y [-] (disminución).

#### Panel trasero



④② Puerto USB

④③ Terminal SUSTAIN/ASSIGNABLE JACK

④④ Terminal PHONES/OUTPUT

④⑤ Toma DC 9V

## Indicadores del controlador

#### Indicador del controlador de ritmos (CTK-810: ②⑧, WK-110: ②⑤)

Presionando el botón RHYTHM se ingresa al modo de ritmo, haciendo que se encienda el indicador del controlador de ritmo. Esto indica que los botones ②① a ②⑤ (WK-110: ②① a ②④) se encuentran funcionando actualmente como botones de control de ritmo.

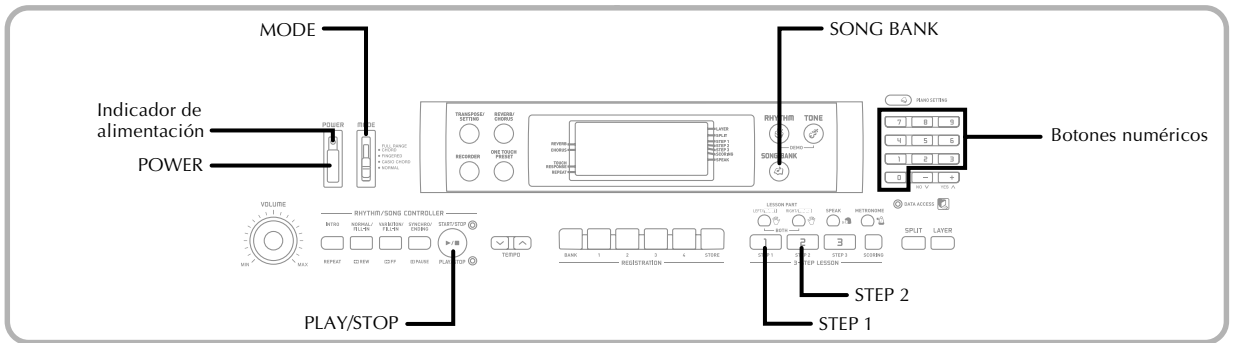
#### Indicador del controlador de canciones (CTK-810: ②⑦, WK-110: ②③)

Si presiona el botón SONG BANK, o presiona simultáneamente los botones RHYTHM y TONE, se empezará a ejecutar la melodía de demostración y se iluminará el indicador del controlador de canciones. Esto indica que los botones ②① a ②⑤ (WK-110: ②① a ②④) se encuentran funcionando actualmente como botones de control de reproducción.

### NOTA

- Los ejemplos de display mostrados en esta "Guía del usuario" son solamente para propósitos ilustrativos. Los valores y texto actuales que aparecen sobre la presentación pueden diferir de los ejemplos mostrados en esta guía del usuario.
- Visualizando la pantalla de cristal líquido desde un ángulo, puede cambiar la apariencia del contraste del display. El contraste del display de este teclado está ajustado para permitir una fácil visualización para una persona sentada en una silla frente al teclado. Tenga en cuenta que el contraste del display es fija, y no puede ajustarse.

# Referencia rápida

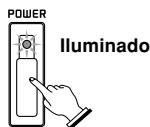


Esta sección proporciona un vista rápida de la operación del teclado usando los pasos uno y dos de la función de lección de 3 pasos.

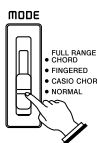
Con la función de lección de 3 pasos, las teclas de la guía del teclado sobre la pantalla, se iluminan para mostrar la nota siguiente de la melodía.

## Para ejecutar el teclado

- 1 Presione el botón POWER para activar la alimentación.
  - Esto ocasiona que el indicador de alimentación se ilumine.



- 2 Ajuste el interruptor MODE a NORMAL.



- 3 Presione el botón SONG BANK.



- 4 Busque la melodía que desea ejecutar en la lista SONG BANK, y luego use los botones numéricos para ingresar su número de tres dígitos.
  - Para la lista SONG BANK vea la página A-9.
  - Ejemplo:* Para seleccionar "047 ALOHA OE", ingrese 0, 4 y luego 7.



- 5 Presione el botón STEP 1 o botón STEP 2.
  - El teclado hace sonar un tiempo de cuenta y espera para que toque algo sobre el teclado. Las teclas que necesita presionar primero destellan sobre el display.
- 6 Ejecute la melodía junto con el acompañamiento de la melodía seleccionada.
  - Ejecute de acuerdo con las teclas del teclado, digitaciones y notas que aparecen sobre el display.



### Si selecciona el paso 1 de la lección

- Ejecute las notas sobre el teclado.
- El acompañamiento (parte de la mano izquierda) se ejecuta en sincronización con las notas.
- Con el paso 1, se ejecuta la nota de melodía correcta sin tener en cuenta la tecla del teclado que presiona.

### Si selecciona el paso 2 de la lección

- Ejecute las notas correctas del teclado.
- Mientras una tecla de la guía del teclado sobre la pantalla se encuentra iluminada, presione la tecla correspondiente sobre el teclado actual. En el caso de una melodía a dos manos, la indicación de guía de teclado se desactiva cuando presiona una tecla del teclado, y la tecla de la guía del teclado sobre la pantalla se ilumina para la nota siguiente a ser ejecutada.
- El acompañamiento (parte de la mano izquierda) se ejecuta en sincronización con las notas, en tanto presiona las teclas correctas del teclado.

- 7 Para parar la ejecución en cualquier momento, presione el botón PLAY/STOP.



# Fuente de alimentación

Este teclado puede energizarse mediante corriente eléctrica desde un tomacorriente de pared normal (usando el adaptador de CA especificado) o mediante pilas. Asegúrese siempre de desactivar la alimentación del teclado cuando no lo use.

## Manipulación de las pilas

Asegúrese siempre de desactivar la alimentación del teclado cuando coloca o cambia las pilas.

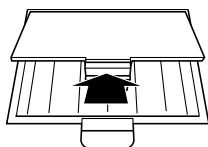
### NOTA

- El teclado puede no funcionar correctamente si coloca o cambia las pilas con la alimentación activada. Si esto llega a ocurrir, desactivando la alimentación del teclado y luego volviendo a activar de nuevo deberá retornar el funcionamiento a su condición normal.

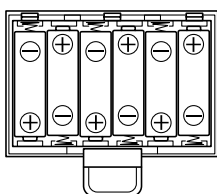
## Para colocar las pilas

### <CTK-810>

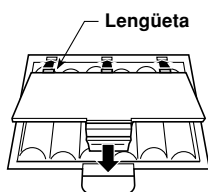
- 1 Retire la cubierta del compartimiento de pilas.



- 2 Coloque las 6 pilas de tamaño AA en el compartimiento de pilas.
  - Asegúrese de que los polos positivo (+) y negativo (-) se orientan correctamente.

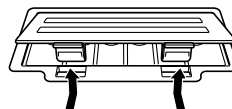


- 3 Inserte las lengüetas de la cubierta del compartimiento de pilas en los orificios provistos y cierre la cubierta.

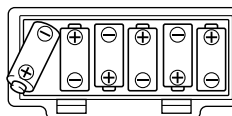


### <WK-110>

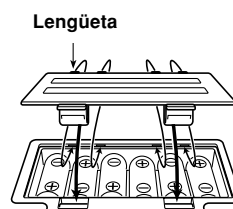
- 1 Retire la cubierta del compartimiento de pilas.



- 2 Coloque las seis pilas de tamaño D en el compartimiento de pilas.
  - Asegúrese de que los polos positivo (+) y negativo (-) se orientan correctamente.



- 3 Inserte las lengüetas de la cubierta del compartimiento de pilas en los orificios provistos y cierre la cubierta.



### Información importante acerca de las pilas

Lo siguiente muestra la duración de pila aproximada.

Pilas alcalinas ..... <CTK-810> 2,5 horas

Pilas de manganeso ..... <WK-110> 6 horas

El valor anterior es la duración de pila estándar a temperatura normal, con el volumen del teclado ajustado al medio. Las temperaturas extremas o ejecutando en un ajuste de volumen muy alto pueden acortar la duración de las pilas.

#### ⚠ ADVERTENCIA

El uso inadecuado de las pilas puede ocasionar que tengan fugas resultando en daños a objetos cercanos, o que exploten, creando el riesgo de incendios y lesiones personales. Asegúrese siempre de observar las precauciones siguientes:

- No intente desarmar las pilas ni permita que se pongan en cortocircuito. ⓧ
- No exponga las pilas al calor ni las descarte incinerándolas.
- No mezcle pilas usadas con pilas nuevas.
- No mezcle pilas de tipo diferentes.
- No cargue las pilas.
- Asegúrese de que los extremos positivo (+) y negativo (-) de las pilas se orienten correctamente.

#### ⚠ PRECAUCIÓN

El uso inadecuado de las pilas puede ocasionar que tengan fugas del fluido, resultando en daños a objetos cercanos, o exploten creando el riesgo de incendios y lesiones personales. Asegúrese siempre de observar las precauciones siguientes:

- Utilice solamente las pilas especificadas para usarse con este producto. ⓧ
- Retire las pilas desde el producto si tiene pensado no usarlo durante mucho tiempo.

#### NOTA

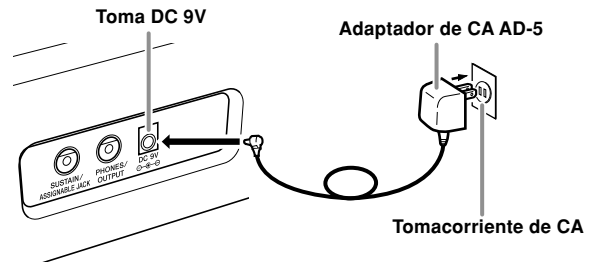
- No utilice con este producto, una pila Oxyride ni ningún otro tipo de pila primaria basada en níquel. La incompatibilidad entre tales pilas y las especificaciones de este producto puede reducir la vida útil de la pila o causar el mal funcionamiento del producto.

## Usando el adaptador de CA

Asegúrese de usar solamente el adaptador de CA especificado para este teclado.

### Adaptador de CA especificado: AD-5

#### [Panel trasero]



Tenga en cuenta las siguientes precauciones importantes para evitar daños en el cable de alimentación.

#### ● Durante el uso

- Nunca tire del cable con una fuerza excesiva.
- Nunca tire repetidamente del cable.
- Nunca tuerza el cable en la base de la clavija o del conector.
- El cable de alimentación no debe ser estirado con fuerza mientras está en uso.

#### ● Durante el movimiento

- Antes de mover el teclado, asegúrese de desenchufar el adaptador de CA del tomacorriente.

#### ● Durante el almacenamiento

- Haga un atado en forma de lazo con el cable de alimentación, pero no lo enrolle nunca alrededor del adaptador de CA.

#### ¡IMPORTANTE!

- Asegúrese de que el teclado está desactivado antes de conectar o desconectar el adaptador de CA.
- Usando el adaptador de CA durante un período largo de tiempo puede ocasionar de que se caliente. Esto es normal y no indica ninguna falla de funcionamiento.



## **Desactivación automática**

Cuando se está usando la alimentación mediante pilas, el teclado se desactiva automáticamente siempre que se lo deja sin realizar ninguna operación durante unos 6 minutos. Cuando esto sucede, presione el botón POWER para activar la alimentación.

### **NOTA**

- La función de desactivación automática no funciona cuando se está usando el adaptador de CA como la alimentación del teclado.

## **Para cancelar el apagado automático**

Sostenga presionado el botón TONE mientras activa la alimentación del teclado para cancelar el apagado automático.

### **NOTA**

- Cuando esta función está desactivada, el teclado no se apaga automáticamente sin considerar de cuánto tiempo el teclado queda sin operar.
- El apagado automático es activado de nuevo, cuando se desactiva manualmente la alimentación y luego se vuelve a activar de nuevo.

## **Contenidos de la memoria**

Los contenidos de la memoria de registro, los contenidos de la memoria de la grabadora y los datos del banco de canciones transferidos por usted desde una computadora a la memoria del teclado quedan retenidos en la memoria al apagar el teclado ya sea presionando el botón de alimentación o mediante el apagado automático.

## **Energía eléctrica**

Los contenidos de la memoria descritos más arriba quedan retenidos mientras se esté alimentando energía eléctrica al teclado. Si desenchufa el adaptador de CA cuando no hay pilas colocadas o cuando las mismas están agotadas, se dejará de suministrar energía eléctrica al teclado. Esto hace que se borren todos los datos almacenados en la memoria.

## **Requerimientos de alimentación**

Tenga en cuenta las siguientes precauciones para asegurarse de no perder los contenidos actuales de la memoria.

- Asegúrese de que el teclado está siendo alimentado a través del adaptador de CA antes de cambiar las pilas.
- Antes de desenchufar el adaptador de CA, asegúrese de que hay pilas nuevas en el teclado.

Asegúrese de que la alimentación del teclado está desactivada antes de cambiar las pilas o desenchufar el adaptador de CA.

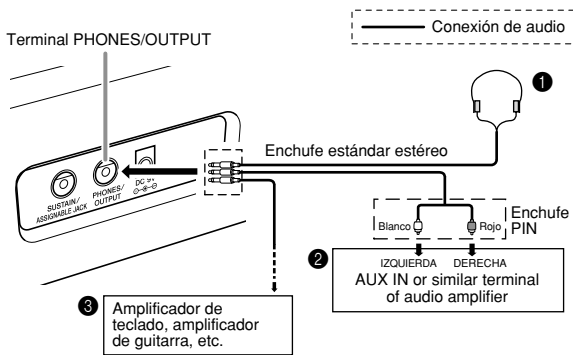
# Conexiones

## Terminal de auriculares/salida

### PREPARACIÓN

- Antes de conectar auriculares u otro equipo estéreo, asegúrese primero de disminuir los ajustes de volumen del teclado y equipo conectado. Luego puede ajustar al nivel deseado una vez que complete las conexiones.

### [Panel trasero]



### Conexión de auriculares (Figura 1)

Conectando los auriculares corta la salida de los altavoces incorporados del teclado, de modo que puede tocar aun tarde durante la noche sin molestar a nadie.

### Equipo de audio (Figura 2)

Conecte el teclado a un equipo de audio usando un cable de conexión disponible comercialmente con un enchufe estándar en un extremo y dos enchufes PIN en el otro extremo. Tenga en cuenta que el enchufe estándar que conecta al teclado debe ser un enchufe estéreo, de otro modo solamente podrá generar uno solo de los canales estéreo. En esta configuración, normalmente ajuste el selector de entrada del equipo de audio al terminal (usualmente marcado AUX IN o similar) en donde se conecta el cable del teclado. Para los detalles completos vea la documentación para el usuario que viene con el equipo de audio.

### Amplificador de instrumento musical (Figura 3)

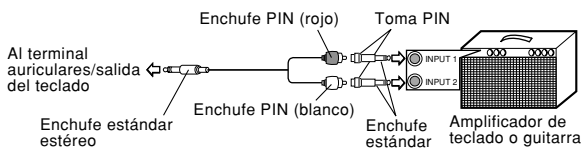
Para conectar el teclado a un amplificador de instrumento musical, utilice un cable de conexión disponible comercialmente.

### NOTA

- Asegúrese de usar un cable de conexión que tenga un enchufe estéreo estándar en el extremo que conecta al teclado, y un conector que proporcione una entrada de canal doble (izquierda y derecha) al amplificador al que está conectando. Un tipo de conector erróneo en cualquier extremo puede ocasionar la pérdida de uno de los canales estéreo.

Cuando se conecta a un amplificador de instrumento musical, ajuste el volumen del teclado a un nivel relativamente bajo y realice los ajustes de volumen usando los controles del amplificador.

### Ejemplo de conexión



## Conectando a una computadora u otro equipo

También puede conectar el teclado a una computadora. Para los detalles vea la sección "Conectando a una computadora" en la página S-49.

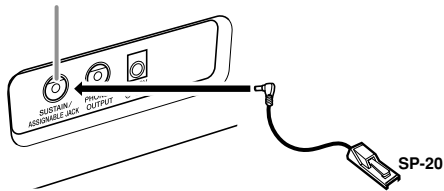


## ***Terminal de toma sostenido/ asignable***

Puede conectar un pedal de sostenido opcional (SP-3 o SP-20) al terminal SUSTAIN/ASSIGNABLE JACK para habilitar las capacidades que se describen a continuación.

Para los detalles en cómo seleccionar la función de pedal que desea, vea la sección "TOMA SUSTAIN/ASIGNABLE (Ajuste por omisión: SUS)" en la página S-53.

### **Terminal SUSTAIN/ASSIGNABLE JACK**



### ***Pedal de sostenido***

- Con los sonidos de piano, presionando el pedal ocasiona que las notas se alarguen, muy similarmente al pedal amortiguador del piano.
- Con los sonidos de órgano, presionando el pedal ocasiona que las notas continúen sonando hasta que se suelta el pedal.

### ***Pedal de sostenuto***

- Al igual que la función de pedal de sostenido descrita anteriormente, presionando el pedal de sostenuto ocasiona que las notas se sostengan.
- La diferencia entre un pedal de sostenuto y pedal de sostenido es la sincronización. Con el pedal de sostenuto, presiona las teclas y luego presiona el pedal antes de soltar las teclas.
- Solamente se sostienen las notas que están sonando cuando se presiona el pedal.

### ***Pedal de sordina***

Presionando el pedal suaviza el sonido de las notas que se están ejecutando.

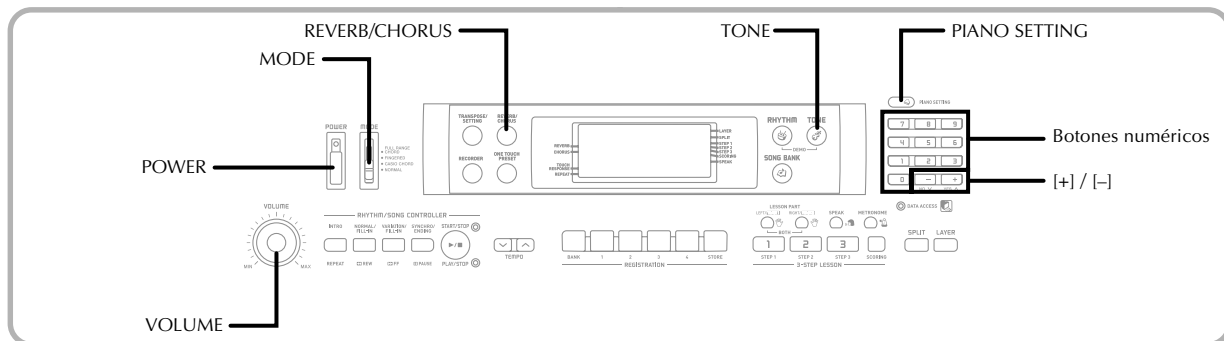
### ***Pedal de inicio/parada de ritmo***

En este caso, el pedal realiza las mismas funciones como el botón START/STOP.

## ***Accesorios y opciones***

Utilice solamente los accesorios y opciones especificados para este teclado. El uso de ítemes no autorizados crea el peligro de incendios, descargas eléctricas y lesiones personales.

# Operaciones básicas



Esta sección proporciona información sobre las operaciones de teclado básicas.

## Para tocar el teclado

- 1 Presione el botón POWER para activar la alimentación del teclado.
- 2 Ajuste el interruptor MODE a NORMAL.
- 3 Utilice la perilla VOLUME para ajustar el volumen a un nivel relativamente bajo.
- 4 Toque algo sobre el teclado.

## Seleccionando un sonido

Este teclado viene con 515 sonidos incorporados. Para seleccionar el sonido que desea usar utilice el procedimiento siguiente.

### Para seleccionar un sonido

- 1 Busque el sonido que desea usar en la lista TONE y observe su número de sonido.
  - No todos los sonidos disponibles se muestran sobre la lista impresa en la consola del teclado. Para una lista completa, vea la parte titulada "Lista de sonidos" en la página A-1.
- 2 Presione el botón TONE.



- 3 Utilice los botones numéricos para ingresar el número de sonido con tres dígitos del sonido que desea seleccionar.

Ejemplo: Para seleccionar "111 ACOUSTIC BASS", ingrese 1, 1 y luego 1.



### NOTA

- Para el número de sonido ingrese siempre los tres dígitos, incluyendo los ceros a la izquierda (si hubiera). Si ingresa solamente uno o dos dígitos, la presentación se borrará automáticamente luego de unos segundos.
- También puede incrementar el número de sonido visualizado presionando [+] y disminuirlo presionando [-].
- Cuando se selecciona uno de los ajustes de batería (números de sonido 501 al 515), cada tecla del teclado se asigna a un sonido de percusión diferente. Para los detalles vea la página A-5.

### Polifonía

El término polifonía se refiere al número máximo de notas que pueden ejecutarse al mismo tiempo. El teclado tiene una polifonía de 32 notas, que incluye las notas que toca así como también los ritmos y patrones de acompañamiento automático que se ejecutan en el teclado. Esto significa que cuando un ritmo o patrón de acompañamiento automático está siendo ejecutado por el teclado, el número de notas (polifonías) disponibles para tocar en el teclado se reduce. También tenga en cuenta que algunos de los sonidos ofrece solamente una polifonía de 16 notas.

- Cuando se ejecuta un ritmo o acompañamiento automático, se reduce el número de sonidos que se ejecutan simultáneamente.

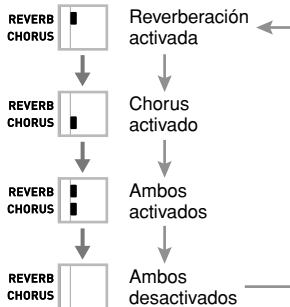
## Usando los efectos de sonido

Reverberación :Hace que sus notas resuenen

Chorus :Agrega más plenitud a sus notas

- 1 Presione el botón REVERB/CHORUS para ciclar a través de los ajustes de efecto, tal como se muestra a continuación.

- Si desea comprobar la configuración actual del efecto, observe los indicadores REVERB y CHORUS.



- 2 Tras activar el efecto deseado, utilice los botones numéricos o los botones [+]/[-] para seleccionar el tipo de efecto deseado.

- Tenga en cuenta que la selección del tipo de efecto con los botones numéricos o los botones [+]/[-] debe realizarse antes de que transcurran algunos segundos después de activar un efecto. Si no hiciese, se saldrá de la pantalla de ajustes.

Lista de efectos

Reverberación (Reverb)	1: Habitación 1 (Room 1) 2: Habitación 2 (Room 2) 3: Sala 1 (Hall 1) 4: Sala 2 (Hall 2)
Chorus (Chorus)	1: Chorus 1 (Chorus 1) 2: Chorus 2 (Chorus 2) 3: Chorus 3 (Chorus 3) 4: Chorus 4 (Chorus 4)

## Botón PIANO SETTING

Presionando este botón cambia el ajuste del teclado para optimizarlo para la ejecución de piano.

### Ajustes

Número de sonido: "001".

Número de ritmo: "101".

Estratificador: Desactivado.

División: Desactivada.

Reverberación: Activada (Tipo 3)

Chorus: Desactivado

Transposición: 00

Respuesta al toque:

Desactivado: Retorna al ajuste inicial fijado por omisión.

Activado: Sin cambio.

Toma asignable: SUS.

Control local: Activado.

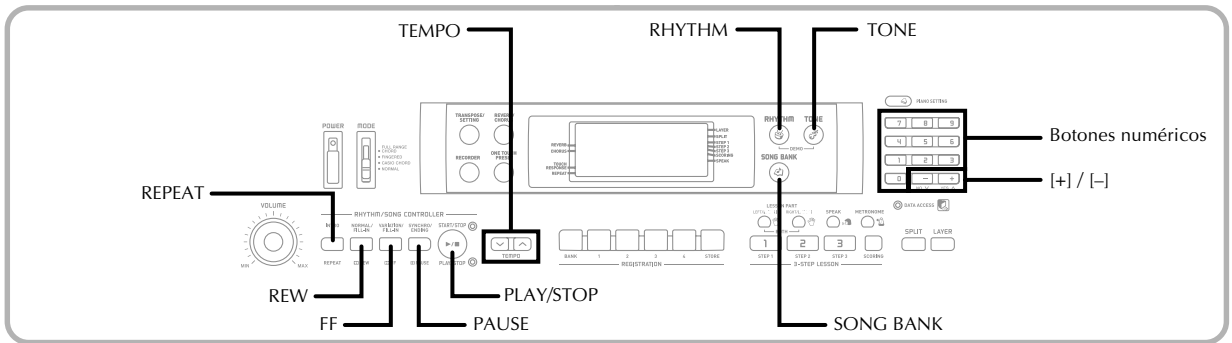
### Para optimizar los ajuste del teclado para la ejecución de piano

- 1 Ajuste el interruptor MODE a NORMAL.
- 2 Presione el botón PIANO SETTING.
- 3 Ahora intente tocar algo sobre el teclado.
  - Las notas que ejecuta sonarán con un sonido de piano.
  - Si desea ejecutar con acompañamientos de ritmo, presione el botón START/STOP. Esto hace que se empiece a ejecutar un ritmo optimizado para el piano.
  - Para parar la ejecución del ritmo, presione de nuevo el botón START/STOP.

### NOTA

- Si presiona el botón PIANO SETTING mientras se está ejecutando un ritmo, se interrumpe la ejecución y luego cambia el ajuste del teclado.
- El ajuste del teclado no cambia si presiona el botón PIANO SETTING cuando existe cualquiera de las siguientes condiciones.
  - Durante una grabación en tiempo real de la memoria de canciones.
  - Durante la ejecución de una melodía de demostración.

# Reproduciendo una melodía incorporada



Su teclado viene con un total de 100 melodías incorporadas. Puede reproducir las melodías incorporadas para su propio placer de escuchar, o puede usarlas para practicar. Las melodías incorporadas se dividen en dos grupos como se describe a continuación.

	Números de melodías	Parte mano izquierda	Parte mano derecha
Melodías del acompañamiento automático	<CTK-810> 001, 004 a 050 <WK-110> 003 a 050	Acompañamiento automático (percusión, bajos, acordes)	Melodía
Melodía a dos manos	<CTK-810> 002, 003, y 051 a 100 <WK-110> 001, 002, y 051 a 100	Notas de la mano izquierda	Notas de la mano derecha

Además de las melodías incorporadas, también puede reproducir las melodías descargadas de Internet (página S-50).

## Para reproducir una melodía del banco de canciones

### PREPARACIÓN

- Ajuste el volumen principal (página S-20).

- 1 Busque la melodía que desee ejecutar en la lista SONG BANK, y observe su número.
  - Para la lista SONG BANK vea la página A-9.
- 2 Presione el botón SONG BANK para ingresar el modo del banco de canciones.



- 3 Utilice los botones numéricos para ingresar el número de tres dígitos de la melodía.
 

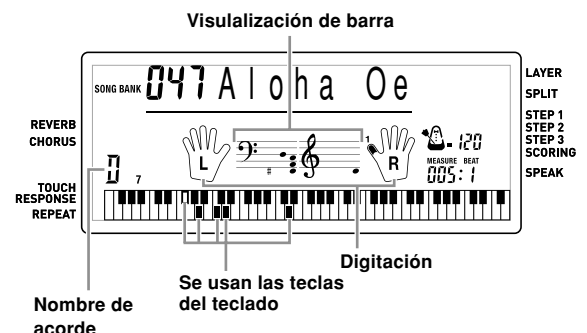
Ejemplo: Para seleccionar "047 ALOHA OE", ingrese 0, 4 y luego 7.



### NOTA

- El número de melodía 001 es el ajuste de melodía del banco de canciones fijado por omisión inicial, siempre que activa la alimentación del teclado.
- También puede incrementar el número de la melodía visualizada presionando [+] o disminuirla presionando [-].

- 4 Presione el botón PLAY/STOP para iniciar la reproducción de la melodía.



- 5 Para parar la reproducción de la melodía del banco de canciones presione el botón PLAY/STOP.
  - La melodía que selecciona continúa ejecutándose hasta que la para.



## Ajustando el tiempo

Cada melodía tiene un tiempo fijado por omisión preajustado (tiempos por minuto) que se ajusta automáticamente siempre que selecciona una melodía. Mientras la melodía se está ejecutando, puede cambiar el ajuste de tiempo a un valor en la gama de 30 a 255.

### Para ajustar el tiempo

- 1 Para ajustar el tiempo utilice los botones TEMPO.

∧ : Aumenta el valor del tiempo.  
 ∨ : Disminuye el valor del tiempo.



#### NOTA

- Mientras el valor de tiempo está destellando, también puede usar los botones numéricos o [+] y [-] para ingresar un valor de tres dígitos. Tenga en cuenta que debe ingresar los ceros a la izquierda, de modo que 90 se ingresa como 090.
- Presionando los botones TEMPO ∧ y ∨ al mismo tiempo retorna automáticamente al ritmo seleccionado actualmente a su tiempo fijado por omisión.

## Para realizar una pausa en la reproducción

- 1 Para hacer una pausa, presione el botón PAUSE mientras una melodía se encuentra en ejecución.
- 2 Presionando de nuevo el botón PAUSE reanuda la ejecución desde el punto en que se realizó la pausa.

## Para avanzar rápidamente

- 1 Mientras una melodía se encuentra en pausa, sostenga presionado el botón REW para omitir avanzando en alta velocidad.
  - La operación de avance rápido omite saltando en avance un compás a la vez.
  - Los números de compás y tiempo sobre la presentación cambian mientras se está llevando a cabo la operación de avance rápido.



Número de tiempo      Número de compás

- 2 Soltando el botón REW inicia la reproducción de canción desde el compás cuyo número se muestra sobre la presentación.

#### NOTA

- El retroceso rápido no funciona mientras la ejecución de la melodía se encuentra parada.

## Para retroceder rápidamente

- 1 Mientras una melodía se encuentra en pausa o está siendo reproducida, sostenga presionado el botón FF para omitir en dirección de retroceso en alta velocidad.
  - La operación de retroceso rápido omite saltando de un compás a la vez.
  - Los números de compás y tiempo sobre la presentación cambian mientras se está llevando a cabo la operación de retroceso rápido.



Número de compás      Número de tiempo

- 2 Soltando el botón FF inicia la reproducción de canción desde el compás cuyo número se muestra sobre el display.

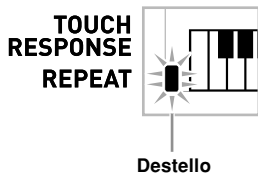
#### NOTA

- El avance rápido no funciona mientras la ejecución de la melodía se encuentra parada.

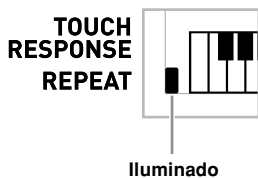
## Haciendo un ciclo con un fraseo musical

Puede seleccionar uno o más compases y “hacer un ciclo” con ellos, lo cual significa que se ejecutan una y otra vez hasta que pare la reproducción.

- 1 Mientras se está ejecutando la melodía, presione el botón REPEAT mientras el compás desde el cual desea iniciar se está ejecutando.



- 2 Cuando la reproducción se encuentra dentro del compás que desea especificar como el fin del ciclo, presione de nuevo el botón REPEAT.



- Para cancelar la reproducción con repetición de un ciclo, presione de nuevo el botón REPEAT de manera que el indicador de repetición no se visualice.

## Para cambiar el sonido de la melodía

- 1 Presione el botón TONE.



- 2 Busque el sonido que desea en la lista TONE, y luego utilice los botones numéricos para ingresar su número de tres dígitos.

*Ejemplo:* Para seleccionar “131 VIOLIN”, ingrese 1, luego 3 y luego 1.

- Puede seleccionar cualquiera de los tonos incorporados al teclado.



### NOTA

- También puede usar los botones [+] y [-] para cambiar los sonidos de la melodía.
- Especificando el número de melodía para la misma melodía que se encuentra actualmente seleccionada, retorna la melodía al ajuste fijado por omisión para esa melodía.

## Para ejecutar todas las melodías en sucesión

- 1 Presione el botón RHYTHM y el botón TONE al mismo tiempo.

- La reproducción del banco de canciones comienza desde el número de melodía 001.

- 2 Para parar la ejecución de la melodía, presione el botón PLAY/STOP.

### NOTA

- Mientras una melodía se está ejecutando, puede usar los botones numéricos o [+] y [-] para cambiar a otra melodía.
- También puede tocar en conjunto con las melodías del teclado.

# Lección en 3 pasos

Con el sistema de lección en 3 pasos, podrá practicar las melodías incorporadas y los datos SMF descargados de Internet, e incluso podrá llevar el control de su progreso ya que el teclado juzgará su interpretación mediante puntos de evaluación.

\* Para mayor información sobre los datos SMF descargados de Internet, vea “Ampliando las selecciones en las melodías del banco de canciones” en la página S-50.

## Progreso de lección

Paso 1 → Paso 2 → Paso 3 → Evaluación

## Lección de 3 pasos

La función de lección de 3 pasos lo lleva a través de tres pasos diferentes que se describen a continuación, para asistirlo a que aprenda a ejecutar las melodías sobre el teclado.

**Paso 1 – Aprendiendo la sincronización.**

**Paso 2 – Aprendiendo las notas.**

**Paso 3 – Ejecución a la velocidad normal.**

## Partes de una lección

La lección de 3 pasos le permite practicar la parte de la mano derecha, parte de la mano izquierda o las partes de ambas manos.

## Contenidos del display durante la ejecución de lección de 3 pasos

Siempre que selecciona una melodía del acompañamiento automático para la ejecución de la lección de 3 pasos, la guía de teclado sobre la pantalla y anotación de pentagrama le muestra la nota que debe ejecutar y su longitud. La guía de teclado sobre la pantalla también le muestra las notas que ejecuta sobre el teclado. A continuación se describe la información que aparece sobre el display.

### Altura tonal de nota

La tecla que debe presionar se ilumina sobre la guía de teclado sobre la pantalla, mientras la altura tonal actual de la nota aparece en el área de notación de pentagrama de la presentación. Los dedos que debe usar para ejecutar las notas también se muestran sobre el display.

### Longitud de nota

La tecla permanece iluminada sobre la guía de teclado sobre la pantalla durante la longitud en que la nota debe ser sostenida. La notación de pentagrama y digitación también permanecen sobre la presentación durante la longitud de la nota.

### Nota siguiente

Una tecla de la guía de teclado sobre la pantalla destella para indicar la nota siguiente a ser ejecutada, mientras aparece un número sobre la presentación próximo al dedo que debe usar para ejecutar la nota siguiente.

### Serie de notas con la misma altura tonal

La tecla de la guía de teclado sobre la pantalla se desactiva momentáneamente entre las notas, y se ilumina de nuevo para cada nota sucesiva. La notación de pentagrama y digitación también se desactivan y activan de nuevo.

*Ejemplo:* Cuando la ejecución requiere la presión de las teclas con los dedos 3, 2 y luego 1

1ra. Nota: Nota siguiente (tecla 3), Nota actual (tecla 2). Destello Iluminado.

2da. Nota: Nota siguiente (tecla 2), Nota actual (tecla 1). Destello Iluminado.

3ra. Nota: Nota siguiente (tecla 1), Nota actual (tecla 5). Iluminado Destello.

## NOTA

- La longitud de la nota no se indica cuando se están usando las melodías a dos manos de los pasos 1 y 2 de la lección en 3 pasos. En cuanto presiona la tecla iluminada en la guía de teclado en pantalla, la misma se apaga y empieza a destellar la tecla siguiente que se debe presionar.
- La longitud de la nota se indica mediante la guía de teclado en pantalla cuando se están usando melodías a dos manos en el paso 3. En este caso, la tecla siguiente que se debe presionar no destella al presionar una tecla iluminada.
- Durante el paso 3, el número del dedo siguiente no aparece en la presentación. Solamente se muestra el número de dedo actual.

## Ajustando el tempo de la lección de 3 pasos

Para ajustar el tempo para la ejecución de una lección de 3 pasos, utilice el procedimiento descrito en la parte titulada “Ajustando el tempo” en la página S-23.

## Modo de evaluación

Puede configurar el teclado para evaluar su progreso en la lección en 3 pasos. Una puntuación perfecta es 100. Incluso puede hacer que el teclado visualice su puntuación, tanto durante como al final de una lección.

### Display del modo de evaluación

Indicador de nivel (9 niveles): Este indicador muestra la evaluación de su ejecución actual en un vistazo. Cuanto más segmentos aparecen, más alto será su puntuación.

Ejemplo: 50 puntos



Indicador de sincronización:

En el modo de evaluación, la configuración de la estrella cambia con cada nota para hacerle saber cómo es su sincronización. Cuanto más estrellas hay, mejor es su sincronización.



### Usando la guía de sonido

Cuando el teclado capta que su ejecución no está en sincronización, le hará saber cambiando las notas que ejecuta a un sonido que es diferente al que tiene seleccionado actualmente.

## Resultados de evaluación

Después de finalizar la ejecución, el teclado calcula una evaluación de su ejecución total, desde el inicio hasta el final, y visualiza la puntuación total sobre la pantalla de monitor.

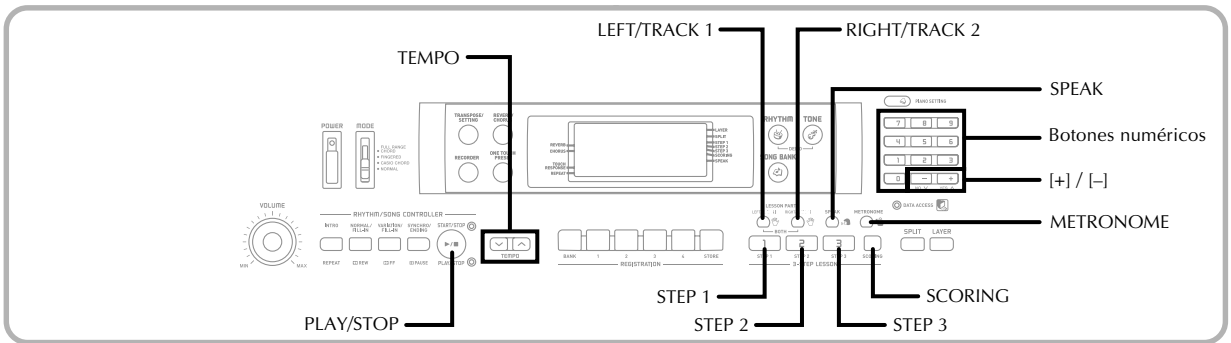
### Mensaje de display de clasificación de evaluación

Mensaje visualizado	
"Bravo!" (¡Bravo!)	↑ <Alto> Gamas de evaluación ↓ <Bajo>
"Great!" (¡Estupendo!)	
"Not bad!" (¡No tan mal!)	
"Again!" (¡De nuevo!)	

"\*\*\*\*\*" : Indica que había salida del modo de evaluación antes de obtenerse un resultado de evaluación.

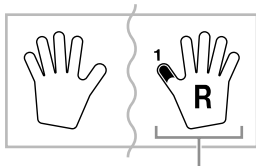
## Usando las funciones de lección y el modo de evaluación

Para aprender sus melodías favoritas siga los pasos siguientes.



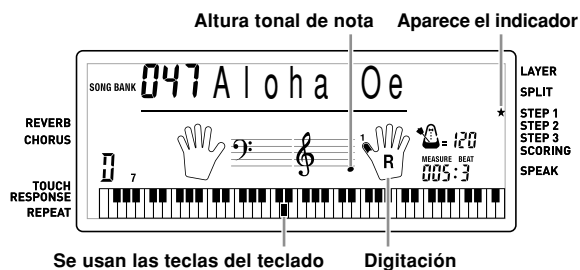
### Paso 1 - Aprendiendo la sincronización.

- 1 Seleccione la melodía que desea usar.
- 2 Presione el botón RIGHT/TRACK 2 o el botón LEFT/TRACK 1 para especificar la parte que desea practicar.
  - Aparece el indicador sobre el display cuya parte se encuentra seleccionada para la práctica.



Aparece el indicador

- Si desea practicar con ambas manos, presione ambos botones al mismo tiempo.
- 3 Presione el botón STEP 1 para iniciar la ejecución del paso 1.



Se usan las teclas del teclado Digitación

- Luego de que suena una cuenta, el teclado espera para que ejecute la primera nota de la melodía.
- La guía de digitación por voz usará una voz humana simulada para indicar los números de digitación durante la práctica de parte con una mano. Para los detalles, vea la parte titulada "Guía de digitación por voz" en la página S-29.

- 4 Presione cualquier tecla del teclado para ejecutar las notas.
  - La tecla para la nota siguiente a ser ejecutada destella sobre la guía de teclado sobre la pantalla y el teclado espera para que toque. Cuando presiona cualquier tecla para ejecutar la nota, la tecla sobre la pantalla permanece iluminada a medida que toca las notas.
  - El acompañamiento (parte de la mano izquierda) espera hasta que presione cualquier tecla para ejecutar una nota.
  - Si accidentalmente presiona más de una tecla en sucesión, se ejecuta el acompañamiento para el número de notas correspondientes.
  - Presionando más de una tecla al mismo tiempo se cuenta como una sola nota. Presionando una tecla mientras otra tecla es mantenida presionada es contada como dos notas.
- 5 Para parar la ejecución en cualquier momento, presione el botón STEP 1 o PLAY/STOP.

### Paso 2 - Aprendiendo las notas.

- 1 Seleccione la melodía que desea usar.
- 2 Presione el botón RIGHT/TRACK 2 o el botón LEFT/TRACK 1 para especificar la parte que desea practicar.
  - Aparece el indicador sobre el display cuya parte se encuentra seleccionada para la práctica.
  - Si desea practicar con ambas manos, presione ambos botones al mismo tiempo.

- 3 Presione el botón STEP 2 para iniciar la ejecución del paso 2.



- Luego de que suena una cuenta, el teclado espera para que ejecute la primera nota de la melodía.
- La guía de digitación por voz usará una voz humana simulada para indicar los números de digitación durante la práctica de parte con una mano. Para los detalles, vea la parte titulada “Guía de digitación por voz” en la página S-29.

- 4 Ejecute las notas como es indicado por la guía de teclado sobre la pantalla.

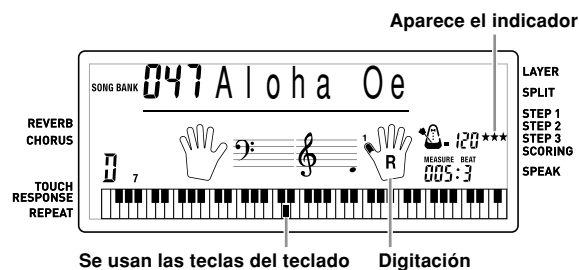
- La tecla para la nota siguiente a ser ejecutada destella sobre la guía de teclado sobre la pantalla y el teclado espera para que toque. Cuando presiona cualquier tecla para ejecutar la nota, la tecla sobre la pantalla permanece iluminada a medida que toca las notas.
- Si se iluminan múltiples teclas sobre la guía de teclado sobre la pantalla cuando está usando una melodía a dos manos, significa que debe presionar todas las teclas que están iluminadas.

- 5 Para parar la ejecución en cualquier momento, presione el botón STEP 2 o PLAY/STOP.

## Paso 3 - Ejecución a la velocidad normal.

- 1 Seleccione la melodía que desea usar.
- 2 Presione el botón RIGHT/TRACK 2 o el botón LEFT/TRACK 1 para especificar la parte que desea practicar.
- Aparece el indicador sobre el display cuya parte se encuentra seleccionada para la práctica.
  - Si desea practicar con ambas manos, presione ambos botones al mismo tiempo.

- 3 Presione el botón STEP 3 para iniciar la ejecución del paso 3.



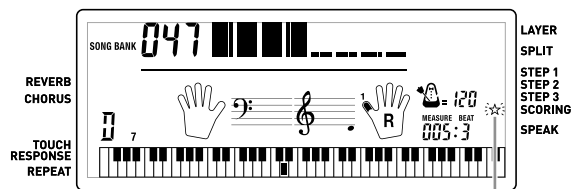
- Se inicia el acompañamiento (parte de la mano izquierda) ejecutándose en la velocidad normal.

- 4 Ejecute las notas como es indicado por la guía de teclado sobre la pantalla.

- 5 Para parar la ejecución en cualquier momento, presione el botón STEP 3 o PLAY/STOP.

## Evaluando su ejecución con el teclado

- 1 Presione el botón SCORING.
- Esto ocasiona que el indicador SCORING aparezca sobre el display.



Aparece el indicador

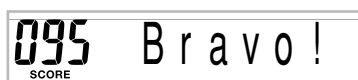
- Se escucha una cuenta de compases y luego se inicia el modo de evaluación.

- 2 Toque de acuerdo con la guía mostrada en la pantalla del monitor.

- Para parar la evaluación, presione el botón PLAY/STOP. Esto visualiza solamente los pasos acumulados hasta ese punto.

- 3 Después que finaliza la ejecución, el resultado de su evaluación aparece sobre el display.

- Para informarse acerca de las clasificaciones de la evaluación, vea la parte titulada “Resultados de evaluación” en la página S-26.
- Presionando el botón SONG BANK, retorna a la pantalla de selección de melodía.



## Guía de digitación por voz

La guía de digitación por voz utiliza una voz humana simulada, para llamar los números de digitación durante la práctica de parte de una mano del paso 1 y paso 2. Si necesita presionar una tecla con su pulgar, por ejemplo, la guía de digitación por voz dice en inglés: "One!" En el caso de un acorde a ser ejecutado con su pulgar, dedo medio y meñique, la guía de digitación por voz dice en inglés: "One, three, five!". La guía de digitación por voz llama las digitaciones, solamente cuando no presiona la tecla apropiada cuando debe hacerlo.

### Guía de digitación por voz

One (Uno)	: Pulgar
Two (Dos)	: Dedo índice
Three (Tres)	: Dedo medio
Four (Cuatro)	: Dedo anular
Five (Cinco)	: Dedo meñique

### Para activar o desactivar la guía de digitación por voz

Presione el botón SPEAK para alternar entre la activación (se visualiza el indicador de guía de digitación por voz) y desactivación (el indicador no se visualiza) de la guía de digitación por voz.



Aparece el indicador

### NOTA

- Tenga en cuenta que la digitación por voz se encuentra inhabilitada en el modo de evaluación.
- Saliendo del modo de evaluación restaura automáticamente el ajuste de digitación por voz que es encontraba en efecto en el momento de ingresar el modo de evaluación.

## Usando el metrónomo

La función de metrónomo de este teclado produce un sonido de campanilla para el primer tiempo de cada compás, seguido por sonidos metálicos para cada tiempo sucesivo del compás. Es la herramienta perfecta para practicar las melodías sin acompañamiento (ritmo).

### Para iniciar el metrónomo

- 1 Presione el botón METRONOME para iniciar el sonido del metrónomo.
  - Esto ocasiona que "Beat" aparezca sobre el display. Realice el paso 2 dentro de los cinco segundos después que aparece "Beat".



- 2 Utilice los botones numéricos o [+] y [-] para cambiar el número de tiempos por compás.
  - Puede especificar 0, o un valor desde 2 a 6 como el número de tiempos por compás.



### NOTA

- La campanilla (indicando en primer tiempo de un compás) no suena mientras se especifica 0 tiempo por compás. Todos los tiempos se indican por un sonido metálico. Este ajuste le permite practicar con un tiempo estable, sin preocuparse acerca de cuántos tiempos hay en cada compás.

- 3 Utilice los botones TEMPO para ajustar el tempo.
  - Presione ^ para aumentar el tempo (hacerlo más rápido) o v para disminuirlo (hacerlo más lento).



### NOTA

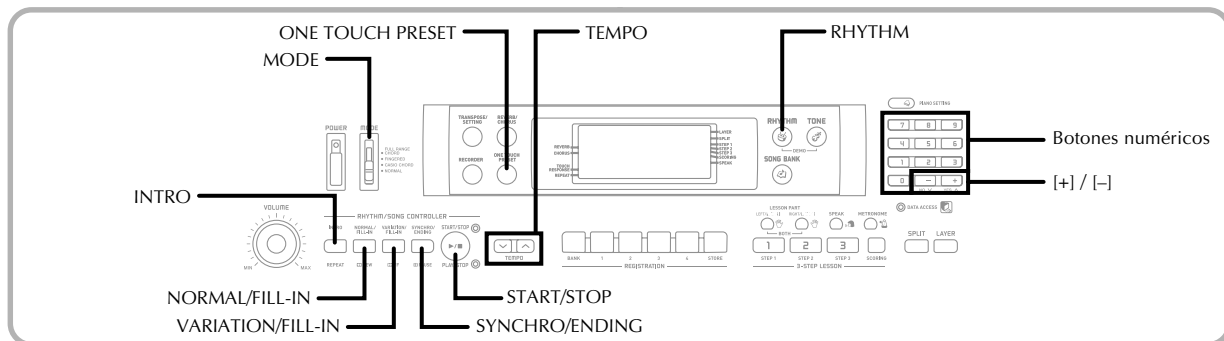
- Mientras el valor de tempo está destellando, también puede usar los botones numéricos o [+] y [-] para ingresar un valor de tres dígitos. Tenga en cuenta que debe ingresar los ceros a la izquierda, de modo que 90 se ingresa como 090.
- Presionandolos botones TEMPO ^ y v al mismo tiempo retorna automáticamente el ritmo o melodía seleccionado actualmente a su tempo fijado por omisión.

- 4 Para desactivar el metrónomo, presione el botón METRONOME.

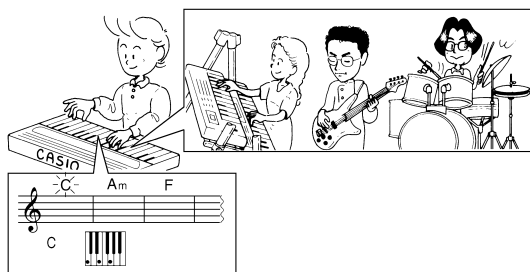
### NOTA

- El metrónomo queda inhabilitado siempre que usa el paso 1 o paso 2 de la lección de 3 pasos.

# Usando el acompañamiento automático



Este teclado ejecuta automáticamente las partes de acordes y bajo de acuerdo con los acordes de su digitación. Las partes de acordes y bajo se ejecutan usando los tonos y sonidos que se encuentran automáticamente seleccionados al seleccionar el ritmo que se está usando. Todo esto significa que consigue acompañamientos reales y completos, para las notas de melodía que ejecuta con la mano derecha, creando el ambiente de conjunto de una sola persona.



## Seleccionando un ritmo

Este teclado le proporciona 120 ritmos emocionantes que puede seleccionar usando el procedimiento siguiente.

### Para seleccionar un ritmo

- 1 Busque el ritmo que desea usar en la Lista RHYTHM y observe su número de ritmo.
  - No todos los ritmos disponibles se muestran sobre la lista de ritmo sobre la consola del teclado. Para una lista completa, vea la parte titulada "Lista de ritmos" en la página A-8.
- 2 Presione el botón RHYTHM para ingresar el modo de ritmo.

Aparece el indicador



- 3 Utilice los botones numéricos para ingresar el número de ritmo con tres dígitos del ritmo que desea seleccionar.

*Ejemplo:* Para seleccionar "095 HAWAIIAN", ingrese 0, 9 y luego 5.



### NOTA

- También puede incrementar el número de ritmo visualizado presionando [+] y disminuirlo presionando [-].
- Algunos ritmos (Nº 110, 112 a 120) consisten solamente de los acompañamientos de acordes, sin ninguna batería ni otros instrumentos de percusión. Tales ritmos no suenan a menos que CASIO CHORD, FINGERED o FULL RANGE CHORD se seleccione como el modo de acompañamiento.



## Ejecutando un ritmo

Para el inicio y para la ejecución de un ritmo utilice el procedimiento siguiente.

### Para ejecutar un ritmo

- 1 Ajuste el interruptor MODE a NORMAL.
- 2 Presione el botón START/STOP para iniciar la reproducción del ritmo seleccionado actualmente.
- 3 Para parar la ejecución del ritmo, presione de nuevo el botón START/STOP.

#### NOTA

- Todas las teclas del teclado son teclas de melodía mientras el interruptor MODE se encuentra ajustado a NORMAL.

## Ajustando el tempo

El tempo (pulsaciones por minuto) puede ajustarse a un valor comprendido entre 30 y 255. El valor de tempo ajustado por usted se utiliza para el banco de canciones, la lección en 3 pasos y la ejecución de acordes de acompañamiento automático, así como también la reproducción desde la grabadora y la operación del metrónomo.

### Para ajustar el tempo

- 1 Para ajustar el tempo utilice los botones TEMPO.
  - ∧ : Aumenta el valor del tempo.
  - ∨ : Disminuye el valor del tempo.



#### NOTA

- Mientras el valor de tempo está destellando, también puede usar los botones numéricos o [+ ] y [- ] para ingresar un valor de tres dígitos. Tenga en cuenta que debe ingresar los ceros a la izquierda, de modo que 90 se ingresa como 090.
- Presionando los botones TEMPO ∧ y ∨ al mismo tiempo retorna automáticamente al ritmo seleccionado actualmente a su tempo fijado por omisión.

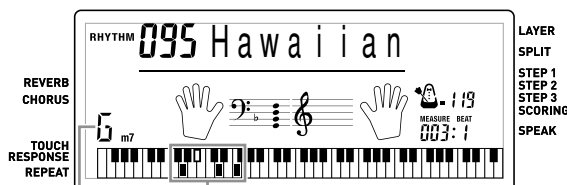
## Usando el acompañamiento automático

El procedimiento siguiente describe cómo usar la función de acompañamiento automático del teclado. Antes de comenzar, primero deberá seleccionar el ritmo que desea usar y ajustar el tempo del ritmo al valor que desea.

### Para usar el acompañamiento automático

- 1 Ajuste el interruptor MODE a CASIO CHORD, FINGERED o FULL RANGE CHORD.
- 2 Presione el botón START/STOP para iniciar la reproducción del ritmo seleccionado actualmente.
- 3 Ejecute un acorde.
  - El procedimiento real que debe usar para ejecutar un acorde depende en la posición actual del interruptor MODE. Para los detalles en la ejecución de acordes, refiérase a las páginas siguientes.

CASIO CHORD ..... Página S-32  
 FINGERED ..... Página S-33  
 FULL RANGE CHORD ..... Página S-34



(La forma de acorde que aparece aquí puede mostrar notas que difieren de los realmente presionados en el teclado. Con algunos acordes, se pueden visualizar formas de acordes invertidas.)

#### Nombre de acorde

- 4 Para parar la ejecución del acompañamiento automático, presione nuevamente el botón START/STOP.

#### NOTA

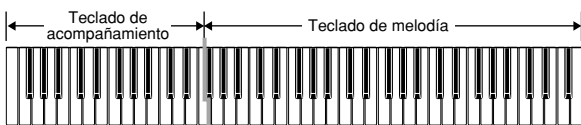
- Si presiona el botón SYNCHRO/ENDING y luego el botón INTRO en lugar del botón START/STOP en el paso 2, el acompañamiento se iniciará con un patrón de introducción cuando realiza la operación en el paso 3. Para los detalles acerca de estos botones, vea las páginas S-35 y S-36.
- Si presiona el botón SYNCHRO/ENDING en lugar del botón START/STOP en el paso 4, se ejecutará un patrón de finalización antes de que finalice la ejecución del acompañamiento. Para los detalles acerca de este botón, vea la página S-36.
- Se puede ajustar el nivel de volumen de la parte de acompañamiento independientemente del volumen principal. Para los detalles, vea la parte titulada "Ajustando el volumen del banco de canciones y acompañamiento" en la página S-47.

## CASIO CHORD

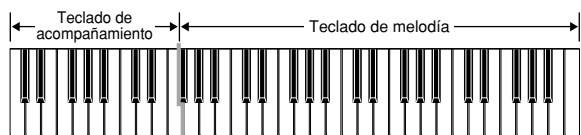
Este método de ejecución de acordes permite que cualquiera pueda ejecutar acordes fácilmente, sin necesidad de tener conocimientos musicales o previa experiencia. A continuación se describe el "Teclado de acompañamiento" CASIO CHORD y el "Teclado de melodía", y le indica cómo ejecutar los acordes CASIO CHORD.

### El teclado de acompañamiento CASIO CHORD y el teclado de melodía

#### <WK-110>



#### <CTK-810>



#### NOTA

- El teclado de acompañamiento puede usarse para tocar solamente los acordes. No se producirán sonidos si intenta ejecutar solamente las notas melódicas sobre el teclado de acompañamiento.
- El punto de división (página S-46) es el punto que separa el área de acompañamiento automático y el área de melodía del teclado. Puede cambiar el lugar del punto de división, y también puede cambiar los tamaños de las áreas del teclado.

#### Tipos de acordes

El acompañamiento CASIO CHORD le permite ejecutar cuatro tipos de acordes con un uso mínimo de los dedos.

Tipos de acordes	Ejemplo
<b>Acordes mayores</b> Los nombres de los acordes mayores están marcados sobre las teclas del teclado de acompañamiento. Tenga en cuenta que los acordes producidos cuando presiona un teclado de acompañamiento no cambia de octava, sin tener en cuenta qué tecla se usa para ejecutarla.	Acorde DO mayor (C) 
<b>Acordes menores (m)</b> Para ejecutar un acorde menor mantenga una tecla de acorde mayor presionada, y presione cualquier otra tecla del teclado de acompañamiento ubicada a la derecha de la tecla de acorde mayor.	Acorde DO menor (Cm) 
<b>Acordes en séptima (7)</b> Para ejecutar un acorde en séptima mantenga la tecla de acorde mayor presionada, y presione cualquiera de las otras dos teclas del teclado de acompañamiento ubicadas a la derecha de la tecla de acorde mayor.	Acorde DO en séptima (C7) 
<b>Acordes menores en séptima (m7)</b> Para ejecutar un acorde menor en séptima mantenga presionada la tecla de acorde mayor, y presione cualquiera de las tres teclas del teclado de acompañamiento, ubicadas a la derecha de la tecla de acorde mayor.	Acorde menor en séptima (Cm7) 

#### NOTA

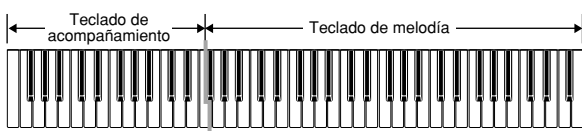
- Cuando se ejecutan acordes en séptimas o menores, no habrá diferencia si presiona una tecla blanca o negra a la derecha de una tecla de acorde mayor.

## FINGERED

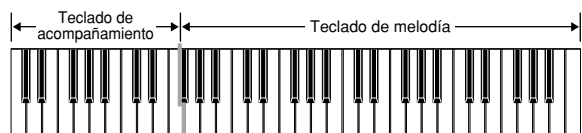
FINGERED le proporciona un total de 15 tipos de acordes diferentes. A continuación se describe el "Teclado de acompañamiento" FINGERED y el "Teclado de melodía", y se indica cómo ejecutar un acorde de nota fundamental DO usando FINGERED.

**Teclado de acompañamiento FINGERED y teclado de melodía**

### <WK-110>

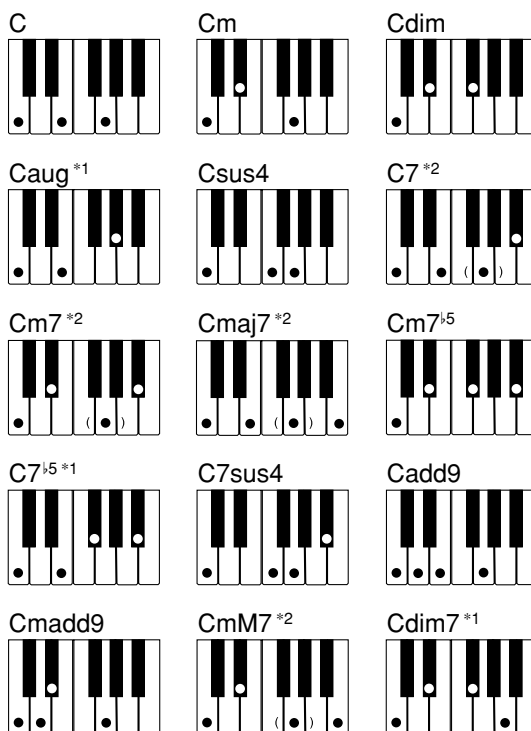


### <CTK-810>



### NOTA

- El teclado de acompañamiento puede usarse para tocar solamente los acordes. No se producirán sonidos si intenta ejecutar solamente las notas melódicas sobre el teclado de acompañamiento.
- El punto de división (página S-46) es el punto que separa el área de acompañamiento automático y el área de melodía del teclado. Puede cambiar el lugar del punto de división, y también puede cambiar los tamaños de las áreas del teclado.



Para los detalles en la ejecución de los acordes con otras notas fundamentales, vea la cuadro de acordes digitados en la página A-7.

\*1: No puede usarse la digitación invertida. La más baja no es la nota fundamental.

\*2: El mismo acorde puede ejecutarse sin presionar la 5ta en SOL.

### NOTA

- Excepto para los acordes especificados en la nota\*1 anterior, las digitaciones invertidas (es decir ejecutando MI-SOL-DO o SOL-DO-MI en lugar de DO-MI-SOL) produce los mismos acordes como la digitación estándar.
- Excepto en lo especificado en la nota\*2 anterior, se deben presionar todas las teclas que componen un acorde. Si se omite la presión de aun una sola tecla no se ejecutará el acorde FINGERED deseado.

## FULL RANGE CHORD

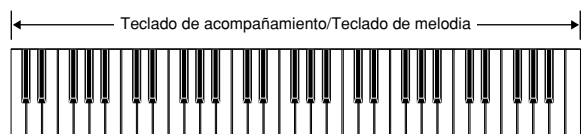
Este método de acompañamiento le proporciona un total de 38 tipos de acordes: los 15 tipos de acordes disponibles con FINGERED más 23 tipos adicionales. El teclado interpreta cualquier ingreso de tres o más teclas que coinciden, un patrón FULL RANGE CHORD a ser un acorde. Cualquier otro ingreso (que no sea el patrón FULL RANGE CHORD) se interpreta como ejecución de melodía. Debido a esto, no hay necesidad de un teclado de acompañamiento separado, de modo que el teclado entero, desde un extremo a otro, puede usarse para la melodía y los acordes.

**El teclado de acompañamiento FULL RANGE CHORD y el teclado de melodía**

### <WK-110>



### <CTK-810>



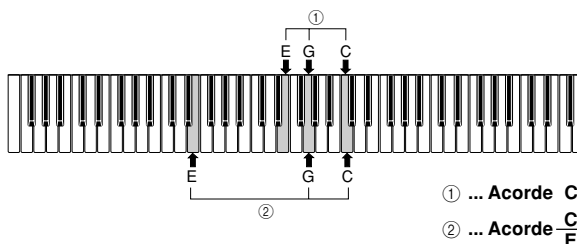
### <Acordes reconocidos por este teclado>

Tipos de acordes	Cantidad de tipo
Acorde FINGERED correspondiente	15 (página S-33)
Otros acordes	<p>23</p> <p>Los siguientes son ejemplos de acordes que usan C como la nota fundamental.</p> <p>C<sub>6</sub> • Cm<sub>6</sub> • C<sub>69</sub></p> <p><math>\frac{C^\sharp}{C}</math> • <math>\frac{D}{C}</math> • <math>\frac{E}{C}</math> • <math>\frac{F}{C}</math> • <math>\frac{G}{C}</math> • <math>\frac{A^\flat}{C}</math> • <math>\frac{B^\flat}{C}</math></p> <p><math>\frac{B}{C}</math> • <math>\frac{C^\sharp m}{C}</math> • <math>\frac{Dm}{C}</math> • <math>\frac{Fm}{C}</math> • <math>\frac{Gm}{C}</math> • <math>\frac{Am}{C}</math> • <math>\frac{B^\flat m}{C}</math></p> <p><math>\frac{Ddim}{C}</math> • <math>\frac{A^\flat 7}{C}</math> • <math>\frac{F7}{C}</math> • <math>\frac{Fm7}{C}</math> • <math>\frac{Gm7}{C}</math> • <math>\frac{A^\flat add9}{C}</math></p>

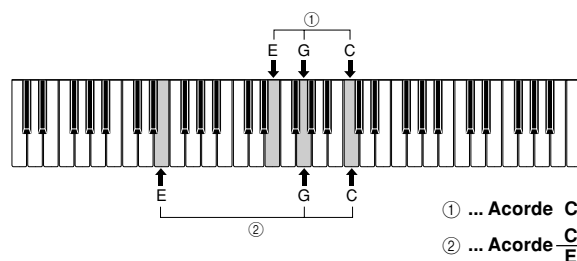
**Ejemplo:** Para ejecutar un acorde DO mayor.

Cualquiera de las digitaciones mostradas en la ilustración siguiente producen un DO mayor.

### <WK-110>



### <CTK-810>

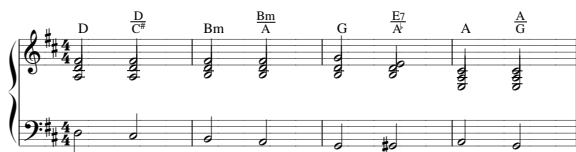


### NOTA

- Como con el modo digitado FINGERED (página S-33), puede ejecutar las notas que forman un acorde en cualquier combinación (①).
- Cuando las notas compuestas de un acorde son separadas por 6 o más notas, el sonido más bajo se convierte en el bajo (②).

### < Ejemplo >

Sonido: 001, Ritmo: 102, Tempo: 070





## Usando un patrón de introducción

Este teclado le permite insertar una introducción corta en un patrón de ritmo para hacer que el inicio sea más suave y más natural.

El procedimiento siguiente describe cómo usar la función de introducción. Antes de comenzar, primero deberá seleccionar el ritmo que desea usar, y ajustar el tempo.

### Para insertar una introducción

- 1 Presione el botón INTRO para iniciar el ritmo seleccionado con un patrón de ritmo.
  - Con el ajuste anterior, se ejecuta el patrón de introducción y el ritmo se inicia tan pronto como presiona cualquier tecla del teclado de acompañamiento.

#### NOTA

- El patrón de ritmo estándar comienza a ejecutarse luego de completarse un patrón de introducción.
- Presionando el botón VARIATION/FILL-IN mientras un patrón de introducción se está ejecutando, ocasiona que el patrón de variación suene luego de completarse el patrón de introducción.

## Usando un patrón de relleno

Los patrones de relleno le permiten cambiar momentáneamente el patrón de ritmo para agregar algunas variaciones interesantes a sus ejecuciones.

El procedimiento siguiente describe cómo usar la función de relleno.

### Para insertar un relleno

- 1 Presione el botón START/STOP para iniciar la ejecución de ritmo.
- 2 Presione el botón NORMAL/FILL-IN para insertar un patrón de relleno al ritmo que se está usando.

#### NOTA

- El patrón de relleno no se ejecuta si presiona el botón NORMAL/FILL-IN mientras se está ejecutando un patrón de introducción.

## Usando una variación de ritmo

Además del patrón de ritmo estándar, también puede cambiarse a un patrón de ritmo de “variación” secundaria para variar un poco.

### Para insertar un patrón de variación de ritmo

- 1 Presione el botón START/STOP para iniciar la ejecución de ritmo.
- 2 Presione el botón VARIATION/FILL-IN para cambiar al patrón de variación del ritmo que se está usando.

#### NOTA

- Para volver al patrón de ritmo estándar, presione el botón NORMAL/FILL-IN.

## Usando un patrón de relleno con una variación de ritmo

También puede insertar un patrón de relleno cuando se está ejecutando un patrón de variación de ritmo.

### Para insertar un relleno en una variación de ritmo

- 1 Mientras se está ejecutando un patrón de variación de ritmo, presione el botón VARIATION/FILL-IN para insertar un patrón de relleno para la variación de ritmo que se está usando.

## Acompañamiento de inicio sincrónico con ejecución de ritmo

Se puede preparar el teclado para iniciar la ejecución de ritmo al mismo tiempo que ejecuta el acompañamiento sobre el teclado.

El procedimiento siguiente describe cómo usar el inicio sincrónico. Antes de comenzar, primero deberá seleccionar el ritmo que desea usar, ajustar el tempo, y usar el interruptor MODE para seleccionar el método de ejecución de acordes que desea usar (NORMAL, CASIO CHORD, FINGERED, FULL RANGE CHORD).

### Para usar el inicio sincrónico

- 1 Presione el botón SYNCHRO/ENDING para poner el teclado en espera de inicio sincrónico.



Destello

- 2 Ejecute un acorde y el patrón de ritmo inicia su ejecución automáticamente.

#### NOTA

- Si el interruptor MODE se ajusta a NORMAL, solamente se ejecuta el ritmo (sin un acorde) al tocarse sobre el teclado.
- Si presiona el botón INTRO antes de ejecutar algo sobre el teclado, se inicia automáticamente el ritmo con un patrón de introducción al tocarse algo sobre el teclado.
- Presionando el botón VARIATION/FILL-IN antes de ejecutar algo sobre el teclado, ocasiona que la ejecución se inicie con el patrón de variación cuando algo se ejecuta sobre el teclado.
- Para cancelar la espera de inicio sincrónico, presione el botón SYNCHRO/ENDING una vez más.

### Finalizando con un patrón de finalización

Puede finalizarse las ejecuciones con un patrón de finalización lo cual lleva al patrón de ritmo que está usando a una conclusión de sonido natural.

El procedimiento siguiente describe cómo insertar un patrón de finalización. Tenga en cuenta que el patrón de finalización real ejecutado depende en el patrón de ritmo que se está usando.

### Para finalizar con un patrón de finalización

- 1 Mientras se está ejecutando un ritmo, presione el botón SYNCHRO/ENDING.
  - Esto ocasiona que se ejecute el patrón de finalización, lo cual lleva al acompañamiento de ritmo a una finalización.

### Usando el preajuste en un toque

El preajuste en un toque realiza automáticamente los ajustes listados debajo de acuerdo con el patrón de ritmo que está usando.

- Sonido del teclado
- Estratificador, división o activación/desactivación de estratificador
- Sonido estratificado (cuando el estratificador está activado), sonido dividido (cuando la división está activada), o sonido dividido estratificado (cuando el estratificador y división se encuentran activados)
- Tempo
- Ajustes de reverberación y chorus

### Para usar el preajuste en un toque

- 1 Seleccione el ritmo que desea usar.
- 2 Utilice el interruptor MODE para seleccionar el modo de acompañamiento que desea usar.
- 3 Presione el botón ONE TOUCH PRESET.
  - Esto automáticamente configura los ajustes de preajuste en un toque de acuerdo con el ritmo seleccionado, e ingresa la espera de inicio sincrónico.
- 4 Ejecute un acorde. Esto ocasionará que el patrón de ritmo inicie su ejecución automáticamente.
  - El acompañamiento se ejecuta usando los ajustes preajustados en un toque.

# Memoria de registro

## Características de la memoria de registro

La memoria de registro le permite almacenar hasta 32 ajustes del teclado (4 ajustes × 8 bancos) para una recuperación instantánea siempre que los necesita. La siguiente es una lista de los ajustes que son almacenados en la memoria de registro.

### Ajustes de la memoria de registro

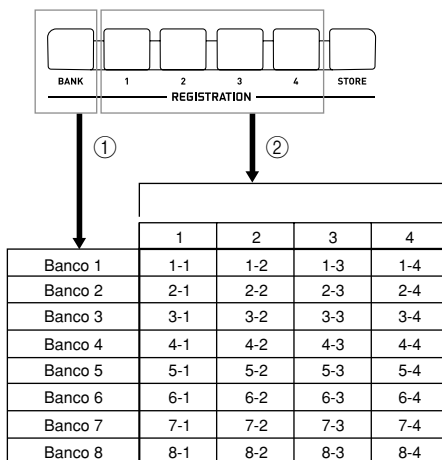
- Sonido.
- Ritmo.
- Tempo.
- Activación/desactivación de estratificador.
- Activación/desactivación de división.
- Punto de división.
- Ajustes de efecto.
- Ajustes de respuesta al toque.
- Ajustes de toma asignable.
- Condición de espera de sincronismo.

#### NOTA

- Cada banco de la memoria de registro inicialmente contiene datos cuando primero usa el teclado. Simplemente reemplace los datos existentes con sus propios datos.

### Nombres de los ajustes básicos

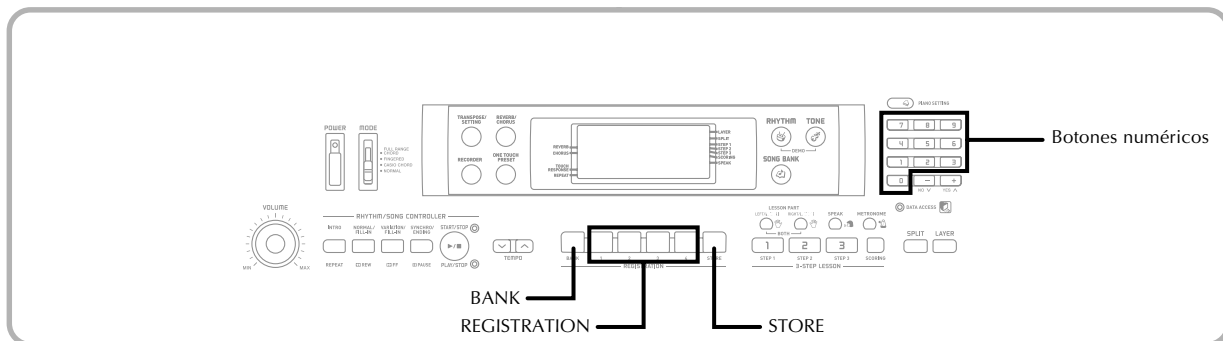
Puede asignar ajustes básicos en una de las 32 áreas, que puede seleccionar usando el botón BANK y los cuatro botones de REGISTRATION. La gama de nombres de área desde 1-1 a 8-4 se muestran a continuación.



- ① Utilice el botón BANK para seleccionar el banco. A cada presión del botón BANK hace un ciclo a través de los números de banco de 1 a 8.
- ② Presionando unos de los botones (1 a 4) de REGISTRATION, selecciona el área correspondiente en el banco seleccionado actualmente.

#### NOTA

- Siempre que almacena un ajuste básico y asigna un nombre de ajuste, cualquier dato de ajuste básico asignado previamente a ese nombre será reemplazado por el dato nuevo.



## Para almacenar un ajuste básico en la memoria de registro

- 1 Seleccione un sonido y ritmo, y ajuste el teclado de la manera que desea hacerlo.
  - Para los detalles sobre qué datos se almacenan en la memoria de registro, vea la sección titulada “Ajustes de la memoria de registro” en la página S-37.
- 2 Utilice el botón BANK o los botones numéricos para seleccionar el banco que desea.
  - Si no desea llevar a cabo ninguna operación durante unos tres segundos luego de presionar el botón BANK, la presentación retornará a los contenidos en el paso 1 anterior.
  - Banco 1 seleccionado.

1- Bank

- 3 Mientras sostiene presionado el botón STORE, presione un botón (1 a 4) de REGISTRATION.
  - El display siguiente aparece cuando presiona el botón 2.

1-2 Store

- 4 Suelte los botones STORE y REGISTRATION.

### NOTA

- El ajuste básico se almacena tan pronto presiona un botón REGISTRATION en el paso 3 anterior.

## Para recuperar un ajuste básico desde la memoria de registro

- 1 Utilice el botón BANK o los botones numéricos para seleccionar el banco.
  - Si no se lleva a cabo ninguna operación durante unos tres segundos después de presionar el botón BANK, el teclado automáticamente borra la pantalla de recuperación de memoria de registro.

1- Bank

- 2 Presione el botón (1 a 4) de REGISTRATION para el área cuyo ajuste desea llamar.

1-2 Recall

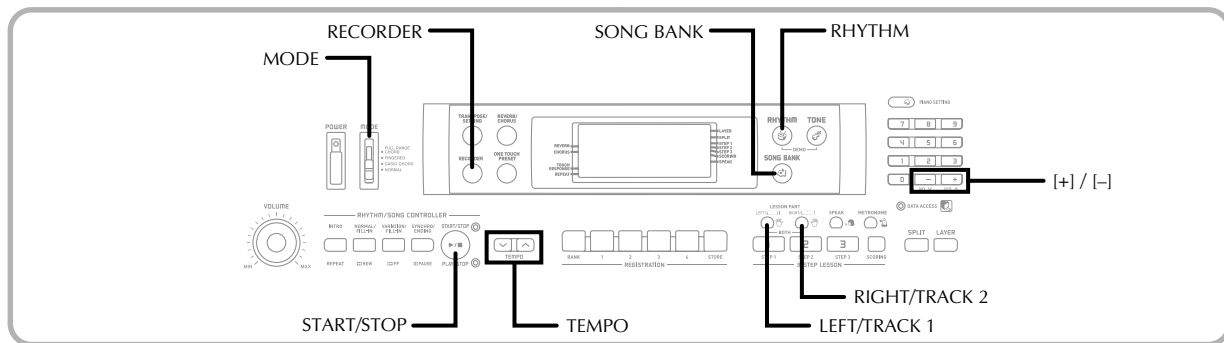
- El nombre del preajuste junto con el mensaje “Recall” aparecen sobre el display.

### NOTA

- Si presiona el botón REGISTRATION si usar el botón BANK para seleccionar el primer banco, se usa el último número de banco seleccionado.



# Grabación y reproducción



Puede grabar las sesiones de lección (grabación de lección) y su ejecución con el teclado junto con el acompañamiento automático en uso (grabación de ejecución).

## Partes y pistas

La manera en que se graban los datos en el teclado y el tipo de datos grabados depende de si se está realizando una operación de grabación de ejecución o una operación de grabación de lección.

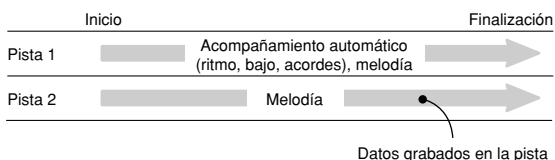
### Grabación de lección

Con la grabación de lección, utiliza el botón LEFT/TRACK 1 y el botón RIGHT/TRACK 2, para seleccionar la grabación de solamente la parte de la mano izquierda, solamente la parte de la mano derecha o las partes de la mano izquierda y mano derecha.

### Grabación de ejecución

Con la grabación de ejecución, el teclado opera como una grabadora de cinta o secuenciador. En este caso, puede usar el botón LEFT/TRACK 1 y el botón RIGHT/TRACK 2, para seleccionar la pista en la que desea grabar.

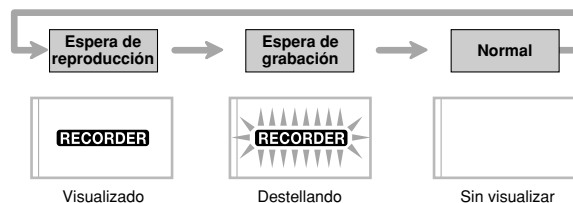
La grabación de ejecución graba los datos mostrados en la ilustración siguiente, usando dos pistas de memoria.



- Como cada pista es independiente una de la otra, puede editar una grabación volviendo a grabar solamente una de las pistas.

### Usando el botón RECORDER

Cada vez que presiona el botón RECORDER se realiza un ciclo a través de las opciones de grabación, en la secuencia mostrada a continuación.



### Capacidad de la memoria

Este teclado puede retener un total de aproximadamente 12.000 notas, las cuales pueden ser divididas entre una grabación de lección y una grabación de ejecución. Tenga en cuenta que puede usar hasta las 12.000 notas ya sea para la grabación de lección o la grabación de ejecución. Si lo hace, no podrá grabar nada para el otro tipo de grabación.

- La grabadora comparte la misma área de memoria que la utilizada por el banco de canciones para guardar los datos de canciones transferidos desde una computadora. Debido a esto, puede suceder que no se consiga almacenar totalmente las 12.000 notas de datos.
- Cuando el número de notas restantes se convierte en menos de unas 100 mientras está grabando, el indicador RECORDER y el indicador de pista/parte (L y R) comenzará a destellar en alta velocidad.
- La grabación se parará automáticamente si la memoria se llena.

Si está usando el acompañamiento automático o un ritmo, también pararán la ejecución en ese momento.

### ¡IMPORTANTE!

- No desactive el teclado mientras está grabando o en espera para la grabación en el teclado. Haciéndolo ocasionará que todos los datos de canciones actualmente almacenados en el área del usuario del banco de canciones se borre.

### Almacenamiento de datos grabados

- Todo lo que se encontraba previamente almacenado en el teclado es reemplazado siempre que se realiza una grabación nueva.
- Los contenidos de la grabadora quedan retenidos aun cuando la alimentación está desactivada, en tanto el teclado está siendo suministrado con alimentación mediante pilas o un adaptador de CA. Si retira las pilas o las pilas se agotan mientras el teclado no está siendo energizado mediante un adaptador de CA, los contenidos de la grabadora se borrarán. Asegúrese de suministrar energía al teclado con el adaptador de CA cuando reemplaza las pilas.
- Desactivando la alimentación mientras una operación de grabación se encuentra en progreso, ocasiona que los contenidos de la pista que está actualmente grabando se pierdan.

CASIO COMPUTER CO., LTD. no asume ninguna responsabilidad ante ninguna pérdida o daños sufridos por Ud. o cualquier otra tercera parte, que se ocasione debido a la pérdida o alteración de los datos.

### Grabando y cantando en conjunto con una melodía incorporada

Puede usar el procedimiento de grabación de lección para grabar las notas que ejecuta en conjunto con una de las melodías incorporadas del teclado. Cuando inicia una grabación de lección, el teclado ejecuta la canción menos la(s) parte(s) que ha seleccionado como la(s) parte(s) de grabación.

### Seleccionando las partes

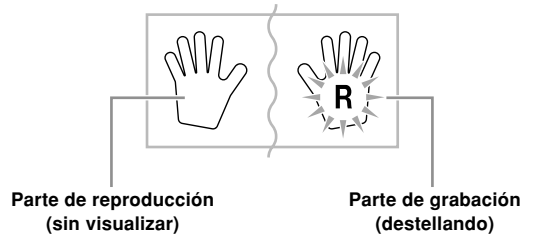
Presione el botón de parte/pista que corresponda a las partes que desea seleccionar como las partes de grabación.

Para seleccionar esta parte:	Presione este botón:
Mano izquierda	LEFT/TRACK 1
Mano derecha	RIGHT/TRACK 2
Ambas manos	LEFT/TRACK 1 + RIGHT/TRACK 2

La parte que se encuentra actualmente seleccionada se indica por los indicadores de parte/pista (L y R) que aparecen sobre el display como se describe a continuación.

### Indicadores de parte/pista en la condición de espera de grabación

Presione el botón de parte/pista de la parte que desea ejecutar sobre el teclado (parte de grabación). Esto ocasiona que su indicador de parte/pista destelle.



*Ejemplo:* Lo anterior indica que la parte de la mano izquierda es la parte de reproducción, y la parte de la mano derecha es la parte de grabación.



### Para grabar a medida que ejecuta en conjunto con una melodía incorporada

- 1 Presione el botón SONG BANK para seleccionar el modo que incluye la melodía que desea ejecutar en conjunto.



- 2 Utilice el botón RECORDER para seleccionar la condición de espera de grabación.
  - Esto ocasiona que el indicador RECORDER destelle sobre el display.
- 3 Seleccione la melodía que desee ejecutar en conjunto.
  - Para informarse acerca de la selección de las melodías del banco de canciones, vea la parte titulada “Para reproducir una melodía del banco de canciones” en la página S-22.
- 4 Utilice el botón LEFT/TRACK 1 o RIGHT/TRACK 2 para seleccionar las partes (mano izquierda o mano derecha) que desea seleccionar en la reproducción de melodía incorporada y ejecutar en conjunto sobre el teclado.
  - Si desea silenciar ambas partes, presione ambos botones al mismo tiempo.
- 5 Configure los ajustes siguientes de la manera requerida.
  - Sonido (página S-20).
  - Tempo (página S-23).
- 6 Presione el botón START/STOP de bloqueo de controlador.
  - Esto inicia la grabación.
- 7 Ejecute las notas para las partes que ha seleccionado en el paso 4 sobre el teclado.
- 8 La grabación cesa automáticamente cuando se termina de reproducir la melodía incorporada.
  - Para interrumpir la grabación en un punto intermedio, presione el botón START/STOP del bloque del controlador. Esto hace que se reproduzca todo lo que usted grabó hasta ese punto.
  - Si desea escuchar inmediatamente lo que ha grabado, presione de nuevo el botón START/STOP de bloqueo de controlador.

### Datos de grabación de lección

Además de las notas que ejecuta sobre el teclado y el acompañamiento de la canción incorporada que ha seleccionado, los datos siguientes son también almacenados por una operación de grabación de lección.

- Ajuste de sonido
- Ajuste de tempo
- Nombre de melodía
- Selección de parte de grabación
- Operaciones de pedal
- Ajustes de estratificador y división, y sus ajustes
- Ajustes de efectos

### Reproduciendo una grabación de lección

- 1 Presione el botón SONG BANK para seleccionar el banco de la melodía incorporada que ha usado originalmente para grabar la grabación de lección.
- 2 Utilice el botón RECORDER para seleccionar la condición de espera de grabación.
- 3 Presione el botón START/STOP de bloqueo de controlador.
  - Esto inicia la reproducción de los contenidos de grabación de lección.
  - En este momento puede ajustar el tempo, si así lo desea.
- 4 Para parar la reproducción, presione de nuevo el botón START/STOP de bloqueo de controlador.

### Grabando una ejecución

Utilice este procedimiento cuando desee grabar lo que ejecuta sobre el teclado en tiempo real. La grabación de ejecución graba las notas que ejecuta y cualesquier patrones de acompañamiento que utilice.

### Seleccionando una pista

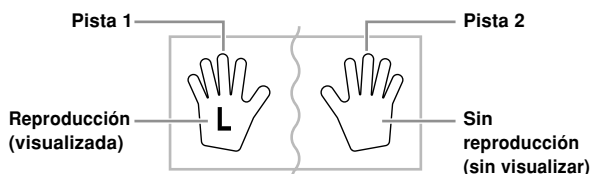
Presione el botón de parte/pista que corresponda a la pista que desea seleccionar.

Para seleccionar esta pista:	Presione este botón:
Pista 1	LEFT/TRACK 1
Pista 2	RIGHT/TRACK 2

La pista que se encuentra actualmente seleccionada se indica por el indicador de parte/pista (L o R) que aparece sobre el display como se describe a continuación.

### Indicadores de parte/pista en la condición de espera de reproducción

A cada presión del botón de parte/pista alterna la reproducción entre la activación de esa pista (se visualiza el indicador de parte/pista) y desactivación (no se visualiza el indicador).

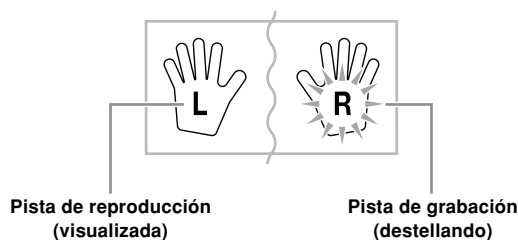


*Ejemplo:* Lo anterior indica que la pista 1 será reproducida, mientras la pista 2 no será reproducida.

### Indicadores de parte/pista en la condición de espera de grabación

El indicador de parte/pista será visualizado si su pista ya se contiene datos.

Presione el botón de parte/pista de la parte que desea grabar (parte de grabación). Esto ocasiona que su indicador de parte/pista destelle. El indicador de parte/pista de la otra parte permanecerá visualizada (sin destellar) para indicar que reproducirá durante la grabación (parte de reproducción).



*Ejemplo:* Lo anterior indica que la pista 1 es la pista de reproducción, y la pista 2 es la pista de grabación.

### Para grabar sus ejecuciones de teclado

#### ¡IMPORTANTE!

- La grabación a una pista que ya contiene datos ocasionará que los datos existentes sean reemplazados por su ejecución nueva.

- 1 Presione el botón RHYTHM para ingresar el modo de ritmo.

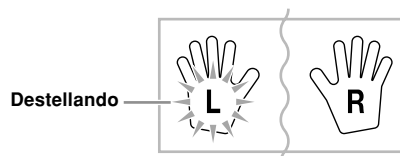


- 2 Utilice el botón RECORDER para seleccionar la condición de espera de grabación.

- Esto ocasiona que el indicador RECORDER destelle sobre el display.

- 3 Presione el botón LEFT/TRACK 1 para seleccionar la pista 1.

- Esto ocasiona que el indicador L destelle, indicando que la pista 1 es la pista de grabación.



- 4 Configure los ajustes siguientes de la manera requerida.

- Sonido (página S-20).
- Ritmo (página S-30).
- Ajuste del interruptor MODE (página S-31).
- Utilice un tempo más lento si siente que puede tener problemas ejecutando apropiadamente en un tempo más rápido (página S-23).

- 5 Presione el botón START/STOP de bloqueo de controlador.

- Esto inicia la grabación.

- 6 Ejecute las notas que desea sobre el teclado.

- Además de las notas, cualquier acorde que ejecute sobre el teclado será grabado, junto con sus patrones de acompañamiento automático. Las notas de melodía se ejecutan son también grabadas.
- Cualesquier operaciones de pedal que realice mientras ejecuta son también grabadas.

- 7 Para parar la grabación, presione de nuevo el botón START/STOP de bloqueo de controlador.

- Si comete un error, necesitará volver atrás y volver a grabar desde el paso 2.
- Si desea escuchar inmediatamente lo que ha grabado, presione de nuevo el botón START/STOP de bloqueo de controlador.

## Datos de la pista 1

Además de las notas que ejecuta sobre el teclado y los acompañamientos de acordes, los datos siguientes son también almacenados en la pista 1 durante una grabación de ejecución.

- Número de sonido.
- Número de ritmo.
- Operaciones del botón INTRO, botón SYNCHRO/ENDING, botón NORMAL/FILL-IN y botón VARIATION/FILL-IN.
- Operaciones de pedal.
- Ajustes de estratificador y división, y sus ajustes de sonido.
- Punto de división.
- Ajuste de tempo.
- Ajustes de efectos

## Variaciones de grabación de la pista 1

### ■ Para grabar sin ritmo

Omita el paso 5 del procedimiento anterior.

- La grabación sin ritmo se inicia tan pronto presiona una tecla del teclado.

### ■ Para iniciar la grabación con el inicio sincrónico

En lugar del paso 5 del procedimiento anterior, presione el botón SYNCHRO/ENDING.

- Ahora el acompañamiento automático y grabación se iniciarán cuando ejecute un acorde dentro de la gama del teclado de acompañamiento.

### ■ Para insertar una introducción, finalización o relleno dentro de una grabación

Durante la grabación, presione el botón INTRO, botón SYNCHRO/ENDING, botón NORMAL/FILL-IN o botón VARIATION/FILL-IN de la manera requerida.

### ■ Para iniciar la grabación con una introducción usando el inicio sincrónico

En lugar del paso 5 del procedimiento anterior, presione el botón SYNCHRO/ENDING y luego el botón INTRO.

- Ahora el acompañamiento automático y grabación se iniciarán con un patrón de introducción cuando ejecute un acorde dentro de la gama del teclado de acompañamiento.

### ■ Para iniciar el acompañamiento automático en el medio de una grabación

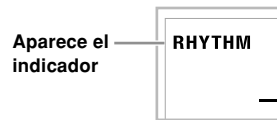
En lugar del paso 5 del procedimiento anterior, presione el botón SYNCHRO/ENDING y luego ejecute algo dentro de la gama de melodía del teclado.

- Esto graba la melodía sin ningún acompañamiento. El acompañamiento automático se iniciará cuando ejecute un acorde dentro de la gama del teclado de acompañamiento.

## Reproduciendo una grabación de ejecución

Cuando desea reproducir una melodía que ha grabado con la grabación de ejecución, realice el procedimiento siguiente.

- 1 Presione el botón RHYTHM para ingresar el modo de ritmo.



- 2 Utilice el botón RECORDER para seleccionar la condición de espera de reproducción.
- 3 Presione el botón START/STOP de bloqueo de controlador.
  - Esto inicia la reproducción de los contenidos de grabación de ejecución. Durante la reproducción, puede presionar los botones LEFT/TRACK 1 o RIGHT/TRACK 2 para silenciar cualquiera de las pistas y escuchar solamente los contenidos de la otra pista.
  - En este momento puede ajustar el tempo, si así lo desea.
- 4 Para parar la reproducción, presione de nuevo el botón START/STOP de bloqueo de controlador.

### NOTA

- Durante la reproducción de grabación de ejecución, la gama entera del teclado funciona como un teclado de melodía, sin consideración del ajuste del interruptor MODE. Puede ejecutar en conjunto con la reproducción de grabación de ejecución, si así lo desea. En este momento, también puede usar el estratificador y división (páginas S-45 a la S-47) para asignar múltiples sonido al teclado.
- Tenga en cuenta que las operaciones de pausa, omisión en avance y omisión en retroceso no pueden realizarse durante la reproducción de grabación de ejecución.
- Puede enviar la reproducción de los contenidos de la grabación de una ejecución como datos MIDI.

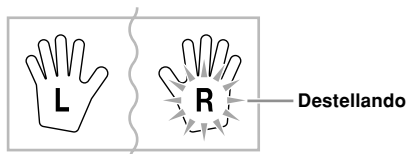
## Copiando una grabación de ejecución

Para grabar una melodía en la pista 2 de manera que se combine con una grabación que ha hecho previamente en la pista 1.

- 1 Presione el botón RHYTHM para ingresar el modo de ritmo.



- 2 Utilice el botón RECORDER para seleccionar la condición de espera de reproducción.
- 3 Presione el botón RIGHT/TRACK 2 para seleccionar la pista 2 como la pista de grabación.



- 4 Seleccione el sonido que desea usar.
- 5 Presione el botón START/STOP de bloqueo de controlador.
  - Esto inicia la reproducción de la pista 1 y grabación en la pista 2.
- 6 Ejecute las notas de melodía que desea a medida que escucha la reproducción desde la pista 1.
- 7 Para parar la reproducción, presione de nuevo el botón START/STOP de bloqueo de controlador.
  - Si comete un error, necesitará volver atrás y volver a grabar desde el paso 2.
  - Si desea escuchar inmediatamente lo que ha grabado, presione de nuevo el botón START/STOP de bloqueo de controlador.

### NOTA

- La pista 2 es una pista de solamente melodía, lo cual significa que el acompañamiento de acordes no puede ser grabado allí. Debido a esto, la gama entera del teclado se convierte en un teclado de melodía cuando graba la pista 2, sin consideración del ajuste del interruptor MODE actual.

- Si desea grabar sin reproducir desde una pista grabada, ingrese la condición de espera de grabación, cancele la selección de la pista de reproducción, y luego ingrese la condición de espera de grabación. Tenga en cuenta, sin embargo, que no puede desactivar el ritmo y el acompañamiento automático.

### Datos de la pista 2

Además de las notas ejecutadas sobre el teclado, los datos siguientes también son grabados a la pista 2.

- Número de sonido.
- Operaciones de pedal.

## Borrando una parte/pista específica

También puede usar el procedimiento siguiente para borrar una parte/pista específica desde una grabación de lección o grabación de ejecución.

### Comenzando con las operaciones

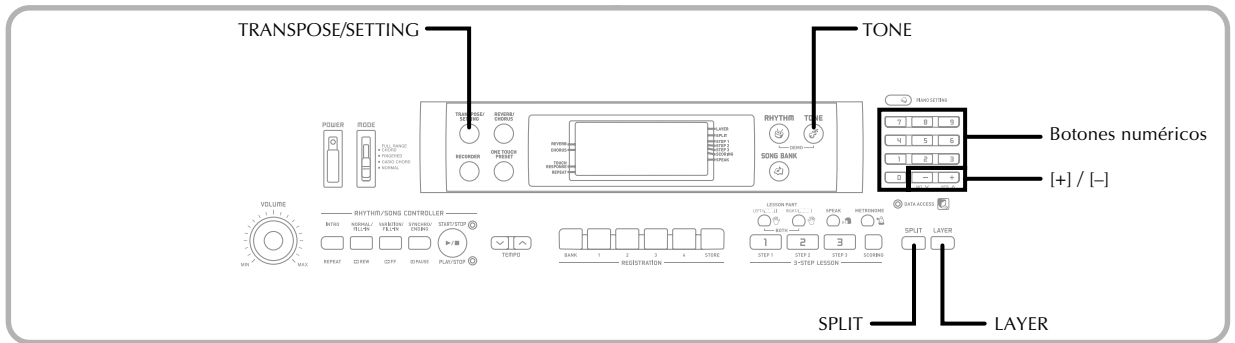
- Cuando borra una parte de grabación de lección
  - Presione el botón SONG BANK.
- Cuando borra una pista de grabación de ejecución
  - Presione el botón RHYTHM

- 1 Presione el botón RECORDER para ingresar la condición de espera de grabación.
- 2 Seleccione la parte/pista que desea borrar presionando el botón LEFT/TRACK 1 o botón RIGHT/TRACK 2.
- 3 Mantenga presionado el botón RECORDER.
  - Esto ocasiona que aparezca un mensaje de confirmación sobre el display.
  - Para cancelar la operación de borrado, presione el botón [-] (NO).
- 4 Presione el botón [+] (YES) para borrar la parte/pista.
  - Esto ocasiona que el teclado retorne a espera de grabación.

### NOTA

- Presionando el botón RECORDER mientras la pantalla de borrado de parte/pista se encuentra sobre el display, retorna a la condición de espera de grabación.

# Ajustes del teclado



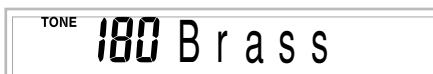
Esta sección describe cómo usar el estratificador (para ejecutar dos sonidos con una sola tecla) y división (para asignar sonidos diferentes a cualquier extremo del teclado), y en cómo realizar los ajustes de la respuesta al toque, transposición y afinación.

## Usando el estratificador

El estratificador le permite asignar al teclado dos sonidos diferentes (un sonido principal y un sonido estratificado), los cuales se ejecutan siempre que presiona una tecla. Por ejemplo, puede estratificar el sonido FRENCH HORN en el sonido BRASS para producir un sonido metálico y rico.

### Para estratificar sonidos

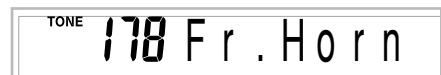
- Primero seleccione el sonido principal.  
*Ejemplo:* Para seleccionar "180 BRASS" como el sonido principal, presione el botón TONE y luego utilice los botones numéricos o botones [+] y [-] para ingresar 1, 8 y luego 0.



- Presione el botón LAYER.



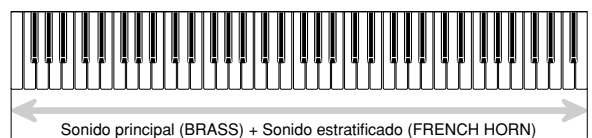
- Seleccione el sonido estratificado.  
*Ejemplo:* Para seleccionar "178 FRENCH HORN" como el sonido estratificado, utilice los botones numéricos o los botones [+] y [-] para ingresar 1, 7 y luego 8.



- Ahora intente ejecutar algo sobre el teclado.
  - Ambos sonidos se ejecutan al mismo tiempo.
- Presione de nuevo el botón LAYER para cancelar la estratificación y retornar al teclado normal.

### ESTRATIFICADOR

*Ejemplo:* WK-110



## Usando la división

Con la división se pueden asignar dos sonidos diferentes (un sonido principal y sonido dividido) a cualquier extremo del teclado, lo cual le permite ejecutar un sonido con la mano izquierda y otro sonido con la mano derecha. Por ejemplo, podría seleccionar STRINGS como el sonido principal (gama alta) y PIZZICATO STRINGS como el sonido de división (gama baja), colocando así un conjunto de cuerdas entero en la punta de sus dedos.

La división también le permite especificar el punto de división, que es la posición en el teclado en el cual se produce el cambio entre los dos sonidos.

## Para dividir el teclado

- Primero seleccione el sonido principal.  
*Ejemplo:* Para seleccionar "146 STRINGS" como el sonido principal, presione el botón TONE y luego utilice los botones numéricos o botones [+] y [-] para ingresar 1, 4 y luego 6.



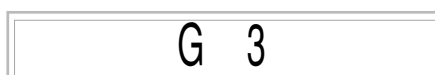
- Presione el botón SPLIT.



- Seleccione el sonido de división.  
*Ejemplo:* Para seleccionar "134 PIZZICATO STRINGS" como el sonido estratificado, utilice los botones numéricos o los botones [+] y [-] para ingresar 1, 3 y luego 4.



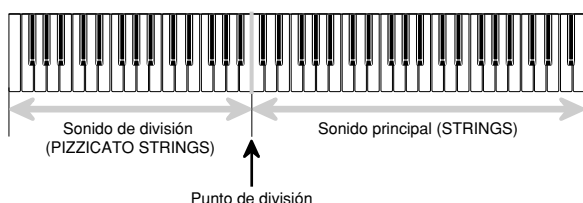
- Especifique el punto de división. Mientras sostiene presionado el botón SPLIT, presione la tecla del teclado en donde desea que se encuentre la tecla más hacia la izquierda de la gama extrema alta.  
*Ejemplo:* Para especificar G3 como punto de división, presione la tecla G3.



- Ahora intente ejecutando algo sobre el teclado.
  - Cada tecla desde F#3 y hacia abajo se asigna al sonido PIZZICATO STRINGS, mientras cada tecla desde G3 y hacia arriba se asigna al sonido STRINGS.
- Presione de nuevo el botón SPLIT para cancelar la división del teclado y retornar al teclado normal.

### DIVISIÓN

*Ejemplo:* WK-110

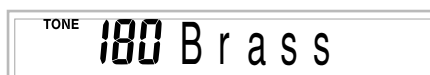


## Usando el estratificador y división juntos

Pueden usarse el estratificador y división juntos para crear un teclado de división estratificado. No habrá diferencia si estratifica primero los sonidos y luego los divide en el teclado, o divide el teclado y luego estratifica los sonidos. Cuando utilice el estratificador y división en combinación, la gama alta del teclado se asigna a dos sonidos (sonido principal + sonido estratificado), y la gama baja a dos sonidos (sonido dividido + sonido dividido estratificado).

## Para dividir el teclado y luego estratificar los sonidos

- Presione el botón TONE y luego ingrese el número de sonido del sonido principal.



- Presione el botón SPLIT y luego ingrese el número de sonido de división.

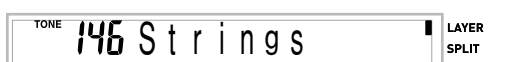


- Luego de especificar el sonido dividido, presione el botón SPLIT para cancelar la división del teclado.

- Presione el botón LAYER y luego ingrese el número del sonido estratificado.
  - Tenga en cuenta que puede invertir los pasos 2 y 3, especificando primero el sonido estratificado y luego el sonido dividido.



- Presione el botón SPLIT o el botón LAYER de manera que se visualicen los indicadores SPLIT y LAYER.
- Ingrese el número del sonido de división estratificado.



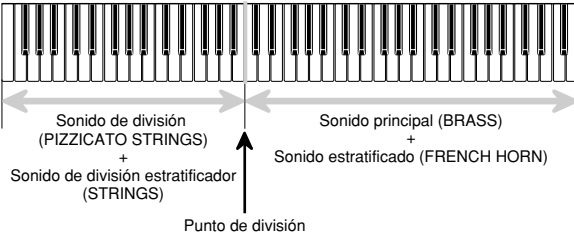
- Especifique el punto de división.
  - Mientras sostiene presionado el botón SPLIT, presione la tecla del teclado en donde desea que se encuentre la tecla más hacia la izquierda de la gama extrema baja.



- 7 Ejecute algo en el teclado.
- Presione el botón LAYER para quitar la estratificación del teclado, y el botón SPLIT para quitar la división.

**DIVISIÓN DE ESTRATIFICADOR**

Ejemplo: WK-110



**Botón TRANSPOSE/SETTING**

A cada presión del botón TRANSPOSE/SETTING realiza un ciclo a través de las pantallas de ajustes. Si accidentalmente se pasa de la pantalla que desea usar, mantenga presionado el botón TRANSPOSE/SETTING hasta que la pantalla aparezca de nuevo.

**Transposición del teclado**

La transposición le permite elevar y descender la clave completa del teclado en unidades de semitonos. Si desea ejecutar un acompañamiento para un vocalista que canta en una clave diferente al teclado, por ejemplo, simplemente transponga para cambiar la clave del teclado.

**Para transponer el teclado**

- 1 Pulse el botón TRANSPOSE/SETTING hasta que aparezca la pantalla de ajuste de transposición.



- 2 Utilice los botones numéricos o los botones [+]/[-] para cambiar la clave del teclado.

Ejemplo: Para transponer el teclado en cinco semitonos hacia arriba.



**NOTA**

- El teclado puede transponerse dentro de una gama de -12 (una octava hacia abajo) a +12 (una octava hacia arriba).
- El ajuste de transposición fijado por omisión es "00" cuando se activa la alimentación del teclado.
- Si deja la pantalla de transposición sobre el display durante unos cinco segundos sin realizar ninguna operación, la pantalla se borra automáticamente.
- El ajuste de transposición también afecta la reproducción desde la memoria y acompañamiento automático.
- Para retornar el teclado a su clave fijada por omisión, realice el procedimiento anterior y presione los botones [+] y [-] al mismo tiempo en el paso 2.
- El efecto de una operación de transposición depende en la altura tonal de cada nota, y del sonido que está usando actualmente. Si una operación de transposición ocasiona que una nota se encuentre fuera de la gama permisible para un sonido, la misma nota en la octava más cercana dentro de la gama será sustituida.

**Ajustando el volumen del banco de canciones y acompañamiento**

Se puede ajustar el volumen de las melodías del banco de canciones y acompañamiento, independientemente de las notas que ejecuta sobre el teclado. Se puede especificar un nivel de volumen en la gama de 000 (mínimo) a 127 (máximo).

**Para ajustar el volumen de acompañamiento**

- 1 Presione el botón TRANSPOSE/SETTING hasta que aparezca la pantalla de ajuste del volumen de acompañamiento.



Ajuste de volumen de acompañamiento actual

- 2 Para cambiar el valor de ajuste de valor actual utilice los botones numéricos o botones [+]/[-].

Ejemplo: 110



**NOTA**

- Si no ingresa nada dentro de los cinco segundos, el valor de volumen del acompañamiento actual que aparece en el paso 1 se borra automáticamente desde la presentación.

### Para ajustar el volumen de la melodía incorporada

Ingrese el modo del banco de canciones, y luego realice el procedimiento indicado en la parte titulada "Para ajustar el volumen de acompañamiento".

- En este caso, aparecerá una pantalla de volumen de canción en lugar de la pantalla de volumen de acompañamiento.

### Usando la respuesta al toque

Cuando se activa la respuesta al toque, el volumen relativo de sonido generado por el teclado es variado de acuerdo con la cantidad de presión aplicada, exactamente como en un piano acústico.

La respuesta al toque proporciona una selección de tres ajustes que se describen a continuación.

**OFF:** Este ajuste desactiva la respuesta al toque. La presión sobre el teclado no tiene efecto en la generación de las notas.

1: Este ajuste proporciona la respuesta al toque que sea adecuada para la ejecución normal.

2: Este ajuste aumenta la respuesta al toque, de manera que una presión de teclado más fuerte tendrá un efecto mayor que el ajuste "1".

- 1 Presione el botón TRANSPOSE/SETTING hasta que aparezca la pantalla TOUCH RESPONSE SELECT.



- 2 Utilice los botones [+] y [-] o [0] y [1] para cambiar el ajuste.

*Ejemplo:* Para seleccionar la respuesta al toque 2.



- La respuesta al toque se encuentra activada cuando el indicador de respuesta al toque se encuentra activado.



Aparece el indicador

- La respuesta al toque se encuentra desactivada cuando el indicador de respuesta al toque se encuentra apagado.



### NOTA

- La reproducción de la grabación y el acompañamiento no afectan el ajuste de la respuesta al toque.

### Afinando el teclado

Utilice el procedimiento siguiente para afinar el teclado para que coincida con la afinación de otro instrumento musical.

#### Para afinar el teclado

- 1 Presione el botón TRANSPOSE/SETTING hasta que aparezca la pantalla de afinación.



- 2 Utilice [+], [-] y los botones numéricos para ajustar el valor de afinación.

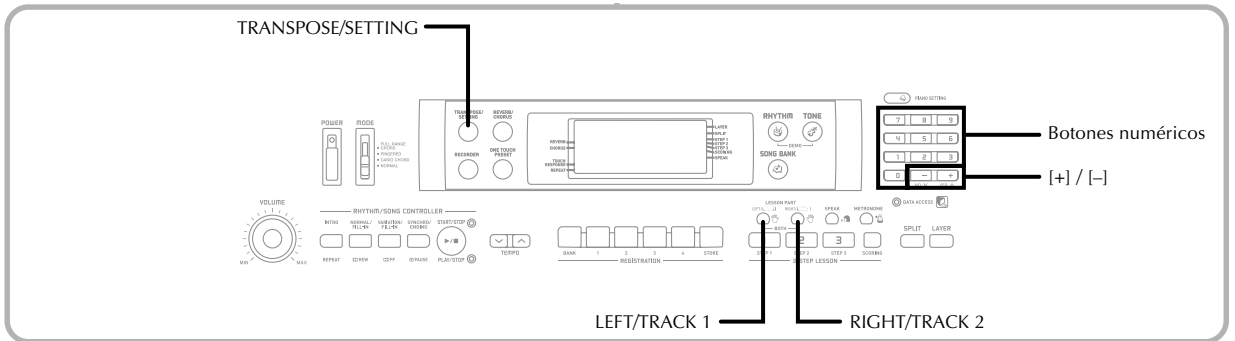
*Ejemplo:* Para disminuir la afinación en 20.



### NOTA

- El teclado puede ser afinado dentro de una gama de -50 centésimas a +50 centésima.
  - \* 100 centésimas es equivalente a un semitono.
- El ajuste de afinación por omisión es "00" cuando se activa la alimentación del teclado.
- Si deja la pantalla de afinación sobre el display durante cinco segundos sin realizar ninguna operación, la pantalla se borra automáticamente.
- El ajuste de afinación también afecta la reproducción desde la grabadora y el acompañamiento automático.
- Para retornar el teclado a su afinación fijada por omisión, realice el procedimiento anterior y presione los botones [+] y [-] al mismo tiempo en el paso 2.

# Conexión a una computadora



## Conectando a una computadora

El puerto USB del teclado hace que la conexión a una computadora sea rápida y simple. Después de instalar el controlador USB MIDI en su computadora desde el CD-ROM que viene con el teclado, en su computadora podrá usar los softwares MIDI disponibles comercialmente para intercambiar datos entre el teclado y su computadora.

### Para instalar el controlador USB MIDI

- 1 Sobre la computadora a la cual piensa conectarse, instale el controlador USB MIDI que viene sobre el CD-ROM que viene incluido con el teclado.
  - Para informarse acerca de la instalación del controlador USB MIDI, vea el "Guía del usuario del controlador USB MIDI CASIO" (manual\_sp.pdf) en el "USB Manual and Driver CD-ROM".

#### NOTA

- Antes de iniciar la instalación real del controlador USB, asegúrese de leer los contenidos del archivo "readme.txt" en la carpeta "Spanish" del CD-ROM.
- Para acceder la guía del usuario del controlador USB MIDI utilice Adobe Reader o Acrobat Reader.\*
- \* Para ver los contenidos del "Guía del Usuario del Controlador USB MIDI CASIO" (manual\_sp.pdf), necesitará tener instalado Adobe Reader o Acrobat Reader en su computadora. Si su computadora todavía no tiene el Adobe Reader o Acrobat Reader instalado, utilice el procedimiento siguiente para instalarlo.

#### Instalando Adobe Reader (Acrobat Reader\*\*)

- Coloque el "USB Manual and Driver CD-ROM" en la unidad de CD-ROM de su computadora.
- En el CD-ROM, vaya a la carpeta llamada "Adobe", abra la carpeta llamada "Spanish", y luego haga doble clic en "ar601esp.exe" ("ar505esp.exe"\*\*. Siga las instrucciones que aparecen sobre la pantalla de su computadora para instalar Adobe Reader.

\*\* Adobe Reader no puede ser instalado en una computadora que está usando Windows 98. Si su computadora está usando Windows 98, haga doble clic en "ar505esp.exe" para instalar Acrobat Reader.

## Requisitos mínimos del sistema de computadora

### Sistemas operativos soportados

La operación es soportada bajo Windows® XP Professional, Windows® XP Home Edition, Windows® 2000 Professional, Windows® Me, Windows® 98SE y Windows® 98.

#### ● Universal

- Computadora IBM AT o compatible
- Puerto USB que proporcione una operación normal bajo Windows
- Unidad de CD-ROM (para la instalación)
- Por lo menos 2 MB de espacio de disco duro libre (sin incluir el espacio requerido para Adobe Reader)

#### ● Windows XP

- Procesador de 300 MHz o superior
- Por lo menos 128 MB de memoria

#### ● Windows 2000

- Procesador de 166 MHz o superior
- Por lo menos 64 MB de memoria

#### ● Windows Me, Windows 98SE, Windows 98

- Procesador de 166 MHz o superior
- Por lo menos 32 MB de memoria

#### NOTA

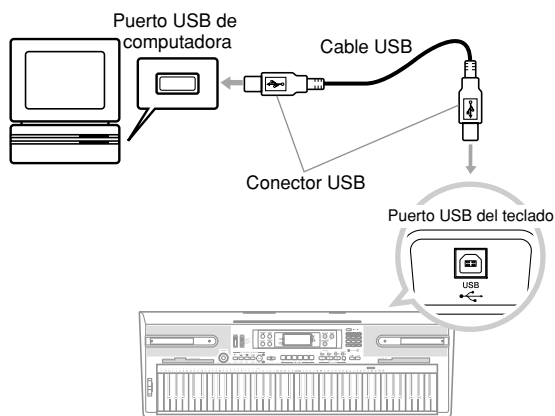
- Los nombres de compañías y productos aquí utilizados son marcas comerciales de sus respectivos propietarios.

### Usando el puerto USB

Tenga en cuenta que necesita comprar un cable USB disponible comercialmente para conectar el teclado a una computadora, usando el puerto USB.

### Para conectar a una computadora usando el puerto USB

- 1 Utilice un cable USB disponible comercialmente para conectar el teclado a la computadora.



### Lámpara DATA ACCESS

- La lámpara DATA ACCESS se enciende cada vez que el teclado está intercambiando datos con una computadora conectada a través de la conexión del cable USB. No desconecte nunca el cable USB mientras está encendida la lámpara DATA ACCESS.

## Ampliando las selecciones en las melodías del banco de canciones

Se pueden transferir datos de canciones desde su computadora al piano. Se pueden almacenar hasta 5 melodías como las melodías incorporadas 101 a la 105. Para los datos SMF que compra o crea, necesita usar un convertidor SMF para convertirlos al formato CASIO, antes de transferirlos al teclado.

### Para instalar el convertidor SMF

- 1 En la computadora con la cual desea conectar, instale el convertidor SMF incluido en el CD-ROM que acompaña al teclado.
  - En el CD-ROM, haga doble clic en "SMFConv-e.exe" y, a continuación, instale el convertidor SMF siguiendo las instrucciones que aparecen en la pantalla de su computadora.

- Antes de instalar el Convertidor SMF, asegúrese de leer el contenido del archivo "smfreadme.txt" de la carpeta de cada idioma en el CD-ROM.

Para la información sobre el uso del Convertidor SMF, haga doble clic en "index.html" en la carpeta [help], que fue creada al instalar el Convertidor SMF. También se podrá acceder a la documentación del usuario desde el menú [Inicio] de Windows haciendo clic en [Programas] - [CASIO] - [SMF Converter] - [manual].

- Para ver el manual del Convertidor SMF, se requiere un navegador que soporte cuadros (frames) (como Internet Explorer 4 o Netscape Navigator 4.04 o superior).

### Requisitos mínimos del sistema de ordenador

- Sistema operativo:

Windows 98SE

Windows Me

Windows XP Home Edition/XP Professional

- Almacenamiento

Por lo menos 10MB de espacio libre en disco duro

- Interfaz USB

- Puede obtener una copia del Convertidor SMF, descargándolo de la página Web indicada a continuación. Después de descargarlo, instale el software en su computadora.

CASIO MUSIC SITE

<http://music.casio.com/>

- Además del software propiamente dicho, el sitio CASIO MUSIC SITE también le proporcionará información acerca de su instalación y uso. También puede encontrar las últimas noticias acerca de su teclado y otros instrumentos musicales CASIO y mucho más informaciones.



## Almacenamiento de datos de canciones

Los datos de las canciones almacenados como melodías del banco de canciones se retienen aunque se desconecte la alimentación, mientras se esté suministrando alimentación al teclado, a través de la pila o del adaptador de CA. Pero si retira las pilas o si éstas se descargan mientras no se está suministrando alimentación mediante el adaptador de CA, se borrarán los datos de las canciones. Cuando reemplace las pilas, asegúrese de suministrar alimentación al teclado mediante el adaptador de CA.

### NOTA

- Este teclado soporta datos SMF formatos 0 y 1.
- La guía de digitación por voz, los indicadores de digitación en pantalla y el anuncio de voz para los puntos de evaluación no están soportados para los datos SMF comprados o creados por usted.

## Usando los datos SMF del CD-ROM suministrado

El CD-ROM entregado con el teclado contiene demostraciones, además de 25 melodías (datos SMF) que se pueden usar para las lecciones paso a paso. También incluye archivos en formato PDF conteniendo música impresa de las melodías incluidas. Para una lista completa de las melodías incluidas, abra el archivo "List.txt" ubicado dentro de "MusicDataFolder" en el CD-ROM. Para cada melodía, "List.txt" muestra el nombre de la melodía, el nombre del archivo SMF, el nombre de archivo PDF de las partituras de música, y el tipo de lección\* para el cual se puede usar la melodía.

★ La melodía marcada con un asterisco (\*) se puede usar para la lección con ambas manos. La melodía no marcada con el asterisco se puede usar para la lección con la mano derecha.

### NOTA

- Puede cargar datos SMF del CD-ROM al teclado usando la herramienta Convertidor SMF (página S-50).
- Para poder ver los contenidos del archivo PDF de partituras de música, deberá tener Adobe Reader o Acrobat Reader instalado en su computadora. Si no tiene instalada ninguna de estas aplicaciones, vea "Instalando Adobe Reader (Acrobat Reader)" en la página S-49.

## Sonidos de la MIDI general

La norma MIDI General define la secuencia de numeración de sonidos, la secuencia de numeración de sonidos de batería, el número de los canales MIDI que pueden usarse, y otros factores generales que determinan la configuración de la fuente de sonido. Debido a esto, los datos musicales producidos sobre una fuente de sonido de MIDI General pueden ser reproducidos usando sonidos similares y matices idénticos que el original, aun cuando se ejecutan en fuentes de sonidos de otros fabricantes.

Este teclado conforma las normas de la MIDI General, de modo que puede ser conectado a una computadora y ser usado para reproducir datos de la MIDI General que hayan sido comprados, descargados desde el Internet u obtenidos de cualquier otra fuente.

## Cambiando los ajustes

Esta sección le indica cómo realizar los ajustes requeridos cuando se conecta a una computadora.

### CANAL DE TECLADO (Ajuste por omisión: 1)

El canal de teclado es el canal usado para enviar los mensajes desde este teclado a una computadora. El canal de teclado se puede especificar con un canal desde 1 al 16.

- 1 Presione el botón TRANSPOSE/SETTING hasta que aparezca la pantalla KEYBOARD CHANNEL.

01 Keybd Ch

- 2 Utilice [+] y [-] y los botones numéricos para cambiar el número de canal.

Ejemplo: Para especificar el canal 4.

04 Keybd Ch

### CANAL DE NAVEGACIÓN (Ajuste por omisión: 4)

Cuando los mensajes son recibidos desde una computadora para ejecutar sobre este teclado, el canal de navegación es el canal cuyos datos de nota aparece sobre el display. Como canal de navegación se puede seleccionar un canal de 01 a 16. Como este ajuste le permite usar los datos sobre cualquier canal de los datos SMF disponibles comercialmente para iluminar sobre la guía de teclado sobre la pantalla, puede analizar cómo las diferentes partes de un arreglo son ejecutados.

- 1 Presione el botón TRANSPOSE/SETTING hasta que aparezca la pantalla NAVIGATE CHANNEL.

A rectangular display showing the text "04 Navi. Ch" in a monospaced font.

- 2 Utilice [+] y [-] y los botones numéricos [0] al [9] para cambiar el número de canal.  
*Ejemplo:* Para especificar el canal 2.

A rectangular display showing the text "02 Navi. Ch" in a monospaced font.

**Para desactivar sonidos específicos antes de reproducir los datos de la melodía que se están recibiendo.**

**<<Activación/desactivación del canal de navegación>>**

- 1 Mientras reproduce los datos de la melodía, presione el botón RIGHT/TRACK 2.
  - Esto corta el sonido del canal de navegación, pero las teclas de la guía de teclado sobre la pantalla continúan iluminándose de acuerdo con los datos del canal a medida que son recibidos. Presione de nuevo el botón RIGHT/TRACK 2 para activar de nuevo el canal.

**<<Próximo canal inferior desde la activación/desactivación del canal de navegación>>**

- 1 Mientras reproduce los datos de la melodía, presione el botón LEFT/TRACK 1.
  - Esto corta el sonido del canal cuyo número es uno menos que el canal de navegación, pero las teclas de la guía de teclado sobre la pantalla continúan iluminándose de acuerdo con los datos del canal a medida que son recibidos. Presione de nuevo el botón LEFT/TRACK 1 para activar de nuevo el canal.  
*Ejemplo:* Si el canal de navegación es el canal 4, la operación anterior desactiva el canal 3.

### CONTROL LOCAL (Ajuste por omisión: Activado)

**oFF (Desactivado):**

Todo lo que se ejecuta sobre el teclado es generado como un mensaje desde el puerto USB, sin ser generado en forma de sonido por la fuente de sonido interna.

- También tenga en cuenta que el teclado no producirá ningún sonido si LOCAL CONTROL se encuentra desactivado, y no se encuentra conectado un dispositivo externo.

- 1 Presione el botón TRANSPOSE/SETTING hasta que aparezca la pantalla LOCAL CONTROL.  
*Ejemplo:* Cuando LOCAL CONTROL se encuentra activado.

A rectangular display showing the text "on Local" in a monospaced font.

- 2 Utilice los botones [+] y [-] o [0] y [1] para activar y desactivar el ajuste.  
*Ejemplo:* Para desactivar LOCAL CONTROL.

A rectangular display showing the text "off Local" in a monospaced font.

### SALIDA DE ACOMPAÑAMIENTO (Ajuste por omisión: desactivado)

**on (Activado):**

El acompañamiento automático es ejecutado por el teclado y el mensaje correspondiente es generado desde el puerto USB.

**oFF (Desactivado):**

Los mensajes del acompañamiento automático no son generados desde el puerto USB.

- 1 Presione el botón TRANSPOSE/SETTING hasta que aparezca la pantalla ACCOMP OUT.  
*Ejemplo:* Cuando ACCOMP OUT se encuentra desactivado.

A rectangular display showing the text "off AcompOut" in a monospaced font.

- 2 Utilice los botones [+] y [-] o [0] y [1] para activar y desactivar el ajuste.  
*Ejemplo:* Para activar ACCOMP OUT.

A rectangular display showing the text "on AcompOut" in a monospaced font.



## TOMA SUSTAIN/ASIGNABLE (Ajuste por omisión: SUS)

**SUS (Sostenido):** Especifica un efecto sostenido\*<sup>1</sup> cuando se presiona el pedal.

**SoS (Sostenuto):** Especifica un efecto sostenuto\*<sup>2</sup> cuando se presiona el pedal.

**SFt (Suave):** Especifica una reducción en el volumen del sonido cuando se presiona el pedal.

**rHy (Ritmo):** Especifica la operación del botón START/STOP cuando se presiona el pedal.

- 1 Presione el botón TRANSPOSE/SETTING hasta que aparezca la pantalla SUSTAIN/ASSIGNABLE JACK.  
*Ejemplo:* Cuando la función de sostenido se encuentra activada.

SUS Jack

- 2 Utilice los botones [+] y [-] o [0], [1], [2] y [3] para cambiar el ajuste.  
*Ejemplo:* Para seleccionar ritmo.

rHY Jack

### \*1 Sostenido

Con los sonidos de piano y otros sonidos que se extinguen, el pedal actúa como un pedal apagador, con sonidos de órgano y otros sonidos continuos, las notas ejecutadas sobre el teclado continúan sonando hasta que el pedal es soltado. En ningún caso, el efecto de sostenido se aplicará a cualquier nota que sea ejecutada mientras el pedal está presionado.

### \*2 Sostenuto

Este efecto funciona de la misma manera que sostenido, excepto que se aplica solamente a las notas que ya están sonando cuando se presiona el pedal. No tiene efecto sobre las notas que son ejecutadas después de presionarse el pedal.

# Solución de problemas

Problema	Causas posibles	Acción a tomar	Vea la página
No hay sonido en el teclado.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Problema de fuente de alimentación.</li> <li>2. La alimentación está activada.</li> <li>3. Volumen de ajuste demasiado bajo.</li> <li>4. El interruptor MODE se encuentra en la posición CASIO CHORD o FINGERED.</li> <li>5. LOCAL CONTROL está desactivado.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Enchufe correctamente el adaptador de CA, asegúrese de que las polos de las pilas (+/-) se orientan correctamente, y verifique para asegurarse de que las pilas no están agotadas.</li> <li>2. Presione el botón POWER para activar la unidad.</li> <li>3. Utilice la perilla VOLUME para aumentar el volumen.</li> <li>4. La ejecución no es posible sobre el teclado de acompañamiento mientras el interruptor MODE se ajusta a CASIO CHORD o FINGERED. Cambie el interruptor MODE a NORMAL.</li> <li>5. Active LOCAL CONTROL.</li> </ol>	<p>Páginas S-15, 16</p> <p>Página S-20</p> <p>Página S-20</p> <p>Página S-31</p> <p>Página S-52</p>
Cualquiera de los síntomas siguientes cuando se usa la alimentación mediante pilas.	Alimentación mediante pilas baja	Cambie las pilas usadas por nuevas o utilice el adaptador de CA.	Páginas S-15, 16
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Indicador de fuente de alimentación débil.</li> <li>• El instrumento no se activa.</li> <li>• Display oscuro y difícil de leer.</li> <li>• Volumen de altavoz/auricular anormalmente bajo.</li> <li>• Salida de sonido distorsionada.</li> <li>• Interrupción ocasional de sonido cuando se ejecuta en volúmenes altos.</li> <li>• Falla de alimentación repentina cuando se ejecuta en volúmenes altos.</li> <li>• Oscurecimiento del display cuando se ejecuta en volumen alto.</li> <li>• La salida de sonido continúa aun después de soltar una tecla.</li> <li>• El sonido producido es diferente al sonido seleccionado.</li> <li>• Ejecución anormal de melodía de demostración y patrón de ritmo.</li> </ul>			
El acompañamiento automático no suena.	Volumen de acompañamiento ajustado a 000.	Utilice el botón TRANSPOSE/SETTING para aumentar el volumen.	Página S-47
El sonido generado no cambia cuando la presión de tecla es variado.	La respuesta al toque está desactivada.	Presione el botón TRANSPOSE/SETTING para activarla.	Página S-48
Las teclas de la guía de teclado sobre la pantalla permanecen activadas.	El teclado está esperando para la ejecución de la nota correcta durante la ejecución del paso 1 o paso 2.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Presione la tecla de iluminación para continuar con la ejecución del paso 1 y paso 2.</li> <li>2. Presione el botón PLAY/STOP para salir de la ejecución del paso 1 y paso 2.</li> </ol>	<p>Páginas S-27, 28</p> <p>Páginas S-27, 28</p>
Cuando se ejecuta con otro instrumento, las claves o afinaciones no coinciden.	La transposición o afinación se ajusta a un valor diferente a 00.	Utilice el botón TRANSPOSE/SETTING para visualizar las pantallas de ajuste aplicables y ajustar la transposición y afinación a 00.	Página S-47





Problema	Causas posibles	Acción a tomar	Vea la página
El acompañamiento o ritmo no se puede grabar.	Se selecciona una pista que no es la pista 1 como la pista de grabación.	Utilice los botones de selección de pista para seleccionar la pista 1. (La pista 2 es la pista melódica.)	Página S-41
No se pueden grabar datos en el acompañamiento de acordes en una computadora.	ACCOMP OUT está desactivado.	Active ACCOMP OUT.	Página S-52
Después de transferir los datos de la canción desde mi computadora, la reproducción se interrumpe inesperadamente.	El ruido digital procedente del cable USB o del cable de alimentación ha provocado una interrupción en la comunicación de datos entre su computadora y el teclado.	Detenga la reproducción, desconecte el cable USB del puerto USB del teclado y vuélvalo a conectar y, a continuación, intente reproducir la canción otra vez. Si es problema persiste, salga del software MIDI en uso y, a continuación, desconecte el cable USB del puerto USB del teclado, y vuélvalo a conectar. Seguidamente, reinicie su software MIDI y vuelva a intentar la reproducción.	Página S-50
La calidad y el volumen del tono suenan ligeramente diferentes, dependiendo de la parte del teclado donde sea ejecutado.	Este es un resultado inevitable del proceso de muestreo digital*, y no es ningún signo de anomalía. * Se toman múltiples muestras digitales para las gamas baja, media y alta del instrumento musical original. Por tal motivo, pueden presentarse diferencias muy leves en la calidad y el volumen tonal entre las gamas muestrales.		

# Especificaciones

<b>Modelos:</b>	CTK-810/WK-110
<b>Teclado:</b>	CTK-810: 61 teclas de tamaño normal, WK-110: 76 teclas de tamaño normal (con activación/desactivación de respuesta al toque).
<b>Sonidos:</b>	515; con estratificador y división.
<b>Polifonía:</b>	Máximo de 32 notas (16 para ciertos sonidos)
<b>Acompañamiento automático</b> Patrones de ritmo: Tempo: Acordes: Controlador de ritmo:  Volumen de acompañamiento: Preajustes en un toque:	120 Variable (226 pasos, ♩ = 30 a 255) 3 métodos de digitación (CASIO CHORD, FINGERED, FULL RANGE CHORD). START/STOP, INTRO, NORMAL/NORMAL FILL-IN, VARIATION/ VARIATION FILL-IN, SYNCHRO/ENDING. 0 a 127 (128 pasos) Llama los ajustes para sonido, tempo, estratificador, división, reverberación y chorus.
<b>Lección de 3 pasos:</b> Reproducción: Modo de evaluación: Guía de digitación por voz:	3 lecciones (pasos 1, 2 y 3). Ejecución repetida de una sola melodía. Puntuación Activación/Desactivación.
<b>Banco de canciones</b> Números de melodía:  Controladores:	Banco de canciones: 100, canciones descargadas: hasta 5 (Capacidad: Aproximadamente 70 KB*.) * Calculado sobre la base de 1 KB = 1024 bytes. PLAY/STOP, PAUSE, FF, REW, REPEAT, LEFT/RIGHT.
<b>Función de información musical:</b>	Sonido, acompañamiento automático, banco de canciones, números y nombres; notación de barras, tempo, metrónomo, número de compás, tiempo, presentación de lección en pasos, nombre de acordes, digitación, operación de pedal, teclado, guía de digitación por voz, modo de evaluación, indicador de la grabadora.
<b>Metrónomo de canciones:</b> Especificación de tiempo:	Activación/Desactivación. 0, 2 a 6.
<b>Memoria de registro</b> Números de pasos:	32 (4 ajustes × 8 bancos).
<b>Grabadora</b> Número de canciones: Datos grabados:  Método de grabación: Capacidad de memoria:	Dos (1 grabación de lección, 1 grabación de ejecución) Grabación de lección : Parte de mano derecha, parte de mano izquierda, partes de ambas manos. Grabación de ejecución: Pista 1 (acompañamiento de chorus), Pista 2 (melodía) Tiempo real. Aproximadamente 12.000 notas (total para dos canciones).
<b>Otras funciones</b> Transposición: Afinación:	25 intervalos (-12 semitonos a +12 semitonos). 101 intervalos (A4 = aproximadamente 440Hz ±50 centésimas).
<b>Terminales</b> Puerto USB: Toma sostenido/asignable: Terminal de auricular/salida:	TIPO B Toma estándar (sostenido, sostenuto, suave, inicio/parada de ritmo). Toma estándar estéreo. <CTK-810> Impedancia de salida: 150 Ω, voltaje de salida: 4,5 V (RMS) MÁX. <WK-110> Impedancia de salida: 200 Ω, voltaje de salida: 5,2 V (RMS) MÁX.
<b>Toma de alimentación:</b>	9 V de CC.

<b>Fuente de alimentación:</b> Pilas: Duración de pila:  Adaptador de CA: Apagado automático:	2 modos. CTK810: 6 pilas de tamaño AA, WK-110: 6 pilas de tamaño D. CTK810: Aproximadamente 2,5 horas de operación continua con las pilas alcalinas. WK-110: Aproximadamente 6 horas de operación continua con pilas de manganeso. AD-5. Se apaga en aproximadamente 6 minutos después de la última operación de tecla. Solamente se activa cuando se alimenta mediante pilas, puede inhabilitarse manualmente.
<b>Salida de altavoz:</b>	2,5 W + 2,5 W.
<b>Consumo de energía:</b>	9 V --- 7,7 W.
<b>Dimensiones:</b>	CTK810: 94,5 × 37,3 × 13,1 cm. WK-110: 118,7 × 40,0 × 15,3 cm.
<b>Peso:</b>	CTK810: Aproximadamente 4,8 kg (sin las pilas) WK-110: Aproximadamente 7,0 kg (sin las pilas)

• El diseño y las especificaciones está sujetos a cambios sin previo aviso.

## Precauciones operacionales

Asegúrese de leer y observar las siguientes precauciones operacionales.

### ■ Emplazamiento

Evite los siguientes emplazamientos.

- Áreas expuestas a la luz solar directa y alta humedad.
- Áreas expuestas a temperaturas extremas.
- Cerca de una radio, TV, platina de vídeo o sintonizador. Los dispositivos mencionados no causarán el mal funcionamiento del producto, pero la interferencia del producto puede causar interferencias de audio o vídeo de un dispositivo adyacente.

### ■ Mantenimiento por el usuario

- No utilice benceno, alcohol, diluyente u otros agentes químicos para limpiar el producto.
- Para limpiar el producto o el teclado, utilice un paño suave humedecido con una solución débil de agua y detergente neutro suave. Exprima todo exceso de humedad del paño antes de limpiar.

### ■ Accesorios incluidos y opcionales

Utilice sólo los accesorios especificados para este producto. El uso de accesorios no autorizados crea el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales.

### ■ Líneas de soldadura

Pueden haber líneas visibles en el exterior del producto. Estas son "líneas de soldadura" que resultan del proceso de moldeo de plástico. No son grietas ni arañazos.

### ■ Reglas de conducta sobre instrumentos musicales

Siempre tenga consideración para los demás cuando utilice este producto. Preste especial atención cuando toque de noche para mantener el volumen a niveles que no molesten a los vecinos. Cuando toque en mitad de la noche, cierre las ventanas y utilice los auriculares.

- Se prohíbe la reproducción de los contenidos de este manual, ya sea en forma íntegra o parcial. Según las leyes de los derechos de autor, queda prohibido el uso del contenido de este manual sin el consentimiento de CASIO, salvo que sea para su uso personal.
- BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA CASIO SERÁ RESPONSABLE POR CUALQUIER DAÑO O PERJUICIO (INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN ALGUNA, DAÑOS POR LA PÉRDIDA DE UTILIDADES, LA INTERRUPCIÓN DEL NEGOCIO, LA PÉRDIDA DE INFORMACIÓN) QUE SE RELACIONEN CON EL USO O LA INCAPACIDAD PARA UTILIZAR ESTE MANUAL O EL PRODUCTO, AÚN CUANDO CASIO HAYA SIDO ADVERTIDO RESPECTO A LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.
- El contenido de este manual se encuentra sujeto a cambios sin previo aviso.

# Tone List/Lista de sonidos

- ①: No./Nº
- ②: Bank Select MSB/MSB de selección de banco

①	②	③	④	⑤	⑥
<b>PIANO</b>					
001	STEREO GRAND PIANO	0	2	16	A
002	GRAND PIANO	0	1	32	A
003	BRIGHT PIANO	1	2	16	A
004	MELLOW PIANO	0	3	16	A
005	MODERN PIANO	1	3	16	A
006	DANCE PIANO	1	1	16	A
007	STRINGS PIANO	0	8	16	A
008	SYNTH-STR PIANO	1	5	16	A
009	HONKY-TONK	3	2	16	A
010	1 OCTAVE PIANO	3	9	16	A
011	2 OCTAVE PIANO	3	8	16	A
012	ELEC.GRAND PIANO	2	2	16	A
013	MODERN E.G.PIANO	2	3	16	A
014	STEREO PIANO	0	4	16	A
015	STEREO PIANO WIDE	0	9	16	A
016	PIANO PAD	0	5	16	A
017	HARPSICHORD	6	2	32	A
018	COUPLED HARPSICHORD	6	8	16	A
019	HARPSICHORD PAD	6	1	16	A
<b>ELECTRIC PIANO</b>					
020	ELEC.PIANO 1	4	2	32	A
021	ELEC.PIANO 2	5	3	16	A
022	FM ELEC.PIANO	5	5	16	A
023	DYNO ELEC.PIANO	4	7	32	A
024	60'S ELEC.PIANO	4	5	32	A
025	CHORUS EP 1	4	9	16	A
026	CHORUS EP 2	4	6	16	A
027	MODERN E.PIANO	5	2	16	A
028	SOFT E.PIANO	4	8	16	A
029	E.PIANO PAD 1	5	8	16	A
030	SYNTH-STR. E.PIANO	4	3	16	A
031	E.PIANO PAD 2	4	1	16	A
032	CLEAN E.PIANO	4	4	32	A
033	HARPSICHORD E.PIANO	5	4	16	A
034	CLAVI	7	2	32	A
035	SOFT CLAVI	7	1	32	A
036	CLAVI & DRAWBAR	7	3	16	A
037	DETUNE CLAVI	7	8	16	A
038	SEQUENCE CLAVI	7	9	16	A
<b>CHROMATIC PERC.</b>					
039	CELESTA	8	2	32	A
040	GLOCKENSPIEL	9	2	32	B
041	MUSIC BOX	10	2	16	A
042	VIBRAPHONE	11	2	32	A
043	MARIMBA	12	2	32	A
044	GLOCKENSPIEL PAD	9	3	16	A
045	SYNTH-VIBRAPHONE	11	3	16	A
046	SYNTH-MARIMBA	12	3	16	A

- ②: Tone Name/Nombre de sonido
- ③: Maximum Polyphony/Polifonía máxima

①	②	③	④	⑤	⑥
047	VIBRAPHONE & MARIMBA	13	2	16	A
048	TUBULAR BELL	14	2	16	A
049	DULCIMER	15	2	16	A
050	BRIGHT CELESTA	8	1	32	A
051	CHORUS CELESTA	8	8	16	A
052	CHORUS GLOCKENSPIEL	9	8	16	B
053	CHORUS VIBRAPHONE	11	8	16	A
<b>ORGAN</b>					
054	DRAWBAR ORGAN 1	16	2	16	A
055	DRAWBAR ORGAN 2	16	1	16	A
056	DRAWBAR ORGAN 3	16	3	16	A
057	ROTARY DRAWBAR	17	32	32	A
058	PERC.ORGAN 1	17	2	16	A
059	PERC.ORGAN 2	17	3	16	A
060	ELEC.ORGAN 1	16	8	16	A
061	ELEC.ORGAN 2	16	4	16	A
062	JAZZ ORGAN 1	17	4	16	A
063	ROCK ORGAN	18	2	16	A
064	CHURCH ORGAN	19	2	16	A
065	CHAPEL ORGAN	19	8	32	A
066	FEED ORGAN	20	2	16	A
067	ACCORDION 1	21	2	16	A
068	OCTAVE ACCORDION	21	8	16	A
069	BANDNEON	22	2	16	A
070	HARMONICA 1	23	2	32	A
071	HARMONICA 2	22	8	16	A
072	THEATER	19	6	16	A
073	OCTAVE BANDNEON	23	3	16	A
074	DRAWBAR ORGAN 4	16	5	16	A
075	JAZZ ORGAN 2	17	6	16	A
076	ROCK ORGAN 2	18	1	16	A
077	DRAWBAR ORGAN 5	16	6	16	A
078	JAZZ ORGAN 3	17	8	16	A
079	PERC.ORGAN 3	17	1	16	A
080	8'ORGAN	17	5	16	A
081	ROCK ORGAN 3	18	3	16	A
082	ROCK ORGAN 4	18	4	16	A
083	FULL DRAWBAR	16	9	32	A
084	ORGAN PAD	17	7	16	A
085	SEQUENCE ORGAN	7	16	16	A
086	PIPE ORGAN 1	19	1	32	A
087	PIPE ORGAN 2	19	3	32	A
088	ORGAN & HARPSICHORD	19	4	16	A
089	PIPE ORGAN PAD	19	5	16	A
090	ACCORDION 2	21	3	32	A
091	BANDNEON SOLO	23	1	16	A
092	BANDNEON & VIOLIN	23	4	16	A
<b>GIUITAR</b>					
093	NYLON STR. GUITAR	24	2	32	C

- ④: Program Change/Cambio de programa
- ⑤: Range Type/Tipo de gama

①	②	③	④	⑤	⑥
094	STEEL STR.GUITAR 1	25	2	32	C
095	STEEL STR.GUITAR 2	25	4	32	C
096	12 STR.GUITAR	25	8	16	C
097	JAZZ GUITAR	26	2	32	C
098	OCT JAZZ GUITAR	26	8	16	C
099	CLEAN GUITAR 1	27	2	32	C
100	CLEAN GUITAR 2	27	3	32	C
101	MUTE GUITAR	28	2	32	C
102	CRUNCH ELEC.GUITAR	27	8	16	C
103	OVERDRIVE GT	29	2	32	C
104	DISTORTION GT	30	2	32	C
105	POWER DIST. GT	30	5	16	C
106	RHYTHM DIST. GT	30	4	16	C
107	FEEDBACK GT	31	8	16	C
108	CHORUS STEEL GT	25	9	16	C
109	DIST.GT & BASS	30	6	16	C
110	STEEL GT HARMONICS	25	3	16	C
<b>BASS</b>					
111	ACOUSTIC BASS	32	2	32	C
112	RIDE BASS	32	32	16	C
113	FINGERED BASS	33	2	32	C
114	PICKED BASS	34	2	32	C
115	FRETLESS BASS	35	2	32	C
116	SLAP BASS	37	2	32	C
117	DOUBLED STRINGS BASS	37	3	16	C
118	SAW SYNTH-BASS	38	2	32	C
119	SQR SYNTH-BASS	39	2	32	C
120	VOCODER BASS	38	3	32	C
121	DIGI ROCK BASS	39	1	32	C
122	SOUL SYNTH-BASS	38	4	32	C
123	TRANCE BASS	38	4	32	C
124	MELLOW FINGERED BASS	33	3	32	C
125	BASS & KICK	39	3	16	C
126	CLAVI BASS	39	4	16	C
127	RHYTHM PICKED BASS	34	3	32	C
128	RHYTHM FINGERED BASS	33	4	32	C
129	SINE BASS	39	6	32	A
130	ORGAN BASS	39	5	32	A
<b>STR/ORCHESTRA</b>					
131	VIOLIN	40	2	32	A
132	SLOW VIOLIN	40	8	32	A
133	CELLO	42	2	32	C
134	PIZZICATO STRINGS	45	2	32	A
135	HARP 1	46	2	32	A
136	DOUBLE VIOLIN	40	1	16	A
137	SLOW CELLO	42	8	32	C
138	VIOLIN SECTION	40	4	16	A
139	SLOW VIOLIN SECTION	40	9	16	A
140	PIZZICATO ENSEMBLE	45	1	16	A

1	2	3	4	5	6
247	CALLIOPE 1	82	2	16	A
248	VENT LEAD	82	5	16	A
249	CHIFF LEAD 1	83	2	16	A
250	DROP LEAD	83	4	16	A
251	EP LEAD	85	1	16	A
252	VOICE LEAD 1	85	2	16	A
253	BASS+LEAD	87	2	16	A
254	SQUARE LEAD 2	80	3	16	A
255	SLOW SQUARE LEAD	80	4	16	A
256	SLOW SQUARE PULSE	80	6	16	A
257	SEQUENCE SQUARE	80	7	16	A
258	SEQUENCE PULSE 1	80	16	16	A
259	SQUARE LEAD 3	80	1	32	A
260	SQUARE LEAD 4	80	32	16	A
261	SAW LEAD 2	81	1	32	A
262	SLOW SAW LEAD	81	4	16	A
263	PULSE SAW LEAD	81	5	16	A
264	SLOW SAW PULSE	81	6	16	A
265	FIFTH SEQUENCE	86	1	16	A
266	SEQUENCE PULSE 2	81	9	16	A
267	SEQUENCE SAW 2	81	16	16	A
268	CALLIOPE 2	82	3	16	A
269	VENT SYNTH	82	1	16	A
270	PURE LEAD	82	4	16	A
271	DISTORTION LEAD	84	8	16	A
272	OCTAVE CHARANG	84	2	16	A
273	VOICE LEAD 2	85	3	16	A
274	CHURCH LEAD	85	4	16	A
275	DOUBLE VOICE LEAD	85	5	16	A
276	VOICE CHOIR LEAD	85	6	16	A
277	EP & VOICE LEAD	85	6	16	A
278	SYNTH-VOICE LEAD	85	7	16	A
279	FIFTH SAW LEAD	86	2	16	A
280	FIFTH SQUARE LEAD	86	3	16	A
281	BASS+SAW LEAD	87	1	16	A
282	SYNTH-BASS+LEAD	87	3	16	A
<b>SYNTH-PAD</b>					
283	FANTASY 1	88	2	16	A
284	FANTASY 2	88	3	16	A
285	WARM PAD	89	2	16	A
286	WARM VOX	89	8	16	A
287	SINE PAD	89	3	16	A
288	POLY/SYNTH 1	90	2	16	A
289	POLY SAW	90	8	16	A
290	POLY/SYNTH PAD 1	90	5	16	A
291	SPACE STRINGS PAD	91	3	16	A
292	BOWED PAD	92	2	16	A
293	GLASS PAD	92	3	16	A
294	ETHNIC PAD	93	2	16	A
295	HALO PAD 1	94	2	16	A
296	HALO PAD 2	94	3	16	A
297	RAIN DROP 1	96	2	16	A
298	SOUND TRACK 1	97	2	16	A
299	RAVE	97	8	16	A
300	CRYSTAL	98	2	32	A

1	2	3	4	5	6
194	TUBA 2	58	3	32	C
195	FRENCH HORN SOLO	60	8	32	C
196	MELLOW BRASS	61	1	32	A
197	ANALOG SYNTH-BRASS 2	62	9	16	A
198	SYNTH-BRASS PAD	63	3	16	A
<b>REED/PIPE</b>					
199	SOPRANO SAX	64	2	32	A
200	ALTO SAX 1	65	1	16	C
201	ALTO SAX 2	65	2	32	C
202	BREATHY A SAX	65	8	16	C
203	HARD A SAX	65	3	16	C
204	RICH A SAX	65	6	16	C
205	TENOR SAX 1	66	1	16	C
206	TENOR SAX 2	66	2	32	C
207	BREATHY T.SAX	66	8	16	C
208	T.SAXYS	66	9	16	C
209	BARITONE SAX	67	2	32	C
210	OBOE	68	2	32	A
211	CLARINET	71	2	32	A
212	BREATHY S.SAX	64	8	16	A
213	SOFT A SAX	65	5	32	C
214	SOLO A SAX	65	4	32	C
215	SAX SECTION	65	9	16	C
216	SAX SECTION SFZ	65	7	16	C
217	DETUNE T.SAX	66	3	16	C
218	SOFT T.SAX	66	5	32	C
219	SOLO T.SAX	66	4	32	C
220	SOLO OBOE	68	4	32	A
221	VELO.CLARINET	71	4	32	A
222	PICCOLO 1	72	2	16	B
223	FLUTE 1	73	2	32	A
224	FLUTE 2	73	1	16	A
225	PURE FLUTE	73	8	16	A
226	PIPE SECTION 1	72	4	16	A
227	RECORDER	74	2	32	A
228	PAN FLUTE 1	75	2	32	A
229	BOTTLE BLOW	76	2	16	A
230	SHAKUHACHI	77	2	16	A
231	WHISTLE 1	78	2	32	A
232	OCARINA	79	2	32	A
233	PICCOLO 2	72	3	16	B
234	PIPE SECTION 2	73	4	16	A
235	SOFT FLUTE	73	5	16	A
236	WHISTLE 2	78	3	32	A
237	PAN FLUTE 2	75	3	16	A
<b>SYNTHLEAD</b>					
238	SQUARE LEAD 1	80	2	16	A
239	SQUARE PULSE LEAD	80	5	16	A
240	SEQUENCE LEAD	83	5	16	A
241	SAW LEAD 1	81	2	16	A
242	MELLOW SAW LEAD	81	8	16	A
243	SEQUENCE SAW 1	81	32	16	A
244	SINE LEAD	80	8	32	A
245	VELO.SINE LEAD	80	9	32	A
246	SS LEAD	81	3	16	A

1	2	3	4	5	6
141	CELLO SECTION	42	4	16	C
142	OCTAVE PIZZICATO	45	3	16	A
143	DOUBLE VIOLA	41	2	16	A
144	HARP 2	46	1	32	A
145	CHORUS HARP	46	8	16	A
<b>ENSEMBLE</b>					
146	STRINGS	48	2	32	A
147	SLOW STRINGS 1	49	2	32	A
148	WIDE STRINGS	48	16	16	A
149	OCTAVE STRINGS 1	48	32	16	A
150	CHAMBER	48	3	16	A
151	STRINGS SFZ	48	8	32	A
152	SYNTH-STRINGS 1	50	2	32	A
153	SYNTH-STRINGS 2	51	2	32	A
154	SYNTH-STRINGS 3	51	3	16	A
155	CHOIR/AAHS	52	2	32	A
156	CHOIRS 1	52	8	32	A
157	VOICE DOO	53	2	32	A
158	SYNTH-VOICE 1	54	2	32	A
159	SYNTH-VOICE PAD	54	8	16	A
160	ORCHESTRA HIT	55	2	16	A
161	HARP & STRINGS	50	4	16	A
162	FLUTE & STRINGS	51	4	16	A
163	ORCHESTRA STRINGS	48	4	16	A
164	SLOW STRINGS 2	49	3	32	A
165	STRINGS VOICE	49	4	16	A
166	OCTAVE STRINGS 2	48	1	16	A
167	FAST SYNTH STRINGS	50	3	32	A
168	LOW CHOR	52	9	32	A
169	CHOIR STRINGS	52	3	16	A
170	CHOIRS 2	52	4	16	A
171	VOICE UUH	53	3	32	A
172	SYNTH-VOICE 2	54	1	32	A
173	CHORUS SYNTH-VOICE	54	9	16	A
<b>BRASS</b>					
174	TRUMPET	56	2	32	A
175	TROMBONE	57	2	32	C
176	TUBA 1	58	2	32	C
177	MUTE TRUMPET	59	2	32	A
178	FRENCH HORN	60	2	16	C
179	HORN ORCHESTRA	60	16	16	C
180	BRASS	61	2	32	A
181	BRASS SECTION 1	61	3	16	A
182	BRASS SFZ	61	8	16	A
183	BRASS & STRINGS	61	4	16	A
184	HARD BRASS	61	5	16	A
185	BRASS SECTION 2	61	6	16	A
186	ANALOG SYNTH-BRASS 1	62	8	16	A
187	SYNTH-BRASS 1	62	2	32	A
188	SYNTH-BRASS 2	63	2	16	A
189	TRANCE BRASS	62	1	16	A
190	MELLOW TRUMPET	56	8	32	A
191	VELO.TRUMPET	56	4	32	A
192	VELO.TROMBONE	57	4	16	C
193	MELLOW TROMBONE	57	1	32	C

1	2	3	4	5	6
409	GM SLAP BASS 1	36	0	32	A
410	GM SLAP BASS 2	37	0	32	A
411	GM SYNTH-BASS 1	38	0	32	A
412	GM SYNTH-BASS 2	39	0	32	A
413	GM VIOLA	40	0	32	A
414	GM VIOLA	41	0	32	A
415	GM CELLO	42	0	32	A
416	GM CONTRABASS	43	0	32	A
417	GM TREMOLO STRINGS	44	0	32	A
418	GM PIZZICATO	45	0	32	A
419	GM HARP	46	0	32	A
420	GM TIMPANI	47	0	32	A
421	GM STRINGS 1	48	0	32	A
422	GM STRINGS 2	49	0	32	A
423	GM SYNTH-STRINGS 1	50	0	32	A
424	GM SYNTH-STRINGS 2	51	0	32	A
425	GM CHOIR AAHS	52	0	32	A
426	GM VOICE DOO	53	0	32	A
427	GM SYNTH-VOICE	54	0	16	A
428	GM ORCHESTRA HIT	55	0	16	A
429	GM TRUMPET	56	0	32	A
430	GM TROMBONE	57	0	32	A
431	GM TUBA	58	0	32	A
432	GM MUTE TRUMPET	59	0	32	A
433	GM FRENCH HORN	60	0	16	A
434	GM BRASS	61	0	32	A
435	GM SYNTH-BRASS 1	62	0	32	A
436	GM SYNTH-BRASS 2	63	0	16	A
437	GM SOPRANO SAX	64	0	32	A
438	GM ALTO SAX	65	0	32	A
439	GM TENOR SAX	66	0	32	A
440	GM BARITONE SAX	67	0	32	A
441	GM OBOE	68	0	32	A
442	GM ENGLISH HORN	69	0	32	A
443	GM BASSOON	70	0	32	A
444	GM CLARINET	71	0	32	A
445	GM PICCOLO	72	0	32	A
446	GM FLUTE	73	0	32	A
447	GM RECORDER	74	0	32	A
448	GM PAN FLUTE	75	0	32	A
449	GM BOTTLE BLOW	76	0	16	A
450	GM SHAKUHACHI	77	0	16	A
451	GM WHISTLE	78	0	32	A
452	GM OCARINA	79	0	32	A
453	GM SQUARE LEAD	80	0	16	A
454	GM SAW LEAD	81	0	16	A
455	GM CALLIOPE	82	0	16	A
456	GM CHIFF LEAD	83	0	16	A
457	GM CHARANG	84	0	16	A
458	GM VOICE LEAD	85	0	16	A
459	GM FIFTH LEAD	86	0	16	A
460	GM BASS+LEAD	87	0	16	A
461	GM FANTASY	88	0	16	A
462	GM WARM PAD	89	0	16	A
463	GM POLY SYNTH	90	0	16	A

1	2	3	4	5	6
355	DI ZI	72	16	32	A
356	YANG QIN & ER HU	111	8	16	A
357	ZHENG	107	1	16	A
358	SUO NA	111	32	32	A
359	PI PA 1	105	32	32	A
360	SHENG	109	8	32	A
361	KOTO PAD	107	5	16	A
362	SITAR 2	104	3	32	A
363	TAMBRA	104	4	16	A
364	SITAR PAD	104	4	32	A
365	RABAB	105	8	16	A
366	PI PA 2	105	4	16	A
367	SHAMISEN 2	106	3	16	A
368	DETUNE KOTO	107	4	16	A
369	SYNTH KOTO	107	3	16	A
370	SHAMISEN & TAIKO	106	4	16	A
371	XIAO	77	32	16	A
372	SANTUR	15	16	32	A
<b>GM TONES</b>					
373	GM PIANO 1	0	0	32	A
374	GM PIANO 2	1	0	16	A
375	GM PIANO 3	2	0	32	A
376	GM HONKY-TONK	3	0	16	A
377	GM E.PIANO 1	4	0	32	A
378	GM E.PIANO 2	5	0	16	A
379	GM HARPSICHORD	6	0	32	A
380	GM CLAVI	7	0	32	A
381	GM CELESTA	8	0	32	A
382	GM GLOCKENSPIEL	9	0	32	A
383	GM MUSIC BOX	10	0	16	A
384	GM VIBRAPHONE	11	0	32	A
385	GM MARIMBA	12	0	32	A
386	GM XYLOPHONE	13	0	32	A
387	GM TUBULAR BELL	14	0	32	A
388	GM DULCIMER	15	0	16	A
389	GM ORGAN 1	16	0	16	A
390	GM ORGAN 2	17	0	16	A
391	GM ORGAN 3	18	0	16	A
392	GM PIPE ORGAN	19	0	16	A
393	GM REED ORGAN	20	0	32	A
394	GM ACCORDION	21	0	16	A
395	GM HARMONICA	22	0	32	A
396	GM BANDONEON	23	0	16	A
397	GM NYLON STR.GUITAR	24	0	32	A
398	GM STEEL STR.GUITAR	25	0	32	A
399	GM JAZZ GUITAR	26	0	32	A
400	GM CLEAN GUITAR	27	0	32	A
401	GM MUTE GUITAR	28	0	32	A
402	GM OVERDRIVE GT	29	0	32	A
403	GM DISTORTION GT	30	0	32	A
404	GM GT HARMONICS	31	0	32	A
405	GM ACOUSTIC BASS	32	0	32	A
406	GM FINGERED BASS	33	0	32	A
407	GM PICKED BASS	34	0	32	A
408	GM FRETLESS BASS	35	0	32	A

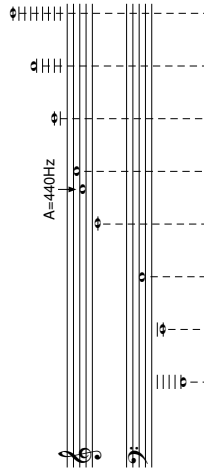
1	2	3	4	5	6
301	SOFT CRYSTAL	98	1	16	A
302	ATMOSPHERE	99	2	16	A
303	BRIGHTNESS 1	100	2	16	A
304	GOBLIN	101	2	16	A
305	ECHO PAD	102	2	16	A
306	STAR THEME 1	103	2	16	A
307	SPACE PAD	103	8	16	A
308	NEW AGE PAD	88	1	16	A
309	SOFT PAD	89	4	16	A
310	HORN PAD	89	5	16	A
311	THICK PAD	89	1	16	A
312	POLY SYNTH 2	90	1	16	A
313	OLD TAPE PAD	89	6	16	A
314	POLY SYNTH PAD 2	90	4	16	A
315	HEAVEN	91	2	16	A
316	UTOPIA	91	1	16	A
317	SQUARE PAD	92	1	16	A
318	SOFT METAL PAD	93	3	16	A
319	HARD METAL PAD	93	4	16	A
320	TINE PAD	93	1	16	A
321	CHORUS PAD	94	1	16	A
322	ORGAN CHOIR PAD	94	4	16	A
323	SWEEP PAD	95	2	16	A
324	SWEEP CHOIR	95	1	16	A
325	CLAVI PAD	96	1	16	A
326	RAIN DROP 2	96	3	16	A
327	SOUND TRACK 2	97	3	16	A
328	SPACE VOICE	97	1	16	A
329	CHORAL BELL	98	16	16	A
330	GLOCKENSPIEL CHIME	98	5	16	A
331	CHRISTMAS BELL	98	3	16	A
332	VIBRAPHONE BELL	98	8	16	A
333	NYLON+EP	99	5	16	A
334	CELESTA PAD	99	1	16	A
335	BRIGHT BELL PAD	100	1	16	A
336	BRIGHTNESS 2	100	3	16	A
337	ECHO VOICE	102	1	16	A
338	ECHO DROP	102	3	16	A
339	POLY DROP	102	4	16	A
340	STAR THEME 2	103	1	16	A
<b>ETHNIC/CHINESE</b>					
341	SITAR 1	104	2	16	A
342	WARM SITAR	104	1	16	A
343	BANJO	105	2	32	A
344	MUTE BANJO	105	1	32	A
345	SHAMISEN 1	106	2	32	A
346	TSUGARU	106	1	32	A
347	KOTO	107	2	16	A
348	THUMB PIANO	108	2	32	A
349	SHANAI	111	2	32	A
350	STEEL DRUMS	114	2	32	A
351	ER HU 1	110	8	32	A
352	ER HU 2	110	9	32	A
353	YANG QIN 1	15	8	32	A
354	YANG QIN 2	15	9	16	A

**NOTE**

The meaning of each range type is described below.

**NOTA**

El significado de cada tipo de gama se describe debajo.



Range Type / Tipo de gama	C-1	C0 E0	C1 E1	C2 E2	C3	C4	C5	C6	G6 C7	G7 C8	G8 C9	G9
<b>A</b> (Standard type) (Tipo estándar)	[Diagram showing a standard keyboard range from C-1 to G9]											
<b>B</b> ( <sup>100</sup> GLOCKENSPIEL/ <sup>1052</sup> CHORUS GLOCKENSPIEL/ <sup>222</sup> PICCOLO 1/ <sup>223</sup> PICCOLO 2)	[Diagram showing Glockenspiel and Piccolo ranges with labels <CTK-810> and <WK-110>]											
<b>C</b> (Low pitch (instruments) (Instrumentos de altura tonal baja)	[Diagram showing low pitch instrument ranges with labels <CTK-810> and <WK-110>]											
<b>D</b> (Sound Effect) (Efecto de sonido)	[Diagram showing sound effect ranges]											
	No scale for tones. Sin escala para los sonidos.											

- a .....Keyboard range  
.....Gama del teclado
- b .....Available range (using transpose or message receive)  
.....Gama disponible (usando la transposición o recepción de mensajes)
- c .....Notes in these ranges are produced by playing the notes in range b that are in the nearest octave as the result of transpose and message receive operations.  
.....Las notas en estas gamas se producen ejecutando las notas en la gama b que se encuentre en la octava más cercana como resultado de las operaciones de transposición y recepción de mensajes.

1	2	3	4	5	6
464	GM SPACE CHOIR	91	0	16	A
465	GM BOWED GLASS	92	0	16	A
466	GM METAL PAD	93	0	16	A
467	GM HALO PAD	94	0	16	A
468	GM SWEEP PAD	95	0	16	A
469	GM RAIN DROP	96	0	16	A
470	GM SOUND TRACK	97	0	16	A
471	GM CRYSTAL	98	0	16	A
472	GM ATMOSPHERE	99	0	16	A
473	GM BRIGHTNESS	100	0	16	A
474	GM GOBLINS	101	0	16	A
475	GM ECHOES	102	0	16	A
476	GM SF	103	0	16	A
477	GM SITAR	104	0	16	A
478	GM BANJO	105	0	32	A
479	GM SHAMISEN	106	0	32	A
480	GM KOTO	107	0	32	A
481	GM THUMB PIANO	108	0	32	A
482	GM BAGPIPE	109	0	16	A
483	GM FIDDLE	110	0	32	A
484	GM SHANAI	111	0	32	A
485	GM TINKLE BELL	112	0	32	A
486	GM AGOGO	113	0	32	A
487	GM STEEL DRUMS	114	0	16	A
488	GM WOOD BLOCK	115	0	32	D
489	GM TAIKO	116	0	32	D
490	GM MELODIC TOM	117	0	32	D
491	GM SYNTH-DRUM	118	0	32	D
492	GM REVERSE CYMBAL	119	0	32	D
493	GM GT FRET NOISE	120	0	32	A
494	GM BREATH NOISE	121	0	32	A
495	GM SEASHORE	122	0	16	D
496	GM BIRD	123	0	16	D
497	GM TELEPHONE	124	0	32	D
498	GM HELICOPTER	125	0	32	D
499	GM APPLAUSE	126	0	16	D
500	GM GUNSHOT	127	0	32	D
<b>DRUM SET</b>					
501	STANDARD SET 1	0	120		D
502	STANDARD SET 2	1	120		D
503	STANDARD SET 3	2	120		D
504	STANDARD SET 4	4	120		D
505	ROOM SET	8	120		D
506	POWER SET	16	120		D
507	ROCK SET	65	120		D
508	HIPHOP SET	64	120		D
509	ELECTRONIC SET	24	120		D
510	SYNTH SET 1	25	120		D
511	SYNTH SET 2	30	120		D
512	TRANCE SET	31	120		D
513	JAZZ SET	32	120		D
514	BRUSH SET	40	120		D
515	ORCHESTRA SET	48	120		D

*Drum Assignment List/Lista de asignación de batería*

Key/ Note number	STANDARD SET 1	STANDARD SET 2	STANDARD SET 3	STANDARD SET 4	ROOM SET	POWER SET	ROCK SET	HIP-HOP SET	ELECTRONIC SET	SYNTH SET 1	SYNTH SET 2	TRANCE SET	JAZZ SET	BRUSH SET	ORCHESTRA SET
C-1	ORA12			Standard Kick 1											
D-3				Standard Kick 1											
E-1				Standard Kick 3											
F-1				Standard Snare 1											
F-4				Standard Snare 3											
G-8				Standard Open Hi-Hat 1											
G-9				Standard Open Hi-Hat 2											
H-10				Standard Open Hi-Hat 2											
H-12				Standard Open Hi-Hat 2											
I-10				Standard Open Hi-Hat 2											
I-12				Standard Open Hi-Hat 2											
K-13				Standard Open Hi-Hat 2											
L-17				Standard Open Hi-Hat 2											
M-18				Standard Open Hi-Hat 2											
N-20				Standard Open Hi-Hat 2											
O-20				Standard Open Hi-Hat 2											
P-22				Standard Open Hi-Hat 2											
Q-24				Standard Open Hi-Hat 2											
R-24				Standard Open Hi-Hat 2											
S-25				Standard Open Hi-Hat 2											
T-27				Standard Open Hi-Hat 2											
U-28				Standard Open Hi-Hat 2											
V-29				Standard Open Hi-Hat 2											
W-30				Standard Open Hi-Hat 2											
X-31				Standard Open Hi-Hat 2											
Y-32				Standard Open Hi-Hat 2											
Z-33				Standard Open Hi-Hat 2											
AA-34				Standard Open Hi-Hat 2											
AB-35				Standard Open Hi-Hat 2											
AC-37				Standard Open Hi-Hat 2											
AD-39				Standard Open Hi-Hat 2											
AE-40				Standard Open Hi-Hat 2											
AF-42				Standard Open Hi-Hat 2											
AG-44				Standard Open Hi-Hat 2											
AH-46				Standard Open Hi-Hat 2											
AI-48				Standard Open Hi-Hat 2											
AJ-50				Standard Open Hi-Hat 2											
AK-51				Standard Open Hi-Hat 2											
AL-52				Standard Open Hi-Hat 2											
AM-53				Standard Open Hi-Hat 2											
AN-54				Standard Open Hi-Hat 2											
AO-55				Standard Open Hi-Hat 2											
AP-56				Standard Open Hi-Hat 2											
AQ-57				Standard Open Hi-Hat 2											
AR-58				Standard Open Hi-Hat 2											
AS-59				Standard Open Hi-Hat 2											
AT-60				Standard Open Hi-Hat 2											
AA-61				Standard Open Hi-Hat 2											
AB-63				Standard Open Hi-Hat 2											
AC-64				Standard Open Hi-Hat 2											
AD-65				Standard Open Hi-Hat 2											
AE-66				Standard Open Hi-Hat 2											
AF-67				Standard Open Hi-Hat 2											
AG-68				Standard Open Hi-Hat 2											
AH-70				Standard Open Hi-Hat 2											
AI-72				Standard Open Hi-Hat 2											
AJ-73				Standard Open Hi-Hat 2											
AK-74				Standard Open Hi-Hat 2											
AL-75				Standard Open Hi-Hat 2											
AM-76				Standard Open Hi-Hat 2											
AN-77				Standard Open Hi-Hat 2											
AO-78				Standard Open Hi-Hat 2											
AP-79				Standard Open Hi-Hat 2											
AQ-80				Standard Open Hi-Hat 2											
AR-81				Standard Open Hi-Hat 2											
AS-82				Standard Open Hi-Hat 2											
AT-84				Standard Open Hi-Hat 2											
AA-85				Standard Open Hi-Hat 2											
AB-86				Standard Open Hi-Hat 2											
AC-87				Standard Open Hi-Hat 2											
AD-88				Standard Open Hi-Hat 2											
AE-89				Standard Open Hi-Hat 2											
AF-90				Standard Open Hi-Hat 2											
AG-92				Standard Open Hi-Hat 2											
AH-94				Standard Open Hi-Hat 2											
AI-95				Standard Open Hi-Hat 2											
AJ-96				Standard Open Hi-Hat 2											
AK-97				Standard Open Hi-Hat 2											
AL-98				Standard Open Hi-Hat 2											
AM-99				Standard Open Hi-Hat 2											
AN-100				Standard Open Hi-Hat 2											
AO-101				Standard Open Hi-Hat 2											



Key/ Note number	DRUMS SET LIST															
	STANDARD SET 1	STANDARD SET 2	STANDARD SET 3	STANDARD SET 4	ROOM SET	POWER SET	ROCK SET	HIP-HOP SET	ELECTRONIC SET	SYNTH SET 1	SYNTH SET 2	TRANCE SET	JAZZ SET	BRUSH SET	ORCHESTRA SET	
F7 105																
F7 106																
F7 107																
F7 108																
F7 109																
F7 110																
F7 111																
F7 112																
F7 113																
F7 114																
F7 115																
F7 116																
F7 117																
F7 118																
F7 119																
F7 120																
F7 121																
F7 122																
F7 123																
F7 124																
F7 125																
F7 126																
F7 127																
F7 128																

NOTE

- “ ← ” Indicates the same sound as STANDARD SET 1.

NOTA

- “ ← ” Indica el mismo sonido que STANDARD SET 1.

# FINGERED Chord Chart

## Cuadro de acordes digitados

Chord Type Root	M	m	7	m7	dim7	M7	dim	m7-5
C								
C#/(D♭)								
D								
(D♭)/E♭								
E								
F								
F#/(G♭)								
G								
(G♯)/A♯								
A								
(A♯)/B♯								
B								

Chord Type Root	aug	sus4	7sus4	m add9	mM7	7-5	add9
C							
C#/(D♭)							
D							
(D♭)/E♭							
E							
F							
F#/(G♭)							
G							
(G♯)/A♯							
A							
(A♯)/B♯							
B							

**<CTK-810 only>**

\* These chords can be fingered if you expand the accompaniment area of the keyboard by changing the split point. For details, see "Using Split" on page E-45.

**<Sólo CTK-810>**

\* Estos acordes se pueden digitar si expande el área de acompañamiento del teclado cambiando el punto de división. Para más información, vea "Usando la división" en la página S-45.

**Rhythm List****Lista de ritmos**

<b>8 BEAT / 16 BEAT</b>	
001	STRAIGHT 8 BEAT
002	MELLOW 8 BEAT
003	MODERN 8 BEAT
004	GUITAR 8 BEAT
005	8 BEAT POP
006	8 BEAT
007	60'S 8 BEAT
008	16 BEAT 1
009	16 BEAT 2
010	16 BEAT SHUFFLE 1
011	16 BEAT SHUFFLE 2
<b>BALLAD</b>	
012	MODERN BALLAD
013	SLOW BALLAD
014	16 BEAT BALLAD
015	SOUL BALLAD
016	POP BALLAD 1
017	POP BALLAD 2
018	6/8 BALLAD
019	ROCK BALLAD 1
020	ROCK BALLAD 2
<b>DANCE</b>	
021	HIP-HOP
022	RAP POP
023	DANCE POP
024	DISCO POP
025	TECHNO POP
026	TRANCE
027	MODERN R&B 1
028	MODERN R&B 2
029	MODERN DANCE
030	DISCO SOUL
<b>POPS</b>	
031	POP 1
032	POP 2
033	POP ROCK
034	GUITAR POP
035	FAST SOUL
036	SLOW SOUL
037	60'S SOUL
<b>ROCK</b>	
038	SHUFFLE ROCK 1
039	SHUFFLE ROCK 2
040	BLUES
041	SOFT ROCK
042	LATIN ROCK
043	MODERN ROCK
044	SLOW ROCK
045	NEW ORLNS R&R
046	ROCK WALTZ

<b>JAZZ</b>	
047	SLOW BIG BAND
048	MIDDLE BIG BAND
049	FAST BIG BAND
050	SWING 1
051	SWING 2
052	SLOW SWING
053	JAZZ WALTZ 1
054	JAZZ WALTZ 2
055	FOX TROT
056	QUICKSTEP
057	JAZZ COMBO 1
<b>EUROPEAN</b>	
058	SCHLAGER
059	POLKA
060	POP POLKA
061	WALTZ 1
062	SLOW WALTZ
063	VIENNESE WALTZ
064	FRENCH WALTZ
065	SERENADE
066	TANGO
067	MARCH 1
068	MARCH 2
<b>LATIN</b>	
069	BOSSA NOVA 1
070	BOSSA NOVA 2
071	BEGUINE
072	SAMBA 1
073	SAMBA 2
074	MAMBO
075	RHUMBA
076	CHA-CHA-CHA
077	MERENGUE
078	BOLERO
079	SALSA
080	REGGAE
081	POP REGGAE
082	PUNTA
083	SKA
<b>VARIOUS</b>	
084	COUNTRY 8 BEAT
085	COUNTRY BALLAD
086	COUNTRY SHUFFLE
087	BLUEGRASS
088	DIXIE
089	TEX-MEX
090	FAST GOSPEL
091	SLOW GOSPEL
092	PASODOBLE
093	FOLKLORE

094	SIRTAKI
095	HAWAIIAN
096	ADANI
097	BALADI
098	ENKA
099	SYMPHONY
100	STR QUARTET
<b>FOR PIANO</b>	
101	PIANO 8 BEAT
102	PIANO BALLAD 1
103	PIANO BALLAD 2
104	EP BALLAD 1
105	EP BALLAD 2
106	BLUES BALLAD
107	JAZZ COMBO 2
108	JAZZ COMBO 3
109	RAGTIME
110	PIANO ROCK & ROLL
111	BOOGIE-WOOGIE
112	ARPEGGIO 1
113	ARPEGGIO 2
114	ARPEGGIO 3
115	6/8 MARCH
116	MARCH 3
117	STRIDE PIANO
118	WALTZ 2
119	WALTZ 3
120	WALTZ 4

**NOTE**

- Some rhythms (No. 110, 112 to 120) consist of chord accompaniments only, without any drums or other percussion instruments. Such rhythms do not sound unless CASIO CHORD, FINGERED, or FULL RANGE CHORD is selected as the accompaniment mode.

**NOTA**

- Algunos ritmos (Nº 110, 112 a 120) consisten solamente de los acompañamientos de acordes, sin ninguna batería ni otros instrumentos de percusión. Tales ritmos no suenan a menos que CASIO CHORD, FINGERED o FULL RANGE CHORD se seleccione como el modo de acompañamiento.

## Song List/Lista de canciones

### SONG BANK List

### Lista SONG BANK

DEMO TUNES	
	<b>CTK-810</b>
001	GROOVEE!
002	WHATEVER WILL BE WILL BE (QUE SERA SERA)
003	ARIANFOR
	<b>WK-110</b>
001	ARIANFOR
002	WHATEVER WILL BE WILL BE (QUE SERA SERA)
003	GROOVEE!
EVENT	
004	WE WISH YOU A MERRY CHRISTMAS
005	JINGLE BELLS
006	SILENT NIGHT
007	JOY TO THE WORLD
008	O CHRISTMAS TREE
WORLD	
009	WHEN THE SAINTS GO MARCHING IN
010	GREENSLEEVES
011	SWING LOW, SWEET CHARIOT
012	AMAZING GRACE
013	AULD LANG SYNE
014	TWINKLE TWINKLE LITTLE STAR
015	LIGHTLY ROW
016	UNDER THE SPREADING CHESTNUT TREE
017	COME BIRDS
018	THE MUFFIN MAN
019	LONG LONG AGO
020	DID YOU EVER SEE A LASSIE?
021	LONDON BRIDGE
022	THE FARMER IN THE DELL
023	ON THE BRIDGE OF AVIGNON
024	SIPPIN' CIDER THROUGH A STRAW
025	GRANDFATHER'S CLOCK
026	MICHAEL ROW THE BOAT ASHORE
027	ANNIE LAURIE
028	MY BONNIE
029	MY DARLING CLEMENTINE
030	HOME SWEET HOME
031	ON TOP OF OLD SMOKEY
032	I'VE BEEN WORKING ON THE RAILROAD
033	LITTLE BROWN JUG
034	AURA LEE
035	OH! SUSANNA
036	HOUSE OF THE RISING SUN
037	SHE WORE A YELLOW RIBBON
038	CAMPTOWN RACES
039	SWANEE RIVER (OLD FOLKS AT HOME)
040	JEANNIE WITH THE LIGHT BROWN HAIR
041	YANKEE DOODLE
042	RED RIVER VALLEY
043	TURKEY IN THE STRAW
044	MY OLD KENTUCKY HOME
045	HOME ON THE RANGE
046	JAMAICA FAREWELL
047	ALOHA OE
048	SAKURA SAKURA
049	SANTA LUCIA
050	WALTZING MATILDA

CONCERT PIECES	
051	FÜR ELISE
052	TURKISH MARCH (MOZART)
053	PIANO SONATA op.27-2 "MOONLIGHT" 1st Mov.
054	ETUDE op.10-3 "CHANSON DE L'ADIEU"
055	GYMNOPÉDIES no.1
056	THE ENTERTAINER
057	MAPLE LEAF RAG
058	HUNGARIAN DANCES no.5
059	TRÄUMEREI
060	LA FILLE AUX CHEVEUX DE LIN
061	HUMORESKE (DVOŘÁK)
062	PROMENADE FROM "TABLEAUX D'UNE EXPOSITION"
063	MOMENTS MUSICAUX op.94-3
064	LE CYGNE FROM "LE CARNAVAL DES ANIMAUX"
065	VALSE op.64-1 "PETIT CHIEN"
066	CHANSON DU TOREADOR FROM "CARMEN"
067	LARGO (HÄNDEL)
068	WEDDING MARCH FROM "MIDSUMMER NIGHT'S DREAM"
069	AMERICAN PATROL
070	CSIKOS POST
071	DOLLY'S DREAMING AND AWAKENING
072	LA CHEVALERESQUE
073	PIANO SONATA K.545 1st Mov.
074	LA PRIÈRE D'UNE VIERGE
075	MARCIA ALLA TURCA
076	NOCTURNE op.9-2 (CHOPIN)
077	LIEBESTRÄUME no.3
078	MARCHE MILITAIRE no.1
079	BLUMENLIED
080	GRANDE VALSE BRILLANTE op.18-1
ETUDES	
081	MINUET IN G MAJOR
082	GAVOTTE (GOSSEC)
083	ARABESQUE (BURGMÜLLER)
084	CHOPSTICKS
085	FRÖHLICHER LANDMANN
086	INVENTIONEN no.1
087	AVE MARIA (GOUNOD)
088	JESUS BLEIBET MEINE FREUDE
089	CANON (PACHELBEL)
090	SONATINA op.36-1 1st Mov.
091	PIANO SONATA op.13 "PATHÉTIQUE" 2nd Mov.
092	PRELUDE op.28-7 (CHOPIN)
093	JE TE VEUX
094	RÊVERIE
095	ODE TO JOY
096	SERENADE FROM "EINE KLEINE NACHTMUSIK"
097	MARCH FROM "THE NUTCRACKER"
098	GOING HOME FROM "FROM THE NEW WORLD"
099	BEAUTIFUL DREAMER
100	DANNY BOY
101 - 105	User Songs/Canciones del usuario

## Models CTK-810/WK-110

Version: 1.0

# MIDI messages that can be sent and received using the USB port

## Los mensajes MIDI pueden enviarse y recibirse usando el puerto USB

Function ...	Transmitted	Recognized	Remarks
<b>Basic Channel</b> Default Changed	1 1-16	1-16 1-16	
<b>Mode</b> Default Messages Altered	Mode 3 X *****	Mode 3 X *****	
<b>Note Number:</b> True voice	36 - 96 (CTK-810) 28 - 103 (WK-110) *****	0-127 0 - 127 *1	*1: See Tone List on page A-1. *1: Vea la lista de sonidos en la página A-1.
<b>Velocity</b> Note ON Note OFF	0 9nH v = 1-127 X 8nH v = 64	0 9nHv = 1-127 X 9nHv = 0, 8nHv = XX	XX = no relation XX = sin relación
<b>After Touch</b> Key's Ch's	X X	X O*2	
<b>Pitch Bender</b>	X	O	
<b>Control Change</b> 0, 32 1 6, 38 7 10 11 64 66	O X X X X X O*4 O*4	O O*2 O*3 O O O O O O	Bank select Modulation Data entry Volume Pan Expression Hold1 Sostenuto

67 91 93 100, 101 120 121	O*4 X O X X O	O*4 X O X X O	Soft pedal Reverb send Chorus send RPN LSB, MSB All sound off Reset all controller
<b>Program Change:</b>	<b>True #</b>	O 0-127 ***** *****	O 0-127 ***** *****
<b>System Exclusive</b>	O*5 X X X	O*5 X X X	O*5 *6 X X X
<b>System Common</b>	: Song Pos : Song Sel : Tune	X X X	X X X
<b>System Real Time</b>	: Clock : Commands	O O	X X
<b>Aux Messages</b>	: Local ON/OFF : All notes OFF : Active Sense : Reset	X O X X	X O O X
<b>Remarks</b>	<small> <sup>#2</sup> Modulation and after touch for each channel are the same effect.  <sup>#3</sup> FINE TUNE, COARSE TUNE receive, and PITCH BEND SENSE, RPN Null receive  <sup>#4</sup> In accordance with sustain/assignable jack setting  <sup>#5</sup> • Reverb Type [F0][7F][7F][04][05][01][01][01][01][01][01][00][00][wv][F7]  • v=00: Room; 01: Room; 04: Hall; 03: Hall  • Chorus Type [F0][7F][7F][04][05][01][01][01][01][01][01][02][00][wv][F7]  v=00: Chorus1; 01: Chorus2; 02: Chorus3; 03: Chorus4  • Master Fine Tune [F0][7F][7F][04][03][ll][mm][F7]  • Master Coarse Tune [F0][7F][7F][04][04][ll][mm][F7]  • [ll] indicates low-order bytes, [mm] indicates high order bytes.  <sup>#6</sup> • GM on/off : [F0][7E][7F][09][01][F7] GM OFF; [F0][7E][7F][09][02][F7]  • Master Volume [F0][7F][7F][04][01][ll][mm][F7]  Low-order bytes [ll] are assumed to be 00h.  <sup>#7</sup> La modulación y después del toque para cada canal tienen el mismo efecto.  <sup>#8</sup> FINE TUNE, recepción COARSE TUNE, y PITCH BEND SENSE, recepción RPN Null  De acuerdo con el ajuste de la toma asignable  • Tipo de reverberación [F0][7F][7F][04][05][01][01][01][01][01][01][02][00][wv][F7]  • Tipo de Chorus [F0][7F][7F][04][05][01][01][01][01][01][01][02][00][wv][F7]  v=00: Chorus1; 01: Chorus2; 02: Chorus3; 03: Chorus4  • Afinación fina maestro [F0][7F][7F][04][03][ll][mm][F7]  • Afinación aproximada maestro [F0][7F][7F][04][04][ll][mm][F7]  • [ll] indica bytes de orden inferior, y [mm] indica bytes de orden superior.  <sup>#9</sup> • GM DESACTIVADO [F0][7E][7F][09][02][F7]  • Volumen maestro [F0][7F][7F][04][01][ll][mm][F7]  Los bytes de orden inferior [ll] se suponen que son 00h. </small>		

Mode 1 : OMNI ON, POLY  
Mode 3 : OMNI OFF, POLY

Mode 2 : OMNI ON, MONO  
Mode 4 : OMNI OFF, MONO

O : Yes  
X : No



This recycle mark indicates that the packaging conforms to the environmental protection legislation in Germany.

Esta marca de reciclaje indica que el empaquetado se ajusta a la legislación de protección ambiental en Alemania.

**CASIO®**